

Ustanovitelj: obč. konference SZDL  
Jesenice, Kranj, Radovljica, Sk. Loka  
in Tržič. — Izdaja CP Gorenjski tisk  
Kranj. — Glavni urednik Igor Janhar  
— Odgovorni urednik Albin Učakar

# GLAS

Cena 50 par ali 50 starih dinarjev

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik.  
Od 1. januarja 1958 kot poltednik.  
Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko.  
Od 1. januarja 1964 kot poltednik  
in sicer ob s. e d a b i n s o b o t a h

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

## ZIS naj o zadevi ponovno razpravlja...

Nedavni sklepi ZIS, da mednarodni banki za obnovo in razvoj predloži v odobritev za četrto posojilo le cestne odseke: Beograd—Novi Sad, Sarajevo—Zenica, Peč—Prišti-

na—Niš, Bar—Ulcinj; ne pa odseka Hoče—Levec in Postojna—Razdrto, so razburili slovensko javnost. K temu sklepu, ki je v očitnem nasprotju s pravilnim vredno-

tenjem posameznih cestnih odsekov so rekli:

Celje (v pismu poslanem ZIS, izvršnemu svetu skupščine SRS in skupščine SRS) »Izražamo nezadovoljstvo in nesoglasje nad takšnim hitrim, neargumentiranim, nekompleksnim in nedemokratskim odločanjem...« Stevilne občinske skupščine po Sloveniji (na svojih izrednih zasedanjih): takšna odločitev je udarec jugoslovanskemu gospodarstvu, udarec jugoslovanskemu turizmu... Cestni sklad SRS (ki se je sestel na svoji seji 30. julija pod predsedstvom Alojza Žoklja) vztrajamo na modernizaciji cestnih odsekov Vrhnika—Razdrto in Hoče—Levec. Gre za ekonomsko utemeljene ceste, ki so mednarodnega in jugoslovanskega značaja... Leopold Krese, predsednik slovenske Gospodarske zbornice (na seji cestnega sklada) položaj v cestnem in železniškem prometu je nevdzdržen. Mnogokrat smo pristajali na kompromise, ker smo pokazali razumevanje za položaj na drugih območjih v državi. Sami smo z lastnimi sredstvi zgradili koprsko železnico, luko, razne ceste, odpovedali smo se nerentabilnim investicijam. Takih primerov ni mnogo...

V četrtek, 31. julija se je sestel izvršni svet skupščine SRS in se pridružil mnenjem izraženim v zadnjih dneh. Na svoji seji je izvršni svet ugotovil pomembnost izgradnje hitre ceste Sentilj—Nova Gorica za jugoslovansko gospodarstvo, pa tudi njen mednarodni pomen. Ugotovil je, da je Slovenija od vseh sredstev federacije, namenjenih za gradnjo cest v Jugoslaviji, prejela v razdobju 1956/69 samo 3,4 odstotka. »Izvršni svet ugotavlja,« je rečeno, »da je spričo vsega povedanega

(nadalj. na 3. str.)

## Žebjarji vas pričakujejo

Jutri (nedeljo) ob 10. uri, bo v Kropi zbor partizanskih kurirjev Slovenije z bogatim kulturnim programom in tovariškim srečanjem. Kurirji, organizatorji in še posebno prijazni potomci nekdanjih kropskih žebjarjev vabijo ob tej priložnosti vse okoliško preb-

valstvo, zlasti pa soborce, aktiviste in njihove svorce. Vsa Kropa je gostoljubno pripravljena na postrežbo in sproščeno razvedrilo. Slovesna otvoritev ceste Jamnik—Dražgoše popoldne pa bo nudila udeležencem prijeten izlet pod zeleno in hladno Jelovico. K. M.

## Odkrili so spominsko ploščo

Danes popoldne je Martin Košir, član Centr. komiteja ZKS ob navzočnosti gostov in občanov Kranja odprl pri Felnarju v Vodopivčevi ulici spominsko ploščo. V tej zgradbi je bil leta 1920. Ustanovni sestanek krajevne organizacije socialistične delavske stranke v Kranju. S tem dejanjem se kranjski komu-

nisti in drugi družbenopolitični delavci ter seveda vsi občani kranjske občine ob 50. obletnici ZKJ revolucionarnih sindikatov in Skoja odločujejo številnim neumornim delavcem, ki so v obdobju po prvi svetovni vojni vodili delavski razred Kranja v njegovih prizadevanjih za pravičnejšo ureditev sveta.

## 50 let revolucionarne snovanja

Kranj, 1. avgusta — Danes popoldne je bila v Kranju v prostorih skupščine občine svečana seja občinske skupščine in vodstev družbenopolitičnih organizacij. Sejo so posvetili petdesetletnemu revolucionarnemu delu komunistične partije Jugoslavije, še posebej pa njeni dejavnosti v Kranju in na Gorenjskem. Priložnostni govor o teh je imel tovariš Franc Rogelj, sekretar komiteja občinske konference ZKS Kranj. Na svečani seji so tokrat prvič podelili tudi nagrade občine Kranj. Te nagrade daje občinska skupščina skupinam občanov, delovnim organizacijam in drugim organizacijam za izredne uspehe dosežene pri delu, ki imajo poseben pomen za družbeni in gospodarski razvoj Kranja. Nagrade skupšči-

na daje tudi posameznim občanom, prav tako za izredne zasluge pri delu, za zgleđna dejanja, ki so pomembna za Kranj. Letošnjo nagrado mesta Kranja so prejeli: Plavalni klub Triglav Kranj, Martin Košir in ing. Janez Beravs.

## Jutri proslava na Veliki planini

Jutri bodo na Veliki planini proslavili 30-letnico pete državne konference SKOJ. Na slovesnosti, ki jo skupaj z občinskim komitejem ZMS Kamnik pripravljata republiška konferenca ZMS, bo govoril predsednik republiške

konference ZMS Mitja Gorjup.

V kulturnem delu programa bodo sodelovali recitatorji in folklorna skupina iz Stranj, pevski zbor kamniške osnovne šole Toma Brejca in pihalna godba iz Mengša. vg

Tudi letos bo 5. avgust mejnik, ob katerem se bomo za kratek čas ustavili, pretehtali bomo uspehe na doslej prehojeni poti in proslavili ta dan kot praznik občanov občine Tržič.

Tega dne se spominjamo prvih žrtev, ki so dale svoja mlada življenja dne 5. avgusta 1941 v silkovitem gorskem svetu pod Storžičem in tako prispevale svoj delež k lepši bodočnosti nas in celotne naše domovine. Ko se ta dan spominjamo teh in vseh drugih žrtev fašističnih grozodejstev, obenem tehtamo uspehe naših občanov in si ravno ta dan zastavljamo nove naloge in nove cilje.

Z zadovoljstvom lahko ugotovimo, da je bil tudi v minulemu letu dosežen na območju naše občine viden gospodarski napredek. Lahko trdimo, da nam nudi s toliko prelite krvi pridobljena naša socialistična ureditev neizmerno možnost za nenehni materialni dvig ravni naših občanov in da nam ravno naša družbena ureditev omogoča tako hitro višanje življenjskega standarda. To nam omogoča oblikovanje takšnih družbeno-ekonomskih odnosov, ki vodijo k splošni blaginji in k oblikovanju človekove osebnosti, katero je zaradi stalnega dviga kulturne ravni naših delovnih ljudi nujno potrebno v polni meri upoštevati.

Vse to nam je omogočila naša revolucija, to so nam omogočili predvsem tisti, ki so se borili za dosego teh ciljev in ki so zato darovali svoja življenja, nam pa omogočili, da živimo življenje vredno človeka.

Za dosežene uspehe se moram občanom občine Tržiča najiskrenejše zahvaliti, obenem pa želim, da bi se tudi v bodoče vsi občani naše občine zavzemali za dosego začrtanih ciljev in za razrešitev vseh družbenih protislovij, s katerimi se še srečujemo.

Prebivalce občine Tržiča vabim, da se udeležijo vseh svečanosti in prireditev, ki bodo pred občinskim praznikom v Tržiču in njegovi okolici. Ob tej priliki izkoristim priložnost, da vsem delovnim ljudem na območju občine Tržiča zaželim najprijetnejše počutje in k prazniku iskreno čestitam. Marjan Bizjak

Ob praznovanju 5. avgusta — občinskega praznika, ko je bil leta 1941. na Vodiški planini ustanovljen prvi slovenski bataljon — Cankarjev bataljon — se spominjamo težkih časov naše narodne revolucije. Tedaj se je slovenski narod pod vodstvom Komunistične partije in OF uprl skupaj z jugoslovanskimi narodi fašističnemu nasilju ter začel eno najslavnjših obdobj naše zgodovine — boj za obstoj in zmago ter boj za novi socialistični družbeni red. V štiriletni krvavi borbi je z odločno vero v zmago izboril svobodo. Začeli smo z obnovo in izgradnjo razrušene domovine in pričeli ureničevati dolgoletno težnjo — izgradnjo novega socialističnega družbenega reda.

Ko se danes ozremo na prehojeno pot in velike uspehe, ki smo jih dosegli, smo lahko ponosni. Izgradili smo domovino, izgradili pa tudi demokratično družbo, temelječo na samoupravnih odnosih med delovnimi ljudmi.

V vsa ta prizadevanja in uspehe pa so vložili svoj del tudi naši občani. V preteklih letih smo dosegli velike uspehe na vseh področjih družbenega življenja in uresničili zastavljene naloge. Občani podpirajo prizadevanje naše občinske skupščine in njen program razvoja gospodarstva in še posebej razvoja turizma. Občanji so odločno podprli program izgradnje šol, ki smo ga že začeli izvajati, in ki ga bomo po sprejetem programu tudi uresničili. Občinska skupščina bo nadaljevala svoja prizadevanja in bo uresničevala programska načela za napredek družbeno-ekonomskega in političnega razvoja občine.

Vsem občanom želim obilo uspeha pri njihovem delu v njihovih delovnih organizacijah in mnogo sreče ter zadovoljstva.

Stanko Kajdič

**Občini Radovljica in Tržič praznujeta**

## Predstavljamo vam nagrajence

Ob kranjskem občinskem prazniku

### PLAVALNI KLUB TRIGLAV — KRANJ

Je prejel letošnjo nagrado za izredne uspehe, za množičnost in kvaliteto v plavalnem športu. Od osvoboditve pa do danes se je plavanje v Kranju zelo razmahnilo. Že v prvih desetih letih obstoja je imel kranjski plavalni klub pomembno vlogo v slovenskem plavalnem športu. Pred dobrimi desetimi leti pa se je povzpел v sam jugoslovanski vrh. Od tega trenutka dalje pa do danes so kranjski plavalci zabeležili zelo lepe uspehe.

ničili niz izvornih rešitev pri razvijanju komunalnega sistema.

### JANEZ BERAUS

Je prejel nagrado za izredne uspehe pri razvoju podjetja Sava Kranj. Od leta 1963, ko je tovariš Beravs postal direktor Save, pa do danes je to podjetje doseglo velike uspehe v proizvodnji in v poslovni in samoupravni organizaciji. Ti rezultati so odraz tudi njegovih prizadevanj.

Takoj je treba tržiške organizatorje tega praznovanja pohvaliti zaradi velike mere poslušnosti povezovanja zgodovinskega in lepega s potrebnim. Na letošnji praznik so se namreč pripravili izjemno zanimivo in uspešno.

Osrednji dogodek v nedeljo dopoldne bo namreč odkritje težko pričakovanega spomenika, ki ga je izdelal kipar Stojan Batič, hkrati s tem pa poslopja ob njem, ki mu daje tehtno ozadje. Poleg tega bo to koristilo raznim razstavam ter tudi poslovnim in drugim ljudem za razne sestanke, sprejeme in srečanja. Spomenik z ozadjem in ploščadjo stoji ob vhodu v Tržič, načrte za to ureditev pa je naredil ing. Ciril Oblak.

Tržič, stisnjen v ozki dolini, na goste naseljen in bogat z industrijskim in drugimi podjetji bo tako oboga-

### V Radovljici za praznik

V počastitev občinskega praznika bo v torek popoldne ob 16. uri v Radovljici slovesna seja občinske skupščine. Ob 17. uri pa bo promladni koncert Gorjanske godbe. V okviru občinskega praznika pa bo jutri (nedelja) v Kropi srečanje partijskih kurirjev iz vse Slovenije, popoldne pa bodo odprli cesto Jamnik - Dražgoše.

ten z novim kulturno-praktičnim arhitektonskim objektom. Na razmeroma majhnem prostoru ne bo le simbolično temveč predvsem praktično povezana naša bližnja in trda preteklost s sedanjostjo. Pri tem se odpirajo še nove možnosti, katerih rešitev se ponuja sama. Gre namreč tudi za nadaljnjo ureditev parka in tega okolja, kar lahko uredijo med Predilnico in mostom ob vhodu v mesto. Tržič bi to nujno potreboval, hkrati pa bi pridobil na lepoti. Obenem se vsiljuje tudi ureditev muzeja v bližnji predilniški villi, ki nikakor ni primerna za stanovanje. Tržič sicer že ima muzej, toda ta ni na primerenem kraju — je v zgornjem delu Tržiča in skrit med hišami ob potoku — kamor le redkega zanese pot. Muzej pa bi v tej villi tudi lahko razširil, kjer bi dobil prostor tekstilni, pa splošno-geografski ter še oddelek NOB. Obisk bi bil tu nedvomno večji in podoba Tržiča bi bila še lepša. Ne gre pozabiti, da je ta kraj ob veliki cesti čez Ljubelj, oz. tik ob avstrijski meji.

Odkritje spomenika z okoljem pa je le del novosti tega praznovanja. Praktični Tržičani so za to slavlje pripravili tudi vrsto drugih novosti. V soboto, 2. avgusta bodo namreč odprli novo trgovino pri mostu, odprli bodo tudi novo varstveno ustanovo na Gradu, kar je tudi omemba in pohvale vredno dejanje. Ta dan bodo že v novih prostorih ob spomeniku odprli

razstavo, namenjeno 50-letnici KPJ, zvečer pa bo sledil kulturni del. Godba na plhala bo priredila promenadni koncert, potem bo ognjemet, ob 20.15 pa premiera ljudske igre »Naša kri«.

To igro bodo prizadevni igralci-amaterji ponovili tudi v nedeljo zvečer, nedeljsko dopoldne pa bo predvsem v znamenju odkritja spomenika borecem in žrtvam NOB ter srečanje borcev Kokrškega odreda, nekdanjih aktivistov, internirancev in svojcev padlih ter vsega prebivalstva. Na ta praznik so vezali tudi športno tekmovanje. V ponedeljek, 4. avgusta popoldne bo namreč izvedeno tudi občinsko prvenstvo v plavanju. V torek bo Tržič dobil tudi novo samopostrežno trgovino na Deteljici. Najintimnejši del praznovanja bo v torek, 5. avgusta ob desetih pod Storžičem. Udeleženci se bodo spomnili dogodkov na ta dan pred 28 leti, ko je padlo prvih osem borcev in bork komaj ustanovljenega Storžiškega bataljona.

Spomnili se bodo tudi ostalih dogodkov, ki so sledili temu in ki so rodili dvakratno ustanovitev kokrškega odreda — junija 1942 in avgusta 1944, ter na vso prehojeno pot, ki jo je bilo treba prehoditi do današnjih dni.

Tak program praznovanja zasluži pohvalo tržiške zveze združenj borcev in ostalih organov oblasti ter organizacij, ki so skupno s podjetji podprli to akcijo.

Ivan Jan



### MARTIN KOŠIR

Je prejel nagrado za izredne uspehe pri razvoju komunalnega sistema v kranjski občini. V obrazložitvi je rečeno, da je ime Martina Koširja zelo tesno povezano z družbenim in gospodarskim razvojem Kranja. Vrsto let je opravljal najbolj odgovorne naloge ter sam ali skupaj s sodelavci zastavil in ures-



## Zanimiv izlet za mladino pobratenih mest

Mladinci iz pobratenih mest La Ciotata in Oldhama bodo danes odšli z avtovlakom na zanimiv izlet po Gorenjski, kjer si bodo ogledali Bled, Vrbo, Vintgar, Bohinj in slap Savico. Nato bodo odpotovali na Primorsko, kjer bodo obiskali Most na Soči, Tolmin, Kobarid in Trento. V Kranj se bodo vračali prek Vršiča.

Bivanje mladincev v Kra-

nju poteka po predvidenem programu. Ogledali so si tovarne Sava, IBI, Tekstilindus in Iskro. Mladina teh tovarnih jim je pripravila piknike, na katerih je bilo veselo razpoloženje. Razen tega so jih gostitelji popeljali na Kravec, v Volčji potok, Šmarjetno goro in Skofjo Loko. Program bivanja jim obeta še ogled Planike, Postojne ter Ljubljane.

J. K.



## Obvestilo borcem kokrškega odreda

Odbor kokrškega odreda in pripravljalni odbor za odkritje centralnega spomenika NOB v Tržiču vabita vse bivše borce, aktiviste, internirance in svojce padlih na zbor kokrškega odreda in k odkritju spomenika NOB, ki bo v okviru občinskega praznika Tržiča 3. avgusta 1969.

Zbor odreda bo v nedeljo, 3. avgusta, ob 9.30 na nogometnem igrišču v Tržiču. Nato bo skupni odhod k spomeniku, katerega odkritje bo ob 10. uri v predilniškem parku. Po odkritju spomenika bo tovariško srečanje. Tovariši, nekdanji borci! Pridite polnoštevilno, ker ravno te dni poteka 25 let, odkar je bil ustanovljen kokrški odred.

To obvestilo naj velja kot vabilo, ker posebnih vabil ne bomo pošiljali.

Občinski odbor  
ZZB NOV  
TRŽIČ



MISLITE

PRAVOČASNO

NA STANOVANJE!

Zato varčujte pri

Gorenjski kreditni banki

Kredit

ki vam odobri na podlagi privarčevanega denarja po 2% obrestni meri.

Poleg tega lahko pri ZREBANJU zadanete lep dobiček.



V ČASU OD 1. DO PREDVIDOMA 15. AVGUSTA 1969 BO NASE  
 PODJETJE PRIPRAVILO ZA POTROŠNIKE **RAZPRODAJO**

**ženske in otroške  
 letne konfekcije**

Popust od 30 % do 50 %  
 ZA VSAK IZDELEK

blagovnica **nama** škofja loka

**N**  
 veleblagovnica  
**nama**  
 ljubljana

**N**  
 blagovnica  
**nama**  
 škofja loka

## ZIS naj o zadevi ponovno razpravlja...

(Nadalj. s 1. str.)

sklep ZIS od 16. in 17. 7. povzročil v Sloveniji vznemirjenje, ogorčenje, občutek enakopravnosti, kar že ima zelo politično negativne posledice. Na osnovi vseh dejstev je izvršni svet sklenil, da o svojih stališčih takoj obvesti ZIS z zahtevo, da o zadevi nujno ponovno raz-

pravlja in uvrsti tudi projekta za odsek Hoče-Levec in Postojna-Razdrto v četrto posojilo pri mednarodni banki za obnovo in razvoj. Sklenil je tudi, da bo predložil skupščini SRS na njeno prvo zasedanje informacijo o položaju, ki je nastal v zvezi z modernizacijo ceste Sentilj—Nova Gorica.

V četrtek dopoldne so se v Kranju sestali predsedniki občinskih skupščin, predstavniki družbenopolitičnih organizacij ter nekateri poslanci Gorenjske in spregovorili o položaju, ki je nastal po sprejetju sklepa, da ZIS ne uvrsti odseka avtomobilske ceste Hoče—Levec in Postojna—Razdrto v svoj predlog mednarodni banki za obnovo in razvoj. Na sestanku so sprejeli posebno izjavo, ki so jo poslali republišnemu izvršnemu svetu in skupščini SRS. V izjavi ugotovljajo, da je cestno omrežje Jugoslavije zelo pomembno za vsestranski razvoj gospodarstva in za naš splošni razvoj naploh, še zlasti, če ga motrimo z vidika uredničevanja načel družbene in ekonomske reforme. Tokratna odločitev ZIS, poudarjajo, je očitno v nasprotju z ekonomskimi interesi jugoslovanskih narodov. Podpiramo misli izražene v javni razpravi v nekaterih slovenskih občinah. Cesta Sentilj—Nova Gorica in kasnejše dopolnjevanje slovenskega cestnega križa niso le slovensko, marveč jugoslovansko vprašanje. Ob tej nenadni odločitvi so zastavili slovenskemu izvršnemu svetu in skupščini SRS tudi nekatera vprašanja. Predvsem se jim zdi nerazumljivo kako je mogoče, da ZIS sprejema takšne odločitve v trenutku, ko so naša prizadevanja za uveljavitev gospodarske in družbene reforme v tako veliki preizkušnji. Nerazumljivo je seveda, da se sprejema takšen sklep brez navzočnosti slovenskih članov, da se sprejema takšen sklep tako nenadoma in brez ustrezajoč argumentacije. V izjavi je rečeno, da je povsem nemogoče, da se takšne odločitve prezentirajo javnosti brez ustrezajočih argumentov. Povsem jasno bi namreč moralo biti, da bi ZIS moral slediti intencijam javnosti dela in javnosti predočiti stališča in argumente, ki so ga vodili pri njegovi odločitvi. Udeleženci sestanka so predlagali republišnemu izvršnemu svetu, da podpre prizadevanja slovenske javnosti. Predlagali so, da se sestane skupščina SRS in razpravlja o tem vprašanju, da slovenski poslanci v zvezni skupščini odločno vztrajajo na sprejetih sklepih v slovenski skupščini in, da se preučijo vse jugoslovanske variante cestnega omrežja in izoblikujejo resnično objektivni kriteriji za ocenjevanje katere ceste so v Jugoslaviji primarnega pomena.

Seja DS železarnice Jesenice

## Za nove delavce še naprej zaprta vrata

Med najbistvenejše sklepe tretje redne seje delavskega sveta jeseniške železarnice, ki je bila v četrtek dopoldne, lahko štejemo naslednje: Delavski svet je potrdil poslovno poročilo za obdobje od 1. januarja do konca julija 1969, sprejel je predlog odbora za poslovno politiko za poostreitev discipline v železarni in za odpravo prevelikih razlik v osebnih dohodkih. Poleg tega so člani delavskega sveta jeseniške železarnice sklenili, da še naprej velja 1. aprila letos sprejeti sklep, da ne sprejemajo več novih delavcev, torej da še naprej spoštujemo dogovor z izvršnim svetom skupščine SR Slovenije, da tudi v tretjem četrtletju obdrže nivo osebnih dohodkov na dosedanji višini in da se začne postopno pripravljati na prehod na 42-urni delovni teden. Tega naj bi najprej uvedli v proizvodnji, nato v tehničnem sektorju in nazadnje v upravi.

»V primerjavi z lanskim letom smo letos naredili precejšen korak,« je dejal na seji delavskega sveta generalni direktor železarnice Jesenice magister ing. Peter Kunc in nadaljeval, da so jeseniški železarji v prvem letošnjem polletju povečali proizvodnjo za 22 odstotkov, medtem ko so letošnji plan prekoračili za 8 odstotkov. Po njegovem mnenju zasluži celoten kolektiv za takšne napore pohvalo, zlasti velja to za valjarne in jeklovke. Kljub temu, da je generalni direktor pohvalil kolektiv, pa je grajal, da imajo jeseniški železarji kar 30.000 ton zaostanka do svojih kupcev. »Če bomo do konca leta to obveznost zmanjšali za polovico, bomo lahko veseli,« je dejal Peter Kunc.

Čeprav so letos v železarni vložili ogromne napore za

večjo proizvodnjo, so imeli v prvem polletju še 12.422.660 din izgube, skupaj s sredstvi iz lanskega leta pa 26.521.091 dinarjev. V prvem polletju letos se je v jeseniški železarni močno zmanjšalo tudi število zaposlenih in to kar za 301 delavca, računajo pa, da se bo število zaposlenih do konca letošnjega leta zmanjšalo še za okoli 200 delavcev. Na koncu naj omenimo tudi sklep delavskega sveta, da si še naprej prizadevajo za zmanjšanje izgub in bodo zato ukiniteli nerentabilno pro-

izvodnjo in nadaljevali tisto proizvodnjo, ki bo omogočila izvršitev postavljenega plana in, ki bo lahko zmanjšala izgubo. »Če bomo poslovali tako kot doslej,« je dejal direktor sektorja za ekonomiko dipl. ing. Ivan Arxensek, »potem lahko ob koncu leta pričakujemo, da ne bomo imeli izgube. To pa bo tudi precejšnja moralna vzpodbuda vsem zunanjim činiteljem, ki so pokazali ob naših težavah precejšnje razumevanje.«

V. Guček

## 350 razstavljalcev na Gorenjskem sejmu

V petek, 8. avgusta bodo v Kranju odprli tradicionalni mednarodni — letos že XIX. — Gorenjski sejem. Sejem, na katerem bo razstavljal svoje izdelke več kot 350 razstavljalcev, bo odprt do 19. avgusta.

Poleg domačih razstavljalcev bodo na sejmu sodelovali tudi razstavljalci iz Avstrije, Italije in Zahodne Nemčije, ki bodo prikazovali svoje izdelke na treh razstaviščnih prostorih. Glavni poudarek bo na razstavi gospodinjskih strojev, tekstila, stanovanjske opreme, kmetijske mehanizacije, strojev za obdelavo lesa in pletilnih strojev. Na sejmu bodo prodajali tudi motorna kolesa, mopede in dvokolesa, ljubiteljem avtomobilov pa bodo na voljo vozila naslednjih znamk: eltroen, bmw, audi, mercedes, wartburg, zastava, škoda in saab. Kot na vseh dosedanjih sejmih bodo tudi

na letošnjem sejmu prodajali blago z znižanim občinskim davkom — 2 odstotka, poleg tega pa bodo posamezni razstavljalci prodajali tudi na kredit.

V okviru sejma bo v avli kranjske občinske skupščine vsak dan modna revija, na kateri bodo prikazovali okoli 130 modelov moške, ženske in otroške konfekcije. Na modni reviji bodo sodelovali s svojimi modeli tudi avstrijski in italijanski izdelovalci konfekcije. Poleg modne revije bo v okviru sejma vsak večer zabavni program, v katerem bodo sodelovali naslednji ansambli: Fantje treh dolin, Manjifiko iz Skopja, ansambel SMB 220, Štirje kovači, Veseli hribovci, kvintet Berger, ansambel Maksa Kumra, Gorenjski instrumentalni ansambel bratov Arno in ansambel Rudija Bardorferja.

V. G.



NA GORENJSKEM SEJMU  
 V KRANJU od 8. — 19. avgusta

POLEG POHISTVA IN GOSPODINJSKIH STROJEV BOMO RAZSTAVLJALI  
 IN PRODAJALI NA DOSLEJ NAJVEČJEM RAZSTAVNEM PROSTORU NA  
 GORENJSKEM SEJMU

- zavese
- volnene odeje
- moške srajce
- preproge
- pletenine
- perilo: moško
- nogavice
- posteljnino
- žensko in otroško

Po izredno ugodnih sejmskih cenah:

Praznik radovljiške občine

# Uspehi in nove naloge

Prebivalci radovljiške občine so določili 5. avgust za svoj občinski praznik. V naši polpretekli revolucionarni zgodovini so se namreč v teh avgustovskih dneh odvijali na Gorenjskem pomembni dogodki. Takrat, pred 28. leti, je na Gorenjskem zavrelo. Odločen in srdit boj je bil napovedan okupatorju. Tako kot po vsej Jugoslaviji, se je tudi na Gorenjskem začela štiriletna revolucija.

5. avgusta 1941 je bil na Vodiški planini ustanovljen Cankarjev bataljon. Komandant bataljona je bil narodni heroj Jože Gregorčič, komisar pa Stane Zagar. Spominjajoč se tega pomembnega trenutka in dogodka občani radovljiške občine na ta dan praznujejo. Spominjajo se dni in žrtev, ki jih je terjala revolucija. Praznujemo pa zmago in uspehe, ki jih vsako leto dosegajo.

## GOSPODARSTVO ČAKATA V PRIHODNJE DVE POMEMBNI NALOGE

Na 640 kvadratnih kilometrih, kolikor meri radovljiška občina, je danes že okrog 29 tisoč prebivalcev. Živijo v 95 naseljih, ki so se v zadnjih letih precej spremenila. Spremembo in razvoj pa ni narekoval le vse živahnejši turizem, ki ga imamo najprej v mislih, kadar govorimo o Radovljici, Bledu, Bohinju oziroma radovljiški občini nasploh, marveč so k temu veliko pripomogla razvijajoča se podjetja. Kljub nekaterim težavam so se podjetja hitro vključila v gospodarsko reformo. Rezultati, ki so jih v zadnjih letih dosegle nekatere gospodarske organizacije so zelo lepi. Vendar pa radovljiško gospodarstvo čakajo v prihodnje še zahtevne naloge. Potrebna bodo namreč precejšnja vlaganja v precej iztrošen strojni park.

Na to je zadnje leto (med obema praznikoma) nekajkrat opozorila tudi občinska skupščina. »Da bodo delovne organizacije tudi v prihodnje kos zahtevam tujega in domačega trga, kjer so se do sedaj že uveljavile, jih razen vlaganj v modernizacijo čakata še dve osnovni nalogi: izboljšati je treba kadrovske sestav in resno razmisliti o združitvi sorodnih podjetij. Tako na prvem in drugem področju se že kažejo rezultati. V nekaterih delovnih organizacijah so se odločno zavzeli, da izboljšajo kvalifikacijski sestav zaposlenih. Pa tudi sodelovanje nekaterih podjetij je postalo precej živahno.

»Vendar menim, da je to še vedno premalo. Posebno pri združevanju bo treba narediti večji korak naprej, predvsem na področju kovinske in lesne industrije. Prav zato se bo občinska skupščina v prihodnje močno zavzemala

za uresničitev teh ciljev,« je povedal predsednik skupščine Stanko Kajdiž.

## NOVA SOLA — PERSPEKTIVNA GOSPODARSKA NALOŽBA

Na podlagi dolgoletnih razprav so se odborniki prejšnje skupščine in vsi občani odločili za konkreten korak — za gradnjo osnovnih šol. Izhajajoč iz ugotovitve, da so za gospodarski oziroma družbeni razvoj glavni pogoj kvalitetni kadri, te pa dajejo le sodbne šole, bo v prihodnje v občini zraslo več novih šol.

Lani so tako že odprli eno naj sodobnejših šol na Gorenjskem — v Lipnici. Trenutno pa so potrjeni idejni projekti za vse šole in decembra bo skupščina razpravljala tudi že o zazidalnih načrtih. Prihodnje leto pa se bo začela gradnja vseh. Od predvidenih šol pa bo leška šola končana že prihodnje leto.

Z izgradnjo šol pa menijo, da se bo v občini izboljšalo tudi varstvo otrok in uredilo posebno šolanje otrok. Razen tega pa nameravajo v občini razširiti še otroški vrtec v Radovljici in razširiti varstvo v Lescah in na Bledu. — Skratka z dograditvijo šol in urejanjem vzgoje oziroma varstva bo uresničeno tudi načelo, ki so si ga zadali vsi občani: izgradnja novih šol pomeni eno najbolj perspektivnih gospodarskih naložb za občino.

## VSE SILE ZA RAZVOJ TURIZMA

Radovljiški turizem je v zadnjih letih doživel pravo renesanso. Tako na Bledu kot v Bohinju (oziroma občini nasploh) so bili obnovljeni hoteli, izboljšale so se gostinske usluge in močno se je razvil tudi turizem v posameznih naseljih. Kot bežen dokaz tej ugotovitvi povejmo le, da je hotel Toplice po mednarodnih ocenah med najboljšimi hoteli v Evropi. Z dograditvijo Golf hotela pa je Bled dobil še en nedvomno potreben turistični objekt. Čeprav so o potrebnosti slednjega trenutno mnjenja precej različna, pa je nekaj vendar res: ko bodo na Bledu zgrajeni še nekateri drugi turistično-rekreacijski objekti, se bo ta izgradnja prav gotovo bogato obrestovala. Stališče občinske skupščine do razvoja turizma v občini oziroma v zgornjem delu Gorenjske je znano: Treba bo vložiti vse sile za čim hitrejši razvoj. Da je skupščina dosledna tej politiki dokazuje, da je letos sprejela urbanistični program in hkrati skrbela za izdelavo programa razvoja turizma. Oba dokumenta pa pomenita osnovo za hitrejši nadaljnji turistični razvoj.

Trenutno je že izdelana programska osnova razvoja turizma za prihodnjih 30 let, prav sedaj pa pripravljajo ekonomske osnove in urbanistične načrte za ta glavna središča v občini: Bled, Radovljico, Bohinjsko Bistrico. Vsi trije načrti bodo sprejeti že jeseni, omogočili pa bodo izdelavo zazidalnih načrtov za gostinske in druge objekte. Izdelana prva faza programa razvoja turizma v občini je bila pred nedavnim obrazložena tudi na seji komisije za turizem in Turistične zveze Slovenije. Predlog, ki so ga pripravili za mednarodno banko, ki naj bi s krediti omogočila izgradnjo nekaterih objektov, je bil zelo ugodno ocenjen. Omenimo le nekatere glavne značilnosti programa: povečanje prenočitvenih zmogljivosti na Bledu in v Bohinju, izgradnja žičnic na Koblo, izgradnja Triglavskih žičnic, golf igrišča in vrsta drugih turističnih objektov v radovljiški in jeseniški občini. Skratka pot je začrtana in bo terjala precejšnje investicije.

## TRGOVINA IN CESTE

V zadnjem času je bilo v občini vloženi tudi precej sredstev v razvoj in modernizacijo trgovske mreže. Od Bohinja do Begunj oziroma Kropce je bilo zgrajenih ali obnovljenih več trgovin. Močno se je izboljšala tudi izbira blaga in prostrežba. Vendar pa se bodo prav na tem področju v občini kmalu odprle še velike možnosti. Omenjeni urbanistični dokumenti bodo namreč pokazali potrebo po nadaljnji razširitvi. Zato ne bi bilo odveč, da bi podjetja v občini že sedaj mislila na to. Turizem namreč narekuje tudi dobro urejeno trgovsko mrežo in potrebnih bo precej sredstev za njeno izpopolnitev.

Ena največjih težav, ki se je občani kot skupščina dobro zavedajo, saj jo vsakodnevno občutijo, pa so ceste. Te so ponekod precej slabe, denarja za obnovitev oziroma asfaltiranje pa je premalo. Zato si bo skupščina v prihodnje na najrazličnejše načine prizadevala za reševanje tega problema.

## »Z DELOM SMO LAHKO ZADOVOLJNI«

Naj sklenemo ta kratki zapis ob prazniku radovljiške občine z besedami njenega predsednika Stanka Kajdiža:

»Z delom v občini med obema praznikoma smo lahko zadovoljni. Občani oziroma delovni kolektivi in odborniki zaslužijo vse priznanje. Prav bi bilo, da bi tudi v prihodnje, tako kot do sedaj, vplivali in si prizadevali za čim hitrejši in intenzivnejši razvoj občine.«

A. Z.

# Radovljičani imajo veliko idej

Naj nam Radovljičani oprostitijo, da smo za tradicionalni razgovor ob občinskem prazniku izbrali samo tri ljudi. Zakaj? Bernard Franc, Breda Gaber in Mira Azman so nam povedali toliko, da smo z lahkoto napolnili predviden časopisni prostor. Še več. Povedali so nam veliko novega in zanimivega. Komaj smo jim sledili. Ugotovili boste, da se živo zanimajo za dogajanje v občini, zato so navrgli marsikatero uresničljivo idejo. Prisluhajmo jim!

**BERNARD FRANC** iz Mošenj: »Na splošno lahko rečem, da je radovljiška občina v zadnjem letu napredovala, predvsem na področju turizma. Vendar imam ob tem še vedno nekatere pomisleke. Dejstvo je, da imamo slabe ceste. Morali bi jih urediti vsaj toliko, da nas ne bi bilo treba biti sram pred tujci. Tudi trgovinsko mrežo bi morali še izpopolniti. Predvsem j manjka vsestranosti. Turist, ki prestopi njen prag, želi dobiti v njej vse. Od spominkov do prehrabnih artiklov. Pa tudi kulture nam še vedno primanjkuje. S tem mislim na naše obnašanje, odnos do higiene in čistoče.«

Naša beseda se je preselila v njegovo domačo vas, v Mošnje. Pravi, da imajo z občinsko skupščino dobre odnose in sodelovanje, saj imajo v njej svojega predstavnika. »Res je, da že dve leti prosimo za asfalt na cesti Podvin—Mošnje, vendar verjamem, da v občini ni denarja, niti pri krajevni skupnosti ne. Izredno pa sem zadovoljen, da je referendum o samoprispevku za šole uspel. Sam sem z veseljem obkrožil »da.««

Tale razgovor je tekkel v bifeju za avtobusno postajo. Po cesti mimo stavbe skupščine smo se napotili iskati nove sogovornike. Kmalu sem jih našel. Pri opoldanskem klepetu sem zmotil **BREDO GABER** in **MIRO AZMAN**, učiteljici iz Radovljice. Kramljanje je potekalo nekako takole: »Radovljiški turizem je na dobri poti. Končno so uredili kopalnice v Radovljici in Šobčev bajer. Samo takega navala pa prav gotovo ni so pričakovali. Končno bomo

dobili tudi novo šolo. Marsikdo je že mislil, da z njo ne bo nič, vendar je referendum uspel. Za to gre vsa pohvala občinski skupščini.« Predsedlali smo na kulturno življenje v mestu. Izgleda, da sta obe ljubiteljici dramskih predstav, saj sta veseli, da so lani gostovali v Radovljici tudi gledališčniki iz Ljubljane z osmimi predstavami. »Potrebovali smo nekakšen kulturni center. Dobili smo ga. Delavska univerza je v graščini uredila baročno dvorano, ki je prav primerna za raznovrstne glasbene in podobne kulturne prireditve. To je zares intimen kotiček.«

Nisem mogel več točno zapisovati, kaj je rekla Azmanova in kaj Gabrova. Zato naj mi ne zamerita če njuna mnenja pišem kar skupaj.

»Nisva zadovoljni s preskrbo in cenami sadja; saj so le-te večkrat višje kot v Ljubljani. Pa tudi na čistočo bi morali bolj paziti, posebno na zgodovinskem Linhartovem trgu. Ni takšen, kot bi lahko bil. V bifeju za postajo pa imajo odlično expres kavo, tako, da je daleč naokoli. Res je škoda, da lokal nima sedežnega in nezakajenega prostora. Potrebovali bi tudi mlečno restavracijo, kjer bi lahko človek na hitro dobil topel obrok hrane... Pomankljivo je otroško varstvo med počitnicami, saj otroci brez pravega nadzorstva letajo po mestu in marsikdaj motijo turistom potreben mir. Prav zaradi tega je velika pridobitev plavalna šola, kamor se predšolski otroci številno vključujejo.

V Radovljici imamo lepo urejeno knjižnico. Pogrešamo pa čitalnico, kamor bi lahko hodili ljudje vseh starosti, pozimi in poleti.«

Nič ni čudnega, da zaradi njunega poklica nismo in nismo mogli mimo razgovora o otrocih in mladini. Pravita, da je zelo lepo, da mladi znajo spoštovati cvetje, ki je mestu v okras. Redki so tisti, kateri ga poškodujejo. To se dogaja predvsem ponoči.

Končajmo z besedami naših sogovornic: »Radovljica je lepo mesto, zato ga imava radi in mu želiva vse dobro.«

J. Košnjek

## SLOVENIJA ŠPORT

EXPORT — IMPORT

vam nudi

največjo izbiro OPREME ZA KAMPIRANJE, vse vrste KAMP POHISTVA, ležalne blazine, ŠOTORE, igre za rekreacijo, KOPALNE OBLEKE in drugo.

Oglejte si

bogato izbiro v naših prodajalnah v KRANJU in na JESENICAH.



# Sto let železarnice Jesenice — sto let industrijske proizvodnje jekla

Od fužinarja - tlačana do svobodnega železarja

Jeseniški železarji letos praznujejo 100-letnico, odkar so začeli z industrijsko proizvodnjo jekla in odkar je tudi delavsko gibanje dobilo nove razsežnosti.

Pridobivanje in predelava nje železa in jekla je na Gorenjskem staro 2500 let. Arheološke najdbe, ki so jih dobili v Bohinju na Ajdovskem gradcu in na Dunaju pri Jereki ter še v nekaterih drugih krajih, potrjujejo, da so v teh krajih toplili železovo rudo že pred našim štetjem ilirski Noričani. Prvi zelo dragocen dokument je ohranjen iz leta 1381, s katerim grof Friderik Ortenburški s svojim rudarskim redom podeljuje fužinarjem na Planini pod Golico določene svoboščine. S tem se je fužinarstvo na Gorenjskem zelo razmahnilo, saj je od 14. do 16. stoletja na tem območju nastalo 20 fužin. Med največje šteje mo fužine na Javorniku, na Savi in na Plavžu, dokument iz leta 1535 pa potrjuje, da je na Javorniku obratoval že plavž na breščanski način, kar je bil prvi primer v Srednji Evropi.

Fužine na Gorenjskem so prehajale v roke tujcev, ki so do skrajnosti izkoristili domačo delovno silo in prirodne zaklade - rudno bogastvo Karavank, gozdove, ki so dajali za taljenje rude potrebno ogelje, ter vodno silo Save in njenih pritokov.

Zastarele fužine na Gorenjskem pa so čedalje bolj čutile vsesplošni pritisk tehničnega napredka. To je ob koncu XIX. stoletja pospešilo združevanje zastarelih in nerentabilnih fužinskih obratov na Gorenjskem v Kranjsko industrijsko družbo (KID) s sedežem na Jesenicah, kjer je bilo fužinarstvo najbolj razvito. V tem času so zasloveli tudi obrati na Javorniku zaradi izdelave visoko odstotnega feromangana, ki so ga začeli proizvajati v plavžu na Javorniku leta 1872 kot prvi na svetu.

Zastarelost obratov in vedno močnejša konkurenca so pospešili propadanje železarstva na Gorenjskem in narekovali izgradnjo nove skoncentrirane železarske industrije. S pomočjo tujega kapitala so v zadnjem desetletju prejšnjega stoletja zgradili na Jesenicah nove obrate, kar pomeni začetek moderne železarske industrije. Novi obrati: martinarna, težka in lahka proga, valjar na žice, žebeljarna, mehanična delavnica, kovačnica in

drugi pomožni obrati, so pomenili tehnološko revolucijo. Tedanji lastniki KID so v začetku našega stoletja zgradili v Skednju pri Trstu tri plavže, nekoliko kasneje pa so tam skoncentrirali še martinarno in valjarne. S tem je ugasnil stari plavž na Savi, ki je proizvajal grodelj več stoletij, leta 1907 pa so ugasnili še zadnji plavž na Javorniku. Na Jesenicah so ostali le še predelovalni železarski obrati.

Prva svetovna vojna in krivične meje so odrezale Skedenj od ekonomske enote KID in na Jesenicah so nastopile velike gospodarske težave. Šele v letih 1930 do 1940 so bile v KID znova vložene večje investicije. Na Javorniku je bila zgrajena valjar na tanke pločevine, tračna proga, univerzalno ogrodje težke proge, na Jesenicah je bila zgrajena nova jeklarna z novimi SM pečmi, nov obrat šivnih cevi in šamotarna. Leta 1937 je bil zgrajen prvi plavž, leta 1940 pa še drugi in tako so na Jesenicah po 30 letih premora znova talili železovo rudo.

## JESENISKI DELAVEC JE STAL V PRVIH VRSTAH ...

V tem razvojnem obdobju je nove razsežnosti dobilo tudi delavsko gibanje. Prebujanje delavske zavesti in borba za socialne in nacionalne pravice je že leta 1891 in 1899 privedlo jeseniškega delavca do prvih stavk, tem je sledila generacijska stavka leta 1904, v kateri je sodelovalo 1700 delavcev in delavk, višek pa je dosegla splošna stavka leta 1935 s katero se je solidarizirala vsa jeseniška javnost pa tudi delavci širom po Jugoslaviji. Jeseniški delavec je stal v prvih vrstah naprednega delavskega gibanja pa tudi v prvih vrstah odpora proti okupatorju, ki je leta 1941 zasedel naše ozemlje. Že 1. avgusta 1941 je jeseniški železar plačal svoj prvi krvni davek v prvi odprti borbi z okupatorjem na Obranci na Mežakliji. Mnogi so odšli v partizane, tisti pa, ki so ostali, so v večini izvajali pasivni odpor. S sabotažami so pripomogli, da bi okupator dobil čim manj jekla za svoje vojne tovarne.

## OD OSVOBODITVE DO ZAKLJUČENE PRVE FAZE REKONSTRUKCIJE

Jeseniški železar se je po zmagoviti ljudski revoluciji in osvoboditvi z veliko vneto lotil dela, da bi porušeni domovini dal čim več jekla. Že sredi leta 1946 sta ponovno zagorela oba plavža, leta 1947 pa je bilo doseženo že 90.501 ton blagovne proizvodnje, kar je 5000 ton več kakor leta 1939. V tem obdobju je delovni kolektiv pokrival 60% celokupnih jugoslovanskih potreb po jeklu in tako izredno veliko prispeval k obnovitvi porušene domovine.

Delovni kolektiv se je z velikimi ambicijami in prizadevanostjo ter z lastnimi silami lotil modernizacije in razširitve proizvodnih zmogljivosti, čeprav je v tem obdobju dobil le staro reprodukcijsko opremo. Tako je leta 1949 začela obratovati nova valjar na debele pločevine, sledila je preselitev predelovalnih obratov v nove prostore in šele v letih 1955 do 1957 je bilo postavljeno novo ogrodje v hladni valjar ni delno zamenjani stari stroji za vlečenje žice. Kasnejše dodatne kapacitete v jeklarni so vplivale na povečanje proizvodnje jekla, tako da je že leta 1959 znašala blagovna proizvodnja 229.825 ton ali skoraj trikratno povečanje predvojne proizvodnje. V tem času se pojavijo tudi novi pro-

izvodi: oplaščene elektrode, vlečeno, luščeno ter brušeno jeklo, prvič v zgodovini Železarnice pa je bila osvojena proizvodnja konstrukcijskih jekel ter ostalih jekel s posebnimi fizikalnimi lastnostmi. Osvojena je bila proizvodnja kotlovske, dinamo, nerjaveče in dekapirane pločevine. V hladni predelavi se je napredek odražal v proizvodnji patentirane žice žice za prednapeti beton, elektrod za varjenje in kvalitetnih proizvodih vlečenega, brušenega in luščenelega jekla. To so bili izredni uspehi delovnega kolektiva, čeprav je v obdobju med 1950 do 1960 prevladovala splošna stagnacija naložb v črno metalurgijo. Resnično vrednost teh izrednih uspehov nam potrjuje šele dejstvo, da je stopnja izrabljenosti osnovnih sredstev v letu 1960 znašala 50 odstotkov.

V tem letu je bil izdelan investicijski program celotne rekonstrukcije podjetja, ki je bil leta 1961 na natečaju Jugoslovanske investicijske banke odobren. S tem je bila dana možnost za modernizacijo in povečanje kapacitet Železarnice. V letu 1962 začeta prva faza rekonstrukcije bo v glavnem v letošnjem letu tudi zaključena. Največje pridobitve Železarnice v zadnjih desetih letih so: nova aglomeracija (razkladalni sistem transportnih trakov za koksa in rudo), ki je v zaključni fazi izgradnje, dve 60-tonski električni peči za proizvodnjo surovega elektrojekla, rekonstrukcija kavperjev za vpihavanje toplega zraka v plavže, nove valjarne na Beli - bločna proga Bluming za proizvodnjo blumov in slabov, vroča valjar na trakove Steckel za proizvodnjo vroče valjanih trakov, jeklovtek za proizvodnjo vlečenega, luščenelega in brušenega jekla, v hladni valjarni ogrodje Siemag za proizvodnjo široko hladno valjanih trakov, v žičarni vlečni stroji in patentirna žica za proizvodnjo vlečene žice, nove razdelilne postaje za energet-

ske obrate, kisikarna in nekatere druge manjše rekonstrukcije in izboljšave.

Navedene rekonstrukcije in izboljšave, so ob velikih prizadevanjih delovnega kolektiva vplivale, da je proizvodnja surovega jekla v letu 1968 narasla na 427.000 ton v primeri z 271.715 tonami v letu 1958, skupna proizvodnja na 1.450.219 ton v primeri z 856.449 tonami v letu 1958 in blagovna proizvodnja na 326.299 ton in 11.995 ton prevajanega materiala v primeru 222.167 tonami v letu 1958. Storitnost v kilogramih na uro in moža je zadnjih deset let v skupni proizvodnji narasla za več kakor 100%, medtem ko se je stavež zaposlenih zmanjšal za 258 oseb, celotni dohodek podjetja pa se je do leta 1968 povečal za 256% glede na leto 1958.

Po osnovnem programu rekonstrukcije po prvi etapi, ki se sedaj zaključuje, mora slediti druga etapa, ki bo zajemala še višjo stopnjo finalizacije izdelkov, predvsem pločevine in žice. Le-to mora podjetju prineseti večji finančni efekt.

(Nadaljevanje)

Komisija za sprejem in prenehanje dela VELETRGOVINE SPECERIJA BLEJ

razpisuje

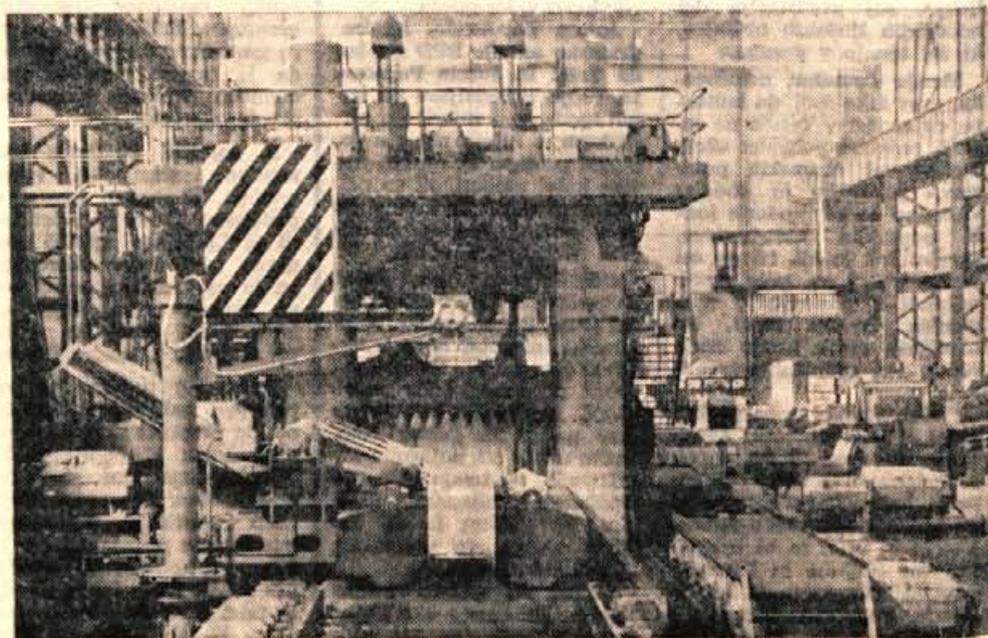
prosto delovno mesto

kuharice

v bifeju samopostrežbe v Radovljici.

Pogoji: KV kuharica z najmanj 3 leta prakse.

Ponudbe pošljite na naslov Veletrgovina Specerija Bled najkasneje do 10. 8. 1969.



Nova Bluming valjar

**OBČANI RADOVLJICE PRAZNUJEJO**

**OBČANI RADOVLJICE PRAZNUJEJO**



**DE GORENJKA**  
tovarna čokolade Lesce  
**in DE PEKARNA**

in skladišče Lesce

čestitata

vsem partnerjem  
in občanom  
za občinski  
praznik Radovljice  
ter priporočata  
svoje  
kvalitetne izdelke

Trgovsko podjetje  
**ŽELEZNINA**  
RADOVLJICA

čestita

ZA OBČINSKI PRAZNIK VSEM  
OBČANOM IN SE PRIPOROČA ZA OBISK  
V VSEH POSLOVALNICAH V RADOVLJICI,  
BLEDU IN NA JESENICAH TER VAM NUDI:  
cement, betonsko železo, apno, heraklit, oblo-  
žene in teraco ploščice, parket, vrata, vodovod-  
ni material, kompletno opremo za kopalnice,  
opremo za kuhinje, vse vrste železa in ploče-  
vine ter cevi, iverice, foča in panel ter vezane  
plošče, pohištvo, okovje, vijake, žične izdelke,

razna orodja, električne aparate in elektroinstalacijski material,  
pisarniške in računske stroje, steklo, porcelan, posodo, kolesa,  
mopede in nadomestne dele za motorna vozila, barve, lake, vse  
vrste obutve in drogerijsko blago.

CENE UGODNE.

**5**

**A**

**V**

**G**

**C**

**S**

**K**

**prevozniško  
podjetje  
transport,  
radovljica**



ZELI VSEM DELOVNIM  
LJUDEM PRIJETNO PRAZ-  
NOVANJE OBČINSKEGA  
PRAZNIKA IN SE NADA-  
LJE PRIPOROČA SVOJE  
STORITVE.

**STANOVANJSKO PODJETJE RADOVLJICA**

čestita za občinski praznik vsem občanom, hišnim  
svetom, delovnim in družbenim organizacijam  
in jim želi prijetno praznovanje.

**Gorenjske  
opekarne Dvorska vas**

CESTITAJO  
VSEM OBČANOM  
IN POSLOVNIM  
PRIJATELJEM ZA  
OBČINSKI PRAZNIK.

Priporočajo se za naročila: ustna,  
telefonična, po pošti. Organizira-  
jo prevoz na gradbišče. Za po-  
drobna pojasnila o vseh drugih  
zadevah se obračajte na upravo  
podjetja.

Poskusite — zadovoljni boste!

**Splošno mizarstvo  
Radovljica**

čestita VSEM OBČANOM OBČINE  
RADOVLJICA ZA OBČINSKI  
PRAZNIK IN SE PRIPOROČA ZA  
SVOJE USLUGE.

**Obnova turističnih  
objektov na Bledu**

Maja, letos, je bilo na Go-  
renjskem 28.866 domačih in  
tujih gostov, kar je za 33,5 %  
več kot lani v istem času,  
število prenočitev pa se je  
povečalo za 37,9 %.

Največji porast turizma  
smo zasledili na Bledu, kjer  
so že lani začeli z obnovo  
nekaterih turističnih objek-  
tov, letos pa s temi deli še  
nadaljujejo. Preteklo leto so  
obnovili Grand hotel Toplice,  
za kar so porabili 1.087.000  
S din; obnova restavracijskih  
prostorov hotela Krim je sta-  
la 240.000.000 S din, obnova  
hotela Jelovica pa 40.000.000  
S din. Urediti je bilo treba  
še petinštirideset dodatnih  
parkirnih prostorov, za kar  
je Zavod za turizem porabil  
14.000.000 S din. Krajevna  
skupnost Bled je s pomočjo  
nekaterih delovnih organiza-

cij asfaltirala Mlinsko cesto,  
razen tega pa so obnovili še  
oporni zid in javno razsvet-  
ljavo na Cankarjevi in Kolo-  
dvorski cesti. Za ta dela so  
porabili 14.100.000 S din.

Pred kratkim so začeli ob-  
navljati tudi Blejski otok, za  
nemoten potek del pa skrbi  
zavod za turizem na Bledu.  
Del sredstev, na katera so  
čakali že dlje časa, je že za-  
gotovljen.

Z dograditvijo Golf hotela  
se je število prenočišč na Ble-  
du povečalo na 4.053. Hoteli  
razpolagajo s 1.711 postelja-  
mi, počitniški domovi s 537,  
zasebniki pa s 1.728, če pa  
temu prištejemo še zmogli-  
vost kampinga v Zaki, vidi-  
mo, da lahko na Bledu sprej-  
mejo približno 5000 gostov.

B. B.

## Z veseljem jim pomagamo

HOMEK pri Kamniku: »Peto leto že obstaja Posebna osnovna šola, ki je iz prvotne petodelne šole prerasla v popolno osemletko,« mi je pripovedoval ravnatelj te šole prof. Nace Vodnik, ko so me okusno izdelani lepki privabili, da sem si ogledal razstavo likovnih in praktičnih izdelkov učencev te šole. Izdelki učencev na razstavi se prav nič ne ločijo, ampak so celo boljši in lepši kot izdelki učencev normalnih osnovnih šol. V tej šoli je osnovni pogoj uspehov delovno usposabljanje otrok, ki pride v učni program od petega razreda naprej. Tako je glavni predmet v tej šoli tehnična vzgoja, ki v osmem razredu obsega 10 ur tedenskega pouka. V tej šoli ne poučujejo tujega jezika, tu jemljejo snov počasneje kot v drugih osnovnih šolah, učenci se v tej šoli praktično izpopolnjujejo.

V moderno opremljeni šolski delavnici se oblikujejo izdelki najrazličnejših vrst učencev, ki imajo spretno roko, roke, ki so natančne do najmanjšega milimetra. Kljub spretnim rokam pa ti učenci s težavo dojemajo snov. Med šolskim letom se učenci sedmega razreda vključijo v proizvodno delo za deset dni, učenci osmega razreda pa se s proizvodnjo po tovarnah seznanjajo 14 dni. Ob koncu šolanja, ki traja na tej šoli lahko do 17 let, šola s pomočjo zavoda za zaposlovanje in psihologa, preskrbi svojim učencem primerno zaposlitev. Vsak učenec ima možnost priučitve, medtem ko so redki, ki opravijo vaje niško šolo.

Šola, ki je v minulemu letu sprejela pod svojo streho 111 učencev zajema kamniško in domačjsko občino. Imela je 10 oddelkov, v katerih so poučevali defektologi. Večina dijakov (102) se je morala vsak dan voziti v šolo z rednimi ali izrednimi avtobusi, prevozne stroške pa je morala plačati vsaka občina za svoje učence, medtem ko bo v prihodnjem letu prispevala po številu učencev tudi kamniška TIS svoj delež. Ker je v tej šoli skoraj individualni pouk, se stroški šolanja povečajo v primeru z normalnimi šolami za trikrat.

Ker se iz leta v leto večja zanimanje za to šolo, bodo v letošnjem šolskem letu, kolikor jim bodo to dovoljevala sredstva, morali organizirati pouk v treh vzporednicah, medtem ko je bila v minulemu letu vzporednica samo v drugem in petem razredu. Ker pa statut šole ne dovoljuje več kot 11 učencev v nižjih in 15 v višjih razredih, bodo vsckakor morali razširiti obseg šole.

Lani, ko je iz te šole odšla prva generacija s popolno osemletko, se je vključilo v

proizvodnjo 7 učencev, ki so končali osemletno šolanje, letos pa se bo vključilo v pro. izvodnjo 9 učencev, 8 pa jih bo nadaljevalo pouk v osmem razredu.

»Kaj menite vi o vaši šoli, namreč s stališča, da so nekateri mladi ljudje in celo starši govorili o tej šoli kot o šoli za nenormalne otroke,« sem vprašal ravnatelja šole? »Tega mnenja niso bili samo starši, ampak so našo šolo pojmovali kot manjvrednostno tudi učitelji na rednih osnovnih šolah, saj se je celo primerilo, da so strašili svoje učence, če se ne bodo učili, bodo šli v »neumno« šolo v Homec. Toda to ne drži. Naša šola je šola, ki sprejme pod svojo streho vse težko učljive učence. Naša šola je priznana kot popolna osemletka in imajo učenci vse možnosti za zaposlitev v gospodarstvu kot učenci drugih osnovnih šol. Najtežje je v prvih razredih z začetniki, toda v naslednjih razredih se živijo v delo in utrip šole.«

»Kako ste uspeli pregnati strah in nezaupanje tako staršev in profesorjev, saj je videti izreden naval učencev prav v zadnjem letu.«

## Ob razstavi Petra Ivanoviča v Kranju

Doslej smo složno ugotovili samo to, da je uspešen nastop slikarja ali kiparja samouka v današnji dobi fenomen. Razhajamo pa se že ob samem poimenovanju tega fenomena, ker pri označevanju amatersko, laično, navno, primitivno in podobno, iščemo samo odtenke nečesa, kar je globoko ukoreninjeno med nami, v likovnem svetu predvsem kot pojav ekspresionističnih različic, ki na temelju čustvenega podoživljanja slikarjev ali kiparjev odklikajo naše poglede od realnega sveta in nas zavajajo v svet vizionarnega doživetja. Vsi nastopi samoukov imajo prav gotovo neko doslej še neugotovljivo in tudi ne točno opredeljeno zvezo z ljudsko umetnostjo in podobarstvom. Vendar pa »sodobni ljudski umetnik« ne ustvarja več tradicionalnih slik na steklu, ne panjskih končnic in ne svetniških plastik. Vsa tovrstna likovna žetev je prav gotovo izzvana v rast kot nekakšen odpor proti vsem racionalnim komponentam moderne predmetne in afiguralne umetnosti, ki ji nasproti postavlja znamenje čutno-čustvenega pomena. Sicer je bilo samoukega kiparstva in slikarstva dovolj v vseh dobah. Toda zanimivo je, da ima in da je dobilo prav samouko slikarstvo in kiparstvo prav v da-

»S popularizacijo šole v časopisih, s sestanki roditev z drugih šol, s profesorji drugih šol nam je uspelo vzdigniti našo šolo tako visoko, da se je tako mnenje spremenilo vsaj med profesorji, če že ne med starši.«

Homška osnovna šola je dobila tudi precej veliko priznanje, ko jo je zavod za prosvetno pedagoško službo imenoval kot hospitacijsko šolo, ki daje pomoč in nasvete vsem pedagoškemu kadru drugih posebnih šol.

Na tej šoli deluje tudi društvo za pomoč duševno nezadostno razvitim osebam, v katerega so vključeni starši, predstavniki družbenopolitičnega življenja, gospodarske organizacije, socialni delavci. ...

To društvo pomaga poleg republiškega, pri opremljanju prostorov, šolske delavnice in sploh finančno pomaga pri delu šole.

Ob peti obletnici je treba vodstvu Posebne osnovne šole iz Homeca samo čestitati, treba pa je čestitati tudi učencem, ki so s svojo razstavo dokazali, kaj zmorejo tudi s spretnimi rokami.

T. Smolnikar

našnjih časih toliko veljave. Na vprašanje, zakaj je temu tako, zakaj in kaj je v tem fenomenu, pa še vedno tipamo z odgovori, češ da gre tu za otroško preprosto izraznost vse tja do satirične prevejanosti, da nas prevzame navni odnos, okornost tigur, da celo ne-družbena neodgovornost in še in še. Vse te in podobne misli se nam porajajo tudi ob pojavu kiparja samouka Petra Jovanoviča ter ob njegovih plastikah ki, so okorne in prisrčne, otroško navne in hkrati zaprte. Toda ali je to dovolj za razumevanje vsega, kar nas privlači? Ali smo z nekaj besedami že opredelili tudi njegov fenomen? Prav gotovo je, da še ne bomo tako kmalu razodeli skrivnosti pojava. Tudi sedanje plastike — razstavljene — nam ne pripomorejo, kajti Peter Jovanovič je še vedno takšen, kakršnega smo spoznali in poznali. Čeprav se je tokrat lotil tudi biblične snovi (Adam in Eva) in je svoje ožje kmečko okolje dopolnil z obrtniškim (n. pr. Cevljar) ter je plastikam dodal relief in je kiparsko tvarino lipov les dopolnil še s češnjavim in hrusevim lesom, ne opazimo nikakršnega stilnega preokreta v njegovih delih. Ostal je Peter Jovanovič in morda je prav to tista mikavnost, ki si jo gledalec želi.

A. Pavlovec

## Gorjuško piparstvo ne sme umreti

Na Gorjušah v Bohinju je živel mož, ki je znal napraviti marsikaj, zato se ga je prijelo ime Gorjuški bog, čeprav se je drugače pisal Janez Beznik. Prav je, da se je Glas spomnil njegove smrti in v sestavku Najmlajši slovenski pipar opisal težave te ljudske umetnosti. Gorjuške »čedre« in okrasne škatle izdelujejo sedaj le še Alojzij Sotrič in Vinko Beznik na Gorjušah ter Jože Stare na Koprivniku. Vsi tarnajo, da je za izdelke premalo zanimanja.

Neki izdelovalec spominkov je ponujal po Bohinju posebne, z bohinjškimi motivi okrašene lesene krožnike, pa je bil zelo razočaran, ker jih je prodal komaj toliko, kolikor ima prstov na rokah. Po drugi strani pa sem slišal ugotavljanje inozemskih turistov, da je izbira spominkov premajhna, zlasti takih, ki so prava ljudska umetnost in ne navlaka. Vidite — pravega posrednika med nimi in drugimi ni!

Tarnanje izdelovalcev gorjuških čeder je zato dvakrat opravičeno. Lahko bi imeli dela, da bi se obe vasi ne videli iz njega. Toliko je bilo povedanega in napisanega o raznih prireditvah, na primer o kmečki ohceti, ki so

edinstvenost v svetovnem merilu, kar se tiče propagiranja izdelkov naše ljudske umetnosti. Če bi vsak tujec, ki je gledal kmečko ohcet, odnesel s seboj samo eno majoliko, gorjuško čedro, lepo izrezljano škatlo, bi bilo vsega tega toliko, da bi se morali izdelovalci pošteno truditi celo zimo in pomlad.

Gorjuška čedra je bila vedno neločljivo povezana z nekdanjimi ljudskimi praznovanji in navadami, nešteto krat je upodobljena na Gasparijevih slikah in ilustracijah, le čemu je ne bi dali za zavida in vreden spomin kakemu inozemcu.

V Bohinju imajo težave, ker ljudje nimajo dela. Nekateri so kljub temu hoteli odpraviti mizarstvo obrt v Češnjici in Zgornji bohinjški dolini. Bolje bi bilo, da bi tam organizirali poseben tečaj za stilno pohištvo, za stariške in lepo rezljane predmete v gorenjskem slogu. Tak predmeti so še posebno zaželeni pri naših izseljencih. Pa tudi, če bi hoteli z njimi opremiti samo naša predstavništva in druge javne prostore na Gorenjskem, bi imeli polne roke dela. Gorjuški bog je res umrl, toda njegova umetnost ne sme zamreti!

## Retrospektivna razstava slikarja samouka Borisa Lavriča

Boris Lavrič se je rodil pred šestintridesetimi leti v Naklem. Po poklicu je telefonski mehanik in je zaposlen v kranjski Iskri. Čeprav je to njegova prva samostojna razstava, se je doslej občinstvu že predstavil v Kranju in na Jesenicah. Sodeloval je tudi na letošnjem taboru slovenskih mladih slikarjev v Trebnjem na Dolenjskem, kamor so ga ponovno povabili. Omenimo naj, da so na trebnjskem taboru sodelovali predstavniki znane hrvaške hlebnjske šole in da je celotno razstavo posnela francoska televizija, prenesli pa jo bodo še v Kanado.

Slikar samouk Boris Lavrič se na nakelski razstavi predstavlja s 35 deli v olju, tušu in voščenih barvah, ki so plod enoletnega dela. To pa ne pomeni, da prej ni ustvarjal. Lavrič se s slikarjo ukvarja že deset let, vendar v tem času ni bil toliko

ploden, ker je bila njegova iniciativa največkrat zadržana.

»Sedaj sem splaval,« pravi. »Sam si zadajam naloge in nimam nobenega dirigenta. V svojih delih hočem prikazati današnji čas v vseh njegovih oblikah, razklanosti in protislovjih. Človek, najvljše naravno bitje, je oblikovan po najlepših zakonih narave. Takšen ne more ubijati ali storiti kaj zlega. Če to stori, mora biti v njem nekaj grdega in gnusnega.«

Iz Lavričevih slik veje kljub prostorski razgibanosti temačnost, bojazen in upor proti nasilju človeka nad človekom, ki je v sodobni zgodovini tolikokrat prisotno. Avtor pravi, da so njegove slike res navne, vendar še daloč od primitivnosti.

Enakega mnenja je tudi znani slikar Joža Horvat-Jakl, ki je njegove izdelke že videl in jih tudi pohvalil.

J. Košnjek

# »Pekel so ljudje okrog nas«

S Sartrovo dramo Zaprta vrata se je eksperimentalno gledališče Oder Škofja Loka prvič predstavilo občinstvu

Pisati o delu Jeana Paula Sarrtra — pa čeprav gre samo za eno od njegovih mojstrov, za dramo Zaprta vrata, s katero so se nedavno predstavili člani eksperimentalnega gledališča Oder-galerija Škofja Loka — je do kaj nevaležna stvar. Ta francoski humanist, mislec, dramatik in pisatelj bo prav gotovo ostal zabeležen v zgodovini kot eden največjih poznavalcev človekove psihe, človeške družbe in sodobnega sveta nasploh. Sartrov eksistencializem, Sartrova filozofija osebnosti, temelječa na fiji ugotovitvi, da so ljudje zgolj ugotovitvi, da so ljudje zgolj skupke posameznikov, pah-njenih v kaos življenja, kjer ni ustaljenih pravil, kjer se mora vsakdo vsak hip odlo-čati po lastni presoji, sama po sebi ni nič posebnega. To po njen avtor jo je znal pre-dričljivo utemeljiti, jo v svo-jih delih pojasniti in dokaza-ti, da ni samo plod abstrakt-nega teoretiziranja, temveč še kako resničen odraz mo-dernega časa. Človek, tako pravi, je svobodno bitje. Sam si izbira pota, po katerih bo stopal skozi življenje. Če ni dovolj močan, ga njegovi so-potniki pregazijo — ali pa sam zabldi. Takšno stanje seveda rojeva tudi zločinca, moralne pohablence ter od-padnike. In prav slednji so tema enodejanke Zaprta vrata. Sartre dogajanje zelo po-enostavi, ga zreducira na konflikt med sadistično lez-bijko Ines, detomorilko in pokvarjenko Estelle ter stra-popetnim izdajalcem in sla-

bičem Garcinom (trojka v bistvu predstavlja vse človeštvo). Zaradi svojih zločinov se po smrti znajdejo v pe-klju, za zaprtimi vrati, v sobi, iz katere ni izhoda. Ničesar ni tamkaj, ničesar razen tro-jice, ki sama poskrbi za svo-je trpljenje. Kajti prvi in drugi mučita tretjega, drugi in tretji prvega, tretji in pr-vo pa drugega. Počasi grebejo po svoji preteklosti, jo raz-krivajo ter se ji rogajo. Na-vade in strasti enega so od-vratne ostalima dvema in obratno. Tako si ustvarjajo pek-el, hujski od onega, ki ga poznamo iz biblije in ki je pravzaprav samo plod člove-rove domišljije. »Pekel so ljudje okrog nas,« ugotovi nazadnje Garcine, podli, brez-čutni ubežnik, ki se je v živ-ljenju imel za neustrašnega pustolovca. In to je tudi glavni motto dela.

Gledalci — udeleženci Gro-harjeve slikarske kolonije — so dramo sprejeli zelo ugo-dno; pohval in priznanj ni manjkalo. Deloma je bilo te-mu krivo presenečenje (gre za krstno predstavo spomladi ustanovljenega eksperimental-nega gledališča, o katerem so mnogi prvič slišali šele tik pred premiero), še bolj pa zares solidna igra. Maloste-vilna skupnica amaterjev s škofjeloškim režiserjem Pe-trom Jamnikom na čelu se je zahtevne drame, ki bi kaj lahko izpadla katastrofalno, lotila brez vsakršnih pred-sodkov, z obilico poguma ter volje do dela. Skoraj tri me-sece so vadili — največ po

privatnih stanovanjih; in šele nazadnje v galeriji na gradu, kjer je bila tudi premiera. Režiser je sam izbral igral-sko ekipo in z njo okrog 130 ur preučeval ter študiral tekst, poln monologov in dialogov, ki ne dopuščajo di-letantstva in ki bi ob slabi interpretaciji delovali plehko in neprepičljivo. Zaprta vrata so namreč spričo filozof-ske obdelave problemov zelo težko delo, od gledalcev za-htevajo zbranost in pozor-nost. Ni dovolj samo brez-hibno obvladanje besedila in dognana igra. Nastopajoči morajo dojeti tudi avtorjevo misel, njegov pogled na svet, na obravnavano snov... Igralcem, veteranom Loške-ga gledališča Ivanki Oblak (Ines) in Nuši Komatar (Estelle) ter študentu akade-mije za gledališče, film, radio in televizijo Jožetu Logarju (Garcine), je to povsem uspe-lo. Morda se je Logarju na trenutke poznalo, da bolje obvlada kulturo gibanja, a kar zadeva posameznih zna-čajev, sta mu bili partnerici povsem enakovredni. Z do-miselno izbrano glasbo je režiser številnim dramatičnim vzponom, ki so enakomerno razporejeni skozi vse doga-janje (značilnost modernega gledališča!), dal potrebno te-žo. Razen tega je znal izko-ristiti prostor, se s tem izo-gniti nevarni statičnosti in z neprestanim spreminjanjem težišča zapletov držati gledal-ce v napetosti.

Za konec citiramo odlomek iz gledališkega lista, v kate-



Prizor iz Sartrove drame Zaprta vrata. Od leve proti desni: Nuša Komatar kot Estelle, Ivanka Oblak kot Ines in Jože Logar kot Garcine. — Foto: F. Perdan

rem Jamnik pojasnjuje, če-mu so za krstno predstavo izbrali ravno Zaprta vrata. Pravi, da ima Sartrov eksis-tencializem značilnosti mo-ralnega podnebja 20. stolet-ja, porojenega iz dveh sve-tovnih vojn, ki sta potepali vse nekaj veljavne npravne ideale človeštva in nadaljuje: »Končno sem to dramo iz-bral tudi zaradi majhne za-sebde in širokih možnosti uprizorjanja — celo v gostil-ni ali šolskem razredu, kjer-koli. Zdi se mi, da Sartre pi-še tako, da ni potreben kla-sičen oder z vsem svojim ba-lastom. Tekst je zelo zahte-ven in težak in interpreti morajo pristopiti k realiza-ciji brez predsodkov. Avtor razčlenjuje probleme, ki so v tem potrošniškem svetu prisotni kot dejanja, vendar o njih pseudomoralisti ne govore oziroma jih — zaradi 'videza' — a priori obsojajo.

Gledališče, tudi to naše, pa je ogledalo časa in naše po-slansivo zahteva, da si ne la-žemo o stvarnem življenju in svetu, v katerem živimo. Si-cer pa — vsak, ki ni licame-rec, bo o tem lahko iskreno razmislil sam pri sebi. To je njegova pravica.

Uspeli škofjeloški poizkus ni nič drugega kot primer, kaj zmora močna volja in tr-do delo, čeprav gre za čiste amaterje. Vedeti namreč mo-ramo, da so člani igralске skupine vse stroške predsta-ve in vaj krili iz lastnih že-pov. Razen galerije, ki jim jo je odstopil Loški muzej, ni v blagajno Odra-galerije kapnil niti dinar dotacije. »Najprej moramo nekaj po-kazati, šele potem lahko za-htevamo denar,« menijo čla-ni mlade kulturne ustanove. Prav zato smo njihovemu prvencu posvetili toliko pro-stora.

I. Guzelj

čez  
**6**  
dni

## na svidenje na gorenjskem sejmu

# JUGOTTEHNIKA

skrbi za tehnično opremljenost vašega doma

**LJUBLJANA** — Izšla je prva številka medicinske revije Pro medico, ki jo izdaja tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov LEK iz Ljubljane. Revija, katere glavni urednik je dr. Pavle Kornhauser, med drugim objavlja tudi prispevek dr. Draga Mušiča o nabožnih slikah in podobarskih delih z medicinsko vsebino na Slovenskem. Avtor uvodoma piše o čedalje večjem zanimanju zdravstvenih zgodovinarjev za preučevanje medicinske tematike v nabožnem slikarstvu. Pisec potem komentira objavljene reprodukcije posameznih del, ki prikazujejo podobe iz cerkve v Mokronogu na Dolenjskem, Jelovškove freske v cerkvi na Sladki gori, votivna kipca iz Velških Les pri Krki ter votivno fresko iz cerkve na Veseli gori. Tudi za naslovno stran revije so izbrali reprodukcijo ene izmed votivnih fresk s Sladke gore. Vse barvne reprodukcije v reviji, ki jo je tiskalo CP Gorenjski tisk Kranj, so tehnično izredno dobro izdelane. Sploh bi Pro medico lahko bila zgled mnogim slovenskim revijam, ki so po svojem osnovnem namenu dolžne posvečati več pozornosti estetski obliki.

**BLD** — Minulo soboto, 26. julija, so v prostorih vile Bled odprli razstavo likovnih del slikarjev-naivecev, pripadnikov Hlebinske šole (slike je iz svoje zbirke Svet naivnih posodil zagrebški novinar Gerhard Ledić) ter del Slovenskih samorastnikov, kot se je krstila skupina naših samoukov. Razstavo so doslej že imeli priliko videti ljubitelji likovne umetnosti iz Kostanjevice na Krki, iz Trebnja in iz večih hrvaških mest. Posamezni avtorji bodo kasneje razstavljali tudi v Kanadi in Južni Ameriki.

## Železarstvo v upodobitvah umetnikov

V mali dvorani pri Jelenu na Jesenicah devet slikarjev razstavlja svoja dela posvečena 100-letnici železarne. Kot je v prospektu pojasnjeno, je podlaga za izbiro motivov slikarjem nudil tehniški muzej železarne iz svoje obsežne zakladnice fotografij. Največ del razstavljata Tine Markež in Tone Tomazin. Razstavlja jo še: Milan Binder, Andrej Puc, Cveto Zupan, France Dolinšek, Ljuzje Erman in Jože Čebulj. Razstavo, ki bo odprta še do 7. avgusta, si je vredno ogledati.

J. Vidic

**SKOFJA LOKA** — V prostorih ljudske knjižnice v Skofji Loki (stavba ZB) so večeraj 1. avgusta, ob 18. uri, odprli razstavo likovnih del slikarja Franca Subica Ajda.

**SKOFJA LOKA** — V ponedeljek, 4. avgusta popoldan, ob zaključku III. Groharjeve slikarske kolonije, bodo odprli razstavo likovnih del udeležencev lanskoletne kolonije. Razstava bo v galeriji Loškega muzeja na gradu. Prikazane slike — vsak likovnik mora prispevati po dve — ostanejo trajna last Muzeja oziroma občine, ki financirata to že tradicionalno kulturno prireditve. Take bodo sčasoma zbrali obsežno zbirko umetniških del, na katerih bo upodobljena Skofja Loka ter njena okolica in kakršne ne premore nobeno drugo slovensko mesto.

**GORENJSKI MUZEJ V KRANJU** — V Mestni hiši je odprta stalna arheološka, kulturno-zgodovinska, etnografska in umetnostno-zgodovinska zbirka, v Galeriji v Mestni hiši pa razstava kiparja Petra Jovanovića. V baročni stavbi v Tavčarjevi ulici 43 je v I. nadstropju na ogled republiška zbirka: Slovenska žena v revoluciji in v II. nadstropju etnografska razstava Planšarska kultura na Gorenjskem.

V Prešernovi hiši je odprt Prešernov spominski muzej, v galeriji v isti stavbi pa razstava muzejskega depojškega gradiva: Iz podobarskih delavnic 17., 18. in 19. stoletja na Gorenjskem. V kleti razstavljata Saša in Pavle Kump. Galerijske in muzejske zbirke so odprte vsak dan od 10. — 12. in od 17. — 19. ure.

## OBČANI TRŽIČA PRAZNUJEJO



# K O M P A S

z žičnico Zelenica, z restavracijo, poslovalnico in garni hotelom

KOLEKTIV  
TURISTICNE  
PODRUŽNICE  
L J U B E L J

## čestita

vsem občanom Tržiča in okolice za občinski praznik.

KOLEKTIV

## čevljarske delavnice

TRŽIČ

čestita občanom Tržiča za občinski praznik in jim želi veliko delovnih uspehov.



## Stanovanjsko podjetje Tržič

VSEM OBCANOM ZA OBCINSKI PRAZNIK  
ČESTITA IN JIM ŽELI ČIMVEČ DELOVNIH  
USPEHOV

## Oblačila NOVOST Tržič

IZDELUJE MODNO ZENSKO KONFEKCIJO IN SPORTNA OBLAČILA.	PRIPOROČA SVOJE IZDELKE IN OBENEM OBCANOM
--	---

## čestita

ZA OBCINSKI PRAZNIK

Kleparstvo — vodne instalacije  
ključavničarstvo TRŽIČ



VSEM OBCANOM  
ČESTITA ZA  
OBCINSKI PRAZNIK  
IN PRIPOROČA  
SVOJE STORITVE.

Delovni  
kolektiv

## Komunalnega podjetja Tržič

## čestita

VSEM OBCANOM ZA OBCINSKI  
PRAZNIK IN JIM ŽELI  
PRIJETNO PRAZNOVANJE TER  
SE SE NADALJE PRIPOROČA  
ZA SVOJE USLUGE

## OBČANI TRŽIČA PRAZNUJEJO

Živilski kombinat

# ŽITO Ljubljana



DELOVNA ENOTA  
PEKARIJA TRŽIČ,

## čestita

OBCANOM TRŽIČA ZA PRAZNIK TER VSEM  
POTROŠNIKOM KRANJA IN TRŽIČA, KI SE  
POSLUŽUJEJO NJENIH IZDELKOV.

NADALJE SE PRIPOROČA ZA OBISK V  
SVOJIH POSLOVALNICAH KRUAHA, PECIVA  
IN MLEČNIH IZDELKOV.

Obrtno  
podjetje  
Tržič

## čestita

OBCANOM ZA NJIHOV  
PRAZNIK  
IN PRIPOROČA  
SVOJE USLUGE  
V MIZARSKI,  
ZIDARSKI, TESARSKI,  
TAPETNISKI IN  
SLIKARSKI STROKI

KOLEKTIV

## mesarskega podjetja

TRŽIČ

## čestita

VSEM OBCANOM ZA OBCINSKI PRAZNIK  
IN JIM ŽELI PRIJETNO PRAZNOVANJE  
TER SE SE NADALJE PRIPOROČA ZA  
CENJENI OBISK



TRGOVSKO  
INDUSTRIJSKO  
PODJETJE  
KONFEKCIJE  
IN OBUŠE

## čestita

VSEM OBCANOM ZA OBCINSKI  
PRAZNIK IN SE PRIPOROČA ZA  
SVOJE IZDELKE

5.

A

V

G

U

S

K

# Letos 30 milijonov realizacije

V Podnartu je bila že pred vojno manjša tovarna za kozmetiko, ki pa je po vojni prerasla v pomembno kemično tovarno. Značilno zanjo je, da

je organsko rasla skupaj z razvojem in potrebami naše industrije — predvsem kovinske, elektroindustrije in v zadnjem obdobju tudi elektronske. Na svoji poti, v času administrativnega gospodarjenja, se je prebijala brez določenih perspektiv in namenov in šele po letu 1952, ko se je osamosvojila in je kolektiv prevzel za lastne roke njeno usodo, je krenila na čisto svojstveno pot. Takrat je bilo v tovarni 22 ljudi, ki po svoji kvalifikacijski strukturi za tovrstno dejavnost niso obetali posebnih perspektiv.

Kolektiv se je takrat odločil za samostojno programsko pot in odstopil od prvotnega programa, od proizvodnje finih kemikalij za industrijske laboratorije, institute in podobne institucije. Ni imel dovolj surovin in niti ne aparaturo, dosti pa sile in vo-

lje. Odločil se je za proizvodnjo finejših kemikalij za površinsko obdelavo in zaščito kovin, kar je za tisto obdobje pomenilo korak nazaj. Vsa razpoložljiva sredstva je usmeril v razvoj lastnega strokovnega kadra, v nabavo naprav in modernizacijo proizvodnje. Danes stoji v Podnartu petkrat večja tovarna kot je bila pred vojno in bo njen kolektiv ustvaril letos okrog 30 milijonov N din realizacije. To pa ni niti tako malo, če vemo, da je danes zaposlenih že okrog 140 ljudi s povsem obratno kvalifikacijsko strukturo kot pred 17 leti. Danes je v tovarni le deset ali 12 ljudi, ki niso strokovnjaki za tovrstno proizvodnjo.

Kemična tovarna Podnart in njen kolektiv nista dosti poznana naši dejavnosti. Kolektiv se je zagrizel v svoje delo in načrte in jih neu-

morno razvijal in ker praktično proizvaja le za potrebe industrije, nima direktnega stika s široko potrošnjo, zato pa ima toliko pomembnejši neposredni stik. Vedeti moramo namreč, da praktično ni izdelka kovinske ali elektroindustrije, pa tudi elektronske in še nekaterih drugih panog, pri katerih ne bi bile uporabljene kemikalije iz Podnarta, ali pa jih ta tovarna dobavlja iz uvoza na osnovi poslovno tehničnega sodelovanja s svetovno znano firmo Sel-rex v Zenevi.

Sodelovanje z omenjeno firmo je narekoval nagel razvoj tovrstne industrije v svetu in še zlasti razvoj domače predelovalne industrije. Švicarski partner je pravzaprav sam ponudil roko Podnartu, ki jo je sprejel in tako zagotovil prenekateri naši tovarni nemoteno obratovanje. Domači industriji je zagotovil take surovine, da je s svojimi izdelki lahko konkurenčna na vseh tržiščih, kajti kvaliteta postaja vse pomembnejše merilo za ugodno ponudbo. Danes v Podnartu lahko zagotovijo take preparate in kemikalije, ki jih zahteva najsodobnejša avtomobilska industrija, pa tudi najsodobnejša elektronika.

Kemična tovarna Podnart je v zadnjem obdobju razvila tudi galvanotehniko za ple-

menite kovine, za zlato, srebro, platino in podobne. Danes oskrbuje v Jugoslaviji nad 300 tovarn, obrtnih delavnic in drugih odjemalcev. Hkrati z oskrbo kemikalij in preparatov so odjemalce in jih še seznanjajo z uporabo surovin. Izdajajo posebne kataloge in navodila. Za omenjeno firmo pa opravlja tudi vse servisne usluge pri nas in uporabnike seznanja s kompletno tehnologijo. Tovarna si je pridobila tak sloves, da praktično danes v Jugoslaviji nikjer več ne razvijajo galvanizacij, da ne bi pri tem sodelovala Kemična tovarna Podnart. Tu nastanejo prve ideje in načrti.

Tako je prehojena pot majhnega kolektiva iz Podnarta potrdila pravilnost svoje odločitve. Uspel je razviti pomembno proizvodnjo, vzgojiti dovolj kadra, opremiti laboratorije in proizvodne obrate.



**Kemična  
tovarna  
Podnart**

RADOVLJICA

## Za občinski praznik predstavljamo

### Načrtna modernizacija proizvodnje

Tekstilna tovarna Sukno v Zapužah ima že dolgoletno tradicijo v tekstilni stroki. V tem kolektivu dela danes 320 ljudi, ki so lani ustvarili 2,3

milijarde S dinarjev, medtem ko letos računajo na povečanje na 3 milijarde S din.

Sploh pa se lahko v Suknu pohvalijo, da se njihova realizacija že nekaj let stalno povečuje. Pri tem ima gotovo največjo zaslugo modernizacija proizvodnje, deloma pa tudi dejstvo, da so skoraj vso proizvodnjo strnili na enem prostoru. S tem so seveda odpadli precej visoki transportni stroški, povečala se je produktivnost in tudi kvaliteta se je močno izboljšala. Skratka od leta 1967 Sukno v Zapužah nenehno napreduje. Tako so v tem obdobju dali za nove statve, stroje za navijanje in sukanje ter stroje za oplemenitenje tkanin več kot 200 milijonov S din. Že septembra bodo začeli graditi tudi novo predilnico za česano volneno prejo. Predilnica bo imela okoli 4000 vreten, zaposlovala bo 80 delavcev, njena proizvodnja pa bo okoli 500 ton česane volnene preje, ki jo bodo delno porabili v sami tovarni, delno pa trikotazne in volnarske tovarne. Kot računajo, jih bo nova predilnica veljala okoli milijarde S din.

Poleg sredstev za modernizacijo, podjetje vsako leto namenja precej sredstev za izobraževanje, saj vsako leto razpišejo štiri štipendije. Podjetje ima tudi svoj počitniški dom v Novgradu in zaposleni vsako leto dobe regre za dopust. V Suknu v Zapužah skrbijo tudi za stanovanjske probleme svojih zaposlenih. Imajo poseben pravilnik, ki določa, da lahko dobi zaposleni član kolektiva do 4 milijone S din posojila za gradnjo stanovanjske hiše. Lani in letos je to posojilo dobilo 25 zaposlenih.

V. G.



**Tekstilna  
tovarna  
Sukno  
Zapuže**

### V NEKAJ STAVKIH

**Bohinj** — V izpraznjenih spodnjih prostorih krajevné skupnosti, kjer je imelo svoj prostor podjetje Modna oblačila, so si mladinci Bohinjske Bistrice uredili svoj klub. Odprli so ga za dan borca. Stole so dobili na osemletki, mize pa v gostinskih podjetjih. Imajo tudi svoj magnetofon, ki so si ga kupili z denarjem, ki so ga dobili s prodajo lesenega mlaja. Mentor kluba, Franc Fister, jim je pomagal tudi pri sestavi obsežnega programa.

**Bohinjska Bistrica** — Bohinjska Bistrica je znan letoviški kraj, saj je v neposredni bližini Bohinjsko jezero, Vogel; od tu pa je tudi najbolj položna pot na Triglav. Z razvojem cestnega prometa pa se je zelo zmanjšala pomembnost bistriške železniške postaje. Da bi krih stroške bohinjske oz. goriške železnice, je ZŽTP, v sodelovanju z občinsko skupščino Radovljica, sklenilo urediti na 1200 m visoki Koblji zimsko športni turistični center z vlečnicami z bohinjske železniške postaje.

Trgovsko podjetje Savica se je odločilo, da bo postavilo novo bencinsko črpalko nasproti sedanje. Tu je namreč zelo velik naval, zlasti ob sobotah in nedeljah. Gradbena dela bodo opravili delavci podjetja Obnova, montažo pa strokovnjaki podjetja Petrol.

Turistično društvo Bohinjska Bistrica ima svojo recepcijo sredi vasi v novi leseni paviljonski zgradbi ob Tržnici. Zasebniki v naselju razpolagajo z nekaj nad 40 ležišči. Razen recepcije imajo tudi menjalnico in prodajalno spominkov. Imajo dovolj prospektov iz vseh krajev Jugoslavije, največ seveda iz bohinjskega kota.

● **Bohinjska Bistrica** — Na voljo imajo nad štirideset ležišč, ki doslej zaradi hladnega in deževnega vremena niso bila zasedena. Upajo, da bo z lepšim vremenom prišlo tudi več turistov. Zato so poskrbeli za bogato izbiro razglednic in spominkov ter za možnost menjave tujih valut. B. B.

# M

## Mercator

304

# prodajalne s 67.000 m<sup>2</sup> površine

## TRŽIČ

Veletrgovina Mercator iz Ljubljane bo letos proslavila 20-letnico delovanja na področju blagovnega prometa. Da to trgovsko podjetje upravičeno nosi naziv — veletrgovina, — dokazujejo podatki, da imajo trenutno 304 prodajalne s 67.000 kvadratnimi metri poslovnih in skladiščnih prostorov in da v okviru svojih dvajsetih poslovnih in obratnih enot delujejo na območju 18 občin v naši republiki. Njena dejavnost pa ni omejena samo na trgovino na debelo in na drobno, temveč se ukvarja tudi s posredovanjem mednarodne menjave blaga, proizvodnjo in predelavo živil, gostinstvom in ima lastni engineering za trgovinske, gostinske in poslovne objekte. Veletrgovina Mercator iz Ljubljane ima tudi svojo tovarno za klanje živine in predelavo mesa — TMI (tovarna mesnih izdelkov), obrat za predelavo in embalaranje živil in svojo hladilnico. Poleg tega imajo svoja predstavništva v Skopju, Zagrebu in Beogradu.



### Petletni razvojni program

Samoupravni organi tega velikega trgovskega podjetja so letos sprejeli petletni razvojni program podjetja, s katerim naj bi povečali prodajne površine za 100 odstotkov, v enakem sorazmerju pa se bo povečalo tudi število zaposlenih. Glavna usmeritev razvojnega programa je gradnja modernih samopostrežnih trgovin in blagovnic. Med temi objekti bo gotovo največja blagovnica, ki jo sedaj grade v Novem Beogradu. Omenjena blagovnica bo imela 3.000 m<sup>2</sup> prodajnih površin, gradnja pa bo končana prihodnje leto in jih bo veljala 200 milijonov N dinarjev. Omenimo naj še, da je v Mercatorju zaposlenih 2.700 delavcev in še 314 učencev v gospodarstvu.

## Za občinski praznik predstavljamo



### 24 PRODAJALN V TRŽIŠKI OBČINI

Ena izmed dvajsetih Mercatorjevih poslovnih in obratnih enot je trgovsko podjetje Preskrba iz Tržiča, ki ima v tržiški občini 24 trgovskih lokalov in enega v Kranju. Kolektiv Preskrbe je v treh letih, kolikor časa so pri Mercatorju, odprli pet novih prodajal, ki so jih zgradili z lastnimi sredstvi. Poleg tega, da bodo za letošnji tržiški občinski praznik odprli novo samopostrežno trgovino na Deteljici ob avtocesti s 440 m<sup>2</sup> prodajnih in skladiščnih prostorov, ima Mercator v načrtu, da bo že

do prihodnjega občinskega praznika odprta nova blagovnica pri stolpnici ob Cankarjevi cesti v Tržiču. Omenjena blagovnica bo imela 1.600 kvadratnih metrov prodajnih in skladiščnih prostorov in z njo se bodo te površine povečale na 5000 kvadratnih metrov in bo tako odpadlo na vsakega občana tržiške občine pol kvadratnega metra prodajnih površin. Zanimiva je tudi ugotovitev, da se blagovni promet v tržiški občini odvija v 64 objektih, od tega pa jih ima Preskrba kar 24.

### Pokušnja

**KAVA**  
mercator

VABIMO VAS NA OTVORITEV NOVE SAMOPOSTREŽBE MERCATOR V TRŽIČU OB AVTOCESTI, KI BO V TOREK, 5. AVGUSTA OB 8. URI. OB OTVORITVI BO TUDI BREZPLAČNA POKUSNJA KAVE MERCATOR, IZDELKOV TOBACNE TOVARNE LJUBLJANA IN ALKOHOLNIH PIJAC DANA.

DELOVNA SKUPNOST VELETRGOVINE

**Mercator**

in njena poslovna enota Preskrba iz Tržiča iskreno

# čestitata občanom

TRŽIŠKE OBČINE ZA NJIHOV PRAZNIK

## Te dni po svetu

**MOSKVA, 26. julija** — Tu di sovjetski znanstveniki so po dolgem molčanju pozdravili uspeh ameriških vesoljvili ob njihovem izkrcanju na Luno. V Sovjetski zvezi so poudarili, da je uspeh Apolla 11 plod desetletnih naporov in ogromnih investicij.

**CELJE, 27. julija** — Na železniški progi Zidani most—Maribor se je v Rimskih toplicah pripetila huda prometna nesreča. Trčila sta dva tovorna vlaka.

**BONN, 28. julija** — Med obiskom državnega sekretarja za zunanje zadeve Mirka Tepavca v Zvezni republiki Nemčiji so podpisali tudi sporazume o kulturnem in znanstvenem sodelovanju, o ustanavljanju informacijskih centrov v Jugoslaviji in ZRN ter o socialnem zavarovanju jugoslovanskih delavcev.

**LONDON, 29. julija** — Med obiskom v Veliki Britaniji je za nekaj dni izginil sovjetski pisatelj Anatolij Kuznecov. Kasneje je sovjetski pisatelj zaprosil za britanski azil.

**SAIGON, 30. julija** — Ameriški predsednik Nixon je nepričakovano obiskal južnovietnamsko prestolnico, vendar se je njegov obisk omejil le na šest ur. Med kratkotrajnim obiskom se je Nixon pogovarjal z južnovietnamskim premierjem Thieu-om o novem unikatu ameriških čet iz Južnega Vietnama.

**PASADENA, 30. julija** — Ameriški znanosti je spet uspel velik podvig. Vesoljska ladja »Mariner 6« je namreč posredovala televizijske posnetke Marsove površine. Strokovnjake so presenetili zelo jasni televizijski posnetki, ki bodo pomagali razrešiti številna vprašanja o tem planetu.

**SKOPJE, 31. julija** — Med Titovim Gostivarom je na železniški progi motorni vlak trčil v dva vagona — cisterni, ki sta se odpeli med premikanjem na gostivarski železniški postaji. Po neuradnih podatkih so nasteli 29 smrtnih žrtev, medtem ko je bilo 18 potnikov hudo ranjenih.

**HOUSTON, 31. julija** — Ameriški vesoljci Armstrong, Aldrin, in Collins so po besedah zdravnikov v ameriškem vesoljskem centru zdravi kot ribe in ni nikakršnih sledov, da bi prinesli kakšne bolezenske klice z Lune.

Lahko bi dejali z menihom zgodovinarjem v »Borisu Godunovu«: »Se zadnje sporočilo in moja kronika je končana«. Ameriški astronauti, ki so »zavzeli Luno, so kakor Cezar »prišli, videli in zmagali«, a so se tudi vrnili, kar je tudi zelo važno. Toda kronika z njihovo vrnitvijo na Zemljo še zdaleč ni končana. Zakaj sedanost in prihodnost sta prav tako del zgodovine kakor preteklost in človekov pristonek na Luni je samo čela v dolgi verigi človekovih vzponov — in tudi padcev.

Svet je še nekoliko omočičen od povodnih znanstvenih, polznanstvenih, poljudnih in novinarskih poročil o astronautih. Ljudje so požirali tudi najmanjše nadrobnosti z Lune in se niso utrudili. Toda zdaj so začeli razmišljati.

Kakor znanstveniki, ki so planili po vzorcih kamenin z našega satelita, kakor zdravniki, psihiatri, biologi in vsi mogoči »ogci«, ki so lotili treh astronautov v »kwarantani«, da bi čimveč zvedeli ne samo od kamenin, ampak tudi od živih ljudi, tako so tudi ljudje začeli delati bilanco in razmišljati o velikem mejniku v zgodovini človeštva.

Ali je res bil »majhen korak za človeka, a orjaški

## Vrnitev z Lune

skok za človeštvo«, kakor je dejal Neil Armstrong, ko je z levo nogo prvi stopil na Lunino površino? Kaj lahko pričakujemo od te tehnološke zmage človeka? Ali je prav, da so zapravili na milijarde dolarjev za osvojitve Lune, medtem ko na Zemlji ljudje še umirajo od lakote in se med seboj ugonablajo? Taka in podobna vprašanja si zastavljajo ljudje in je prav, da si jih zastavljajo.

Predvsem je treba poudariti, da ne smemo primerjati izdatkov za vesoljske raziskave z izdatki, ki jih dajejo države za oboroževanje. Vesoljske raziskave — kolikor ne dobijo nad vesoljem popolnega nadzorstva generala — niso v bistvu in predvsem vojaške narave. Njihov glavni namen je zvedeti čimveč o nastanku sveta, vesolja in zakonih narave.

Človek zelo malo ve na primer o soncu, kj je vir vsega živiga na Zemlji. Sončni viharji in pege na Soncu neposredno vplivajo na vreme na Zemlji. Napovedujejo električne centrale, ki bodo krožile okrog Zemlje in prejemale energijo od Sonca. Tudi na Luni bodo laboratoriji s seizmografi in drugimi napravami za komunika-

cije na Zemlji. Močne postaje na Luni bodo posredovale telefonske, radijske in televizijske zveze.

Seveda je Luna tudi vojaškega pomena. Vsaj v tem pogledu so se ljudje dovolj zgodaj zadržali in podpisali sporazum, po katerem je Luna last vseh in last nikogar. ZDA, ZSSR in 33 drugih držav je že ratificiralo sporazum, ki med drugim pravi: »Vesolja, vstevši Luno, ni mogoče prisvojiti z zahtevki po suverenosti z zasedbo ali okupacijo ali s kakimi drugimi sredstvi.«

Ko sta astronauta Armstrong in Aldrin zasadila ameriško zastavo na Luni, nista s tem razglasila Lune za ameriško ozemlje, ampak sta simbolično povedala, da so bili tam Američani. Zgodovina se ne ponavlja v smislu nekdanjih konkvistadorjev, ki so zasajali špansko, portugalsko, britansko ali kako drugo zastavo na daljnjih ozemljih in si jih potem prisvajali.

Toda kjub vesolju in ponosu nad človekovo iznajdljivostjo in ostrino njegovega uma in strojev, ki jih je ustvaril njegov um, je potreben kanec ponižnosti in zavesti, da je tisto, kar

človek ve, še neskončno malo v primerjavi s tistim, česar še ne ve. Komaj so se trije astronauti vrnili na Zemljo, že so začela krožiti poročila o celi vrsti pojavov, ki so jih opazili na Luni in si jih znanost še ne zna razložiti; toplotni učinki, nenavadno prelivanje barv, svetla »poskakajoča skala«, prekinitve radijske zveze, »utrujen« računalnik in še marsikaj drugega. Človek res steguje roke k zvezdam, kakor jih je nekoč k Luni, toda zvezde se še zmeraj nekoliko porogljivo in hladno nasmihajo prvim neboljenim človekovim stopinjam na robu brezbreznege vesolja.

## Ljudje in dogodki

## Kaj pravijo tuji gostje o našem turizmu?

Turistični delavci menijo, da je turizem na Bledu letos dosegel svoj višek. Pomembno je tudi vprašanje, kaj mislijo o našem turizmu tuji gostje. Večina gostov meni, da so v tej sezoni turistični delavci za njih kar dobro poskrbeli, so pa še nekatere pomankljivosti, ki bi jih bilo treba odpraviti.

**Albert Bergghius (56 let)**, iz Holandije, bo na Bledu preživel deset dni svojih počitnic. Pravi, da se mu na morju zdi prevroče, medtem ko mu na Bledu zelo ugaja. Moti ga le neurejenost kampinga v Zaki in slabo založene trgovine.

**Kirsten Lasborg (20 let)**, prihaja s severa, iz Aarhusa, na Danskem. Hrana ji ugaja, prav tako tudi plaža, voda se ji zdi zelo čista. Pravi pa, da je premalo poskrbljeno za mladino. Dodala je, da bi bilo dobro odpreti mladinski klub, kjer bi se mladina, ki prihaja iz različnih krajev, spoznavala in zabavala. Dala je celo svoj predlog za program kluba. V popoldanskih urah naj bi organizirali izlete v bližnjo okolico, v večernih pa ples.

Tudi **Christa Kaiser (18 let)**, iz Nemčije, pogrša mladinske plesne, medtem ko

njeni starši menijo, da je Bled idealno mesto za počitek.

**Gino Minetti (42 let)**, iz Sassuola, v Italiji, bo na Bledu ostal le en teden. Moti ga je to, da so izredno slabo založene trgovine in zelo skromna izbira sadja.

Angležinja **Edith Frankish (55 let)** in **Margaret Eastline (90 let)** sta prišli s skupino štiridesetih turistov. Ostali bodo le pet dni. Pravita, da tu človek res lahko najde mir in počitek in, če bo še naprej tako mirno, sta se že odločili, da bosta v bodoče počitnice preživljali na Bledu.

**Pierre Hugues (49 let)**, iz Lyona, v Franciji, je izjavil, da je Bled lep turistični kraj, ki ga pa včasih kazi opravljanje nekaterih manjših gradbenih del, ki niso bila dokončana pred sezono. Cene se mu zdijo zelo nizke, tako, da bodo ob morebitnem porastu naslednje sezono še vedno ostale ugodne.

Torej, večina turistov na Bledu išče mir in, če hočemo še naprej ohraniti tako veliko število gostov, saj so vsi hoteli, razen Golf hotela 100 odstotno zasedeni, jim ga moramo tudi v bodoče omočiti.

Republiški sekretariat za notranje zadeve — Uprava javne varnosti v Kranju  
**razpisuje**  
prsto delovno mesto:

## — vodja pisarne

na Postaji mejne milice na Jesenicah.

**Pogoji za zasedbo delovnega mesta so:**  
— da ima kandidat srednjo izobrazbo,  
— da obvlada strojepisje.

Kandidat mora izpolnjevati tudi posebne pogoje iz 23. člena Zakona o samoupravljanju delovnih ljudi v upravnih organih SRS in 31. čl. Temeljnega zakona o notranjih zadevah.

Osební dohodek je določen po pravilniku. V kraju službovanja ni na razpolago stanovanja. Interesenti naj oddajo prijave z življenjepisom Upravi javne varnosti v Kranju, Cesta JLA 7, najpozneje 15 dni po objavi tega razpisa.

Iz pisarne UJV v Kranju

## OBRTNO GRADBENO PODJETJE BLED RAZPISUJE

Bled, Grajska c. 46 prsto delovno mesto

## VODJE pleskarske enote

**Pogoj:** Visokokvalificirani delavec z opravljenim mojstrskim izpitom pleskarske stroke z najmanj 3 letno prakso v vodenju pleskarjev.

Poskusni rok 2 meseca.

Osební dohodek po pravilniku o delitvi OD.

Stanovanja ni.

Nastop službe po dogovoru.

Ponudbe s predhodno navedbo dosedanjega strokovnega udejstvovanja pošljite na upravo podjetja.

Razpis velja 10 dni po objavi.

# NEVIDNE MREŽE

IVAN  
JAN

(Odlomek iz povesti »MRTVI NE LAŽEJO«)

12

Veel je, naj zasede stisnejo obroč vse do domačije, na njegovo znamenje pa bodo navalili v hišo in hlev, nekaj mož pa naj zaradi varnosti ostane na najprikladnejših dohodih.

Iz teme so se izvile oborožene postave...

Aleš je vedel, da je zaseda tudi pod kozolcem. Skozi špranjo je videl, da so telesa pod njim obležala na preži, medtem ko so drugi rinili proti Golobu.

Poročnik se je potem, ko so se policisti razlezli po kmetiji, ustavil ob začudenem gospodarju:

— Hände hoch!

S pištolo v roki ga je odgnal v vežo, kjer so ropotali in hodili njegovi ljudje ter strahovali Golobovo družino. Golob je otroke ošinil s pogledom, ki jim je zabičeval, naj molče. Pogledal je tudi Rozo, ki pa ji je bilo vsako ukazovanje odveč. Njen obraz je bil neprizadet in mož je v kotičkih njenih ust ujel nasmeh, ki ga je tako dobro poznal. Zanj se je bal najbolj.

Nekaj časa je moral molče stati ob steni, potem pa se je drznit začuden vprašati:

— Kaj naj pomeni vse to? Kaj hočete od nas?

Poročnik mu je ukazal molčati, vtem pa so v hišo že prihajali podoficirji.

— Razen domačih in živine nismo videli nikogar! so poročali po vrsti.

Med obrabi je Golob opazil tudi tistega čednega fanta, ki je tako poželjivo in zapejlivo ogledoval njegovo ženo. Tega tudi zdaj ni skrival, čeravno je Rozo pogledal le skrivaj, da ga poročnik ne bi opazil. Poslej je Golob lovil le ženin pogled. Planil bi na tega predrzneža, čeravno je čutil, da je lepega podoficirja spodbujala Roza.

Oficir je bil nad poročili razočaran. Ni mogel in ni hotel takoj verjeti, da je prišel gledat na uro. Togoten zaradi izgubljenega večera, ki bi ga bil v mestu lahko preživel kratkočasneje, je še enkrat zapovedal:

— Dobro preiščite vse! Ljudje morajo biti!

Podoficirji so še enkrat zagotovili, da razen njih ni nikogar drugega, vendar jim je povejel ponovil, in iskanje se je nadaljevalo. Družino so potisnili v sobo, v veži pa sta poleg straže ostala z Golobom sama. Tudi njemu ni ušla privlačnost žene. Goloba je ostro pogledal in z glasom človeka, ki je pripadal nadjudem, revsnil:

— Ne igrajte se! Zdjaj nimamo le vas, tudi vsa vaša družina je v naših rokah. Kako bo z njo in z vami, pa je odvisno od vas. Ne zamejajte vaše mladostne in čed-

ne žene, zato odgovarjajte na vprašanja!

Golob ga je gledal tako, da mu ni bilo treba reči kaj več. Misli pa si je: Kaj hudiča, se vsak spotika ob Rozo! Ali prihajajo zaradi nje ali zaradi preiskave. Vanj so vrtale sive oficirjeve oči:

— Vemo, da je tu sestanek! Kje so ljudje? Govoritel!

Golob je zdaj ujel ravnotežje in jeza, ki se mu je prej bleščala v očeh, je prešla v navno začudenje. Nepremično je tipal po sivih izpraševalčevih očeh, ki so čakale na odgovor. In Golob je odgovoril:

— Ljudje so zberejo pri nas le za kaka večja dela, na ohceti in pri pogrebih. Zdjaj pa nimamo nič takega. Saj ste videli...

Oficir je stisnil zobe in zaškrtal z njimi, da ga je slišal tudi Golob.

— Pes slovenski! Je zasikal Golobova mirnost in bister odgovor sta mu vzela razsodnost, da je udaril kmeta močno po glavi. Se vedno mu je namreč zvenelo v ušesih obersturmführerjevo zatrdilo, da so navedbe njegovega agenta zanesljive. Da je to vir, ki so ga bili preizkusili že poprej. Poročnik, ki je poznal obersturmführerjevo natančnost, preračunljivost, zagrizenost in zvijačnost, se je ob kmetovem odgovoru spozabil, da je z udarcem pokazal svojo nemoč. Ze ko je bil stopil v hišo, je vedel, da je bil nocojšnji pogon zaman; vendar se ni mogel kar tako sprijazniti s tem. Sam sebe je hotel nekaj časa obdržati v vlogi spretnega odkrivalca zarotnikov in hitrega zasliševalca, ki mu ni mogoče ničesar prikriti.

Če bi bilo tu res zbranih toliko ljudi, kakor so bili sporočili, bi mu morali priti v pest; tudi če bi se zbrali kje na seniku ali v bližini, bi morali naleteti nanje. Toliko ljudi se ne more skriti kot pest vžigalic, je sklepal poročnik. Vse skupaj je spretna potegavščina. Obersturmführer se vedno hvali z natančnostjo, zdaj pa ima neuspeh in sramoto. Kaj bo to pot rekel o svoji nadvse zanesljivi mreži agentov, za katere trdi, da ga bodo pripeljali do najvišjega banditskega vodstva. Najbrž bo skušal vso krivdo naprtiti moji nerodnosti in počasnosti! Poznam take.

A tudi poročniku ni bilo vseeno, da bi odšel praznih rok. Na Golobove prsi je nameril pištolo in ostro zahteval:

— Povej vse, kar več o sestanku, če ne veš, kaj te čaka!

Toda Golob ni vedel ničesar in na koncu je zatrdil:

— Gospod oficir, saj ste videli, da ves večer delam. Vi-

deli ste tudi vso hišo. Kar še pogledajte! Če boste našli kakega tujca, bom jaz tisti, ki bo najbolj začuden. Prav gotovo vas je kdo potegnil!

Poročnik se ni odnehal in tudi pištolo ni odmaknil.

— Se enkrat te vprašam, kje so ljudje? Ne bom se zadovoljil samo s tabo, tudi ženo ti bomo odpeljali. Otroci bodo potem sami. Kleli bodo tebe in bandite, ki jim pomagáš!

Poročnik je v Golobovih očeh opazil spremembo. Začutil je, s čim ga bo najbolj prizadel. Zato je zavpil onim v sobi:

— Zvežite žensko!

Golob je stisnil ustnice in njegove zenice so se zožile. Hotel se je pognati v oficirja, pa se je zadnji hip še premagal. S silo tu ni bilo kaj opraviti. Če bo zmagal, bo samo s prepričljivim nastopom. Obvladal se je in rekel:

— Če me stokrat vprašate in če potolčete vse, meni se o kakem sestanku niti ne sanja!

Predej so potisnili zvezano Rozo, otroci pa so sobi tiho jokali. Vendar to ni dolgo trajalo.

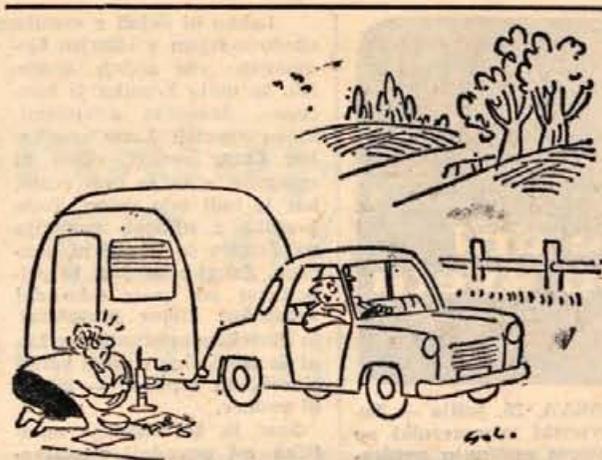
Oficir je zdaj tudi Rozo potisnil k možu, potem pa je obema brez besed s cevjo pištole pokazal, naj pred njim stopita ven. Oba je pritisnil k steni in jima zagrozil, da bo takoj sprožil, če kdo misli pobegniti. Podoficirji so se počasnih korakov spet bližali, razkačenemu poročniku. Videli so ga, kaj počenja, zato so prihajali še počasneje. Ni jim bilo do tega, da bi stresal jezo še nad njimi.

Poročnik se je zdaj ohladil in se sprijaznil s položajem že toliko, da je sam sebi začel postajati smešen. Zato je hotel stvar končati, vendar tako, da bi bilo čim manj škode in sramote.

— Odslej vas bomo imeli še bolj pod nadzorstvom. Drugič se ne bo steklo tako gladko, je zapretil z nejasnimi grožnjami. Spravil je pištolo in namignil straži, naj razvežejo gospodinjno. Podoficirji so se vračali z raporti, da niso našli nikogar. Lepi podoficir pa se je dalj kot je bilo potrebno, sukal okoli Roze, ki si je brisala težko zadrževane solze.

Prevarani policisti so se počasi začeli izgubljati z domačije. Golob je stisnil pesti, Roza pa je bila že mirna in nekoliko zamisljena. Rad bi jo ozmerjal zaradi prijaznosti s podoficirjem, pa se je zadržal. To ji je ta večer prihranil zaradi prestanega strahu in hotel je biti tudi manj ljubosumen, da je ne bi ujezil. Golobovo domačijo je spet zajel mir.

Kmalu zatem se je Aleš skobacal iz senene luknje in se spustil h kozolcu. Trikrat je zaskovikalo.



— Le kako moreš misliti, draga, da te nimam več tako rad kot takrat, ko sva se poročila?

## STRAH PRED SMRTJO

V londonskem Timesu je izšel te dni oglas naslednje vsebine: »Industriallec s športno preteklostjo (boks in nogomet), ki mu grozi infarkt, išče občasno zaposlitev kot drvar, nosač, vrtnar ali kaj podobnega. Starost 40 let, teža 98 kg.«

## NA MARS — LETA 1982

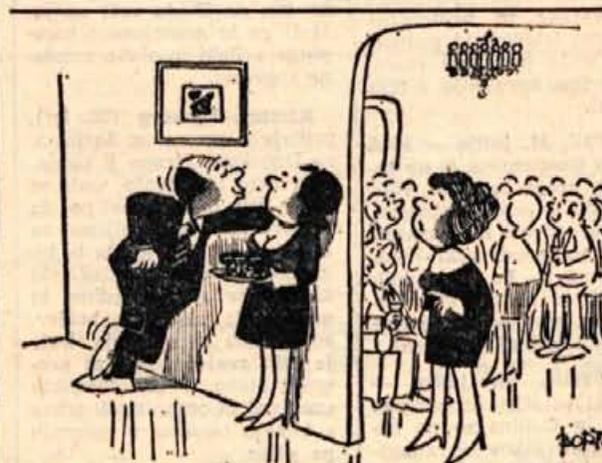
Direktor centra za vesoljske polete dr. Werner von Braun predvideva, da bo človeška noga prav gotovo stopila na Mars že do leta 1982. To je izjavil na nekem mednarodnem posvetovanju v Washingtonu. Drugi znanstveniki so bolj skeptični in omenjajo leto 2000 kot leto pristanka človeka na Marsu.



— Kar tiho bodite, tamle prihaja moj mož. Tako bo jasno, kdo je kriv!

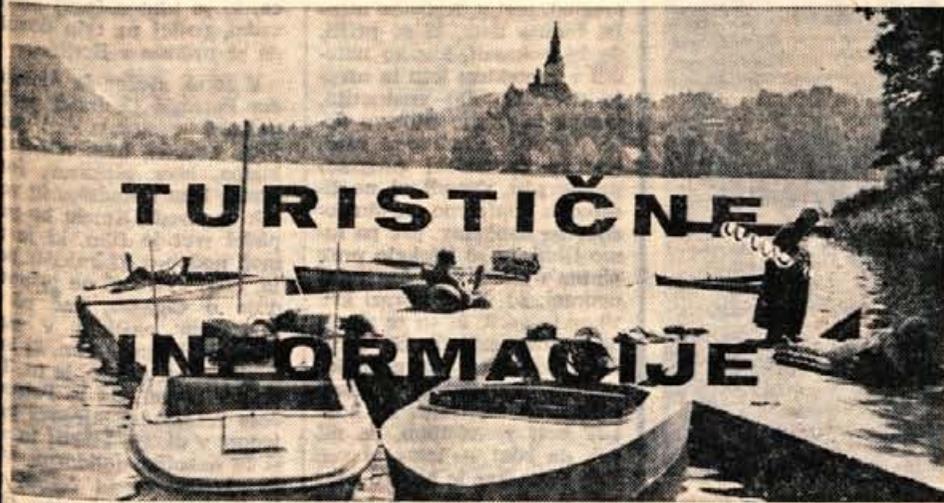
## STEVILKE O TURIZMU

V prvem polletju letošnjega leta je bilo pri nas registriranih 11,5 milijona nočitev naših in tujih gostov, kar je za 19 odstotkov več kot lani v istem obdobju. Junija je bilo povečanje nočitev skromnejše — samo 15 odstotkov v primerjavi z lanskim junijem. Največ zaslug za veliko povečanje nočitev imajo turisti iz Češkoslovaške, slede pa Vzhodni Nemci in Romuni. V slovenskem primorju je bilo kljub dvakratnemu povečanju števila postelj v juniju le za dva odstotka več nočitev tujih gostov kot lani.



— Ne ponujajte več pijače mojemu možu, prosim. Na nosu mu berem, kdaj ima dovolj!

## INFORMAZIONI TURISTICHE



## TURISTICHNE INFORMACIJE

# Orjak na Brniku

V sredo je bil na letališču Brnik tak živ-zav, kakršnega že dolgo ni bilo. Letališki prostori niso mogli sprejeti vseh obiskovalcev. V stavbi in okrog nje se je kar trlo ljudi, pa tudi uslužbenci so imeli polne roke dela, saj so letala pristajala in vzletavala drug za drugim.

Pristanek Boeinga 707 - 320 C, last kanadske letalske družbe WARDAIR CANADA LTD., ki je iz Toronta pripeljal 192 izseljencev. Le-ti bodo ostali v domovini do 9. septembra. Na letališču so nam povedali, da je letalo razdaljo od Toronta do Ljubljane prevozilo v osmih urah in to v čudovitem vremenu.

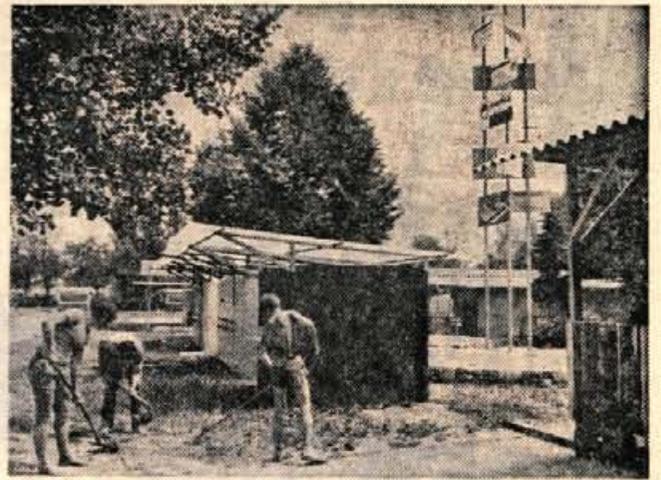
Isto letalo je vzletelo ob enajstih. S 194 izseljenci se je vračalo v Toronto.

Cprav je veličina Boeinga zasenčila ostala letala na brniškem letališču, se je v sredo razen izseljencev dvignilo v zrak še 210 potnikov, ki so leteli v Beograd, Pulj in Amsterdam.

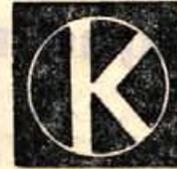
J. Košnjek



V sredo se je na letališče Brnik pripeljala skupina izseljencev iz Kanade z orjaškim Boeingom 707-320 C. — Foto: F. Perdan



Za tradicionalni XIX. mednarodni gorenjski sejem, ki ga bodo odprli prihodnji petek v Kranju, pripravljajo še zadnje razstaviščne prostore. Kot računajo, bo na sejmu sodelovalo več kot 350 razstavljalcev. — (vg) foto: F. Perdan



KRKA

ODDELEK ZA ZDRAVILNA  
ZELIŠČA NOVO MESTO

**Nabiralcem  
zdravilnih  
zelišč**

**SPOROČAMO, DA ODKUPUJEMO LETOS  
NAD 100 VRST RAZNIH ZDRAVILNIH  
ZELIŠČ**

Na vašo željo vam pošljemo cenik.

Odkupujemo tudi SUHE GOBE in SUHE LISICE, ki jih prevzemamo po kvalitetah in po najvišji dnevni ceni. LEPSE BLAGO — VIŠJA CENA!

Poleg plačila za oddano blago zahtevajte za vsakih zasluženih 50 dinarjev (5000 starih dinarjev) še nagradni kupon, s katerim boste soudeleženi pri VELIKEM NAGRADNEM ZREBANJU 23. 11. 1969. Glavni dobitnik je AVTO ZASTAVA 750. Razen tega vas čaka še 199 bogatih nagrad!

Čim več nagradnih kuponov boste zbrali do 31. oktobra 1969, tem večja je možnost, da postanete srečni dobitnik lepih nagrad.

V krajih, kjer kmetijske zadruge ne odkupujejo zdravilnih zelišč za našo tovarno, VABI-MO K SODELOVANJU AGILNE ORGANIZATORJE za nabiranje in odkup zdravilnih zelišč in gozdnih sadežev.

Dobro organizirano nabiranje zdravilnih zelišč in gozdnih sadežev vam nudi ugoden zasluzek.

Za vsa pojasnila in navodila se obračajte direktno na naslov:

**KRKA, tovarna zdravil, oddelek za zdravilna zelišča, Novo mesto, Novi trg 9, telefon 21-304**

**Transturist hoteli**      **Transturist hoteli**      **Transturist hoteli**

**TRANSTURIST**

— Hoteli Bohinj — Bohinj

Obiščite DANCING BAR.



Vsak dan (razen ponedeljka) od 21. ure dalje v Hotelu JEZERO v Bohinju igra kvartet pod vodstvom Julije Pascu.

Izkoristite prijetno vožnjo  
PO NOVI CESTI  
BLAD — BOHINJ





Od 16. do 31. julija se je v Trziču mudila skupina francoskih mladink in mladincev iz tržiškega pobratenega mesta Sainte Marie aux Mines. Francoski brigadirji so skupaj s tržiškimi mladinci pomagali pri gradnji vodovoda Ravne — Trzič. — (vg) foto: F. Perdan

## Francoski brigadirji v Trziču

Pred kratkim je v Trziču dopotovala skupina 16 francoskih mladincev in mladink iz pobratenega mesta Sainte Marie aux Mines. Mladi Francozi so s svojimi tržiškimi vrstniki kopali jarke za vodovod Ravne-Trzič. Omenimo naj, da so od 2. od 15. julija sodelovali v mladinski delovni akciji v mestu Sainte Marie aux Mines tudi tržiški

brigadirji, in sicer 12 mladincev iz tržiške tovarne kos in srpov in iz tovarne Peko. Francoski brigadirji so v Trziču delali do konca julija. Trzičani so v Franciji ravno tako pomagali pri gradnji vodovoda kot francoski mladinci v Trziču. Mladinci in mladinke iz Sainte Marie aux Mines iz Trziča so delali vsak dan od sedmih do trinajstih.

Francoske brigadirje je sprejel tudi predsednik skupščine občine Trzič Marjan Bizjak. Ogledali pa so si tudi mesto, tržiški muzej in obiskali Zelenico ter Dolžanovo sotesko. Za dan vstaje so francoski in tržiški mladinci priredili pod Storžičem piknik.

V. G.



V Kranju so že dije časa na obisku francoski in angleški mladinci. Na sliki je letošnja skupina mladih iz Oldhama. — Foto: F. Perdan

## Festival ali revija?

Pulj — 31. julija — Festival, ki ni več festival, pač pa pregled, revija, trgovina utruja. Utruja tiste, ki so prišli, da bi pokazali, kar so naredili v preteklem letu in utruja tiste, ki zdaj vrednotijo, merijo in cenijo njihovo delo. Zakaj? Predvsem zato, ker je festivalski program prenatrpan. Četudi ni ne tiskovnih konferenc, ne simpozijev ne banketov, pač pa samo filmi, ki se iztekajo prek platna v areni in v festivalni dvorani, so videti obrazi kritikov in vseh, ki so se zbrali okoli tridesetih filmov, utrujeni, nenaspni in nekoliko otopeli. Spominjam se zadnjih dveh festivalov in kolikor bolj razmišljam, se mi zdi, da zdaj — letos ni več Pulj tisto, kar je bil. Tu zdaj vsi le hite, hite v dvorano dopoldne, hite na kosilo in plažo, pa spet hite v areno zvečer.

Dan je dolg. Jutranje projekcije se začno ob 9.30 in končajo okoli 13. ure. Popoldanske projekcije so ob 17. uri, večerne pa ob 20.30. Pet filmov na dan! Vse kar je bilo posneto, vsi filmi, ki so bili zmontirani in izgotovljeni do prve zvočne kopije, od Ljubljane pa do Skopja v sezoni 68/69 so tu, v Pulju. Vsem na ogled in vsem v oce- no!

Naslovi filmov se mešajo v glavah in spremljevalcu se zdaleč ni mogoče izoblikovati kritičnega in poglobljenega odnosa do posameznega filma. Zakaj? Preprosto zato ne, ker ni časa, da bi človek lahko razmišljal. Sediš in gledaš. Osem, deset ur na dan! In povrh vsega tu še vročina, ki izvablja iz telesa pot in utruja.

V Pulju je letos dvanajst novih režiserskih imen. Zdi se, da je Zilnik Zilnik tisti, ki bi mu šla nagrada debitanta, seveda, če bi jo Zirija podeljevala. Njegov film Zgodnja dela smo videli v prvih dneh festivala. Zilnik je mlad, pa je že dobil pred kratkim nagrado v Berlinu. Zgodnja dela, ki so doslej izvala v jugoslovanskem tisku toliko prahu je film, ki je kljub svoji kritičnosti do družbe, narejen iz ljubeznijo, pogojen v notranji muji, ki venomer sili filmskega ustvarjalca k delu in vizuelnemu upodabljanju svojih misli. Zilnik snema, ker je živo prisoten v prostoru, kjer živi. Njegov film je film o politiki, film o mladih ljudeh, ki hodijo iz vasi v vas, da bi revolucionirali okolje in sami sebe. In kaj? Revolucija, je tragično končala! Čas zanjo zdaj ni primeren, Marsikaj pa, pravi Zilnik, bo vendar treba spremeniti. Toda najprej bomo spremenili revolucijo njeno bistvo. Ideali in ideje, jo pogojujejo. Resničnost na drugi strani jo onemogoča. Puške in mitraljezi in politični govori niso več revolucija.

Zilnik je stopil zaradi svojega filma pred javnega tožilca, ki je film najprej prepovedal, potlej pa celo dovolil, da se prikaže v Berlinu.

V torek zvečer je Aleksander Petrovič (Zbiralec perja) pokazal v areni svoj novi film. Začuda, brez velike reklame, brez plakatov, fotografij, brez škandalov in velikih napovedi. Kmalu bo propadel svet je film, ki je na moč podoben Zbiralcem perja. Zdal Petrovič ne pripoveduje o Ciganih, pač pa o svinjskem pastirju v naši vojvodinski vasi. Film, ki ima moderno strukturo, je to. Toda zdi se mi, da je Petrovičeva resničnost, njegova vsajenost v okolje kmetij in vasi tu nekoliko folklorna. Vse je akademsko in četudi so ljudje umazani, čeprav žive bedno življenje na vasi, je v tem nekakšna lepota.

Tako kot Petrovič, ki ni več zanimiv kot je bil, tako tudi Anton Vrdoljak s filmom Ko slišiš zvonove išče lepoto v blatu, življenjskem dnu. Vrdoljakov film smo v Kranju že videli in tudi pisal sem že o njem. Trdijo, da bo dobil nagrado. Morda. Dobil jo je tudi v Moskvi.

Arena ploska! Čudno? Pravzaprav ne! Prejšnja leta so se gledalci razburjali, letos navdušeno sledijo filmom? Zakaj? Zato ker so producenti odločali, katerega svojih filmov bodo prikazali v areni. In producenti vedo, kaj si publika želi.

Radioje Lola-Lukić je bil gledalcem dobro znan in njegovemu filmu Bog je umrl zaman so navdušeno sledili. No, film je prav zelo zanimiv in vseeno bi bilo, če bi ga ne videli.

Festivala kot je bil, zdaj ni več. Celotno vrsto posameznih filmov bi moral še oceniti, pa žal, to ni nepotrebno, ne mogoče. Za jugoslovanski film in njegov razvoj niso pomembni, Veliko milijonov pa je bilo zanje potrošeno in ko razmišljam, da je potrebno za film sto milijonov, preden zagleda svet, se mi zavrti. Da, dobesedno zavrti. Letna produkcija tridesetih filmov pri nas rodi le pet, šest filmov, ki lahko velike proizvodne stroške zagovarjajo s svojo umetniško vrednostjo in suficitom pri prodaji.

In kaj? Ne le letos, tudi prihodnje leto bo tako. Pred nami je še trinajst filmov. Kakšnih? Kdove? Med njimi sta tudi Sedmina Matjaža Klopčica in Peta zaseda Franca Kosmača. Slovenski delež s tremi filmi na festivalu je majhen in ker sem vse tri filme že videl, lahko že zdaj zapišem tudi precej nepomemben. Prostor, ki ga je svojčas imel, je izgubil.

Slednja ugotovitev, bo neizogibno morala roditi razmišljanje o slovenski filmski produkciji.

Božo Sprajc

**M**  
Mercator

OBISČITE NAS  
NA  
GORENJSKEM  
SEJMU

● BOMBAŽNE  
TKANINE  
s 30 % popustom

● POHISTVO  
elektrogospodinski  
in elektroakustični  
aparati, šivalni  
stroji — na kredit —  
brez porokov

● REKLAMNE CENE

DEGUSTACIJA  
KAVE  
MERCATOR



**GOSTILNA "Franz"**  
 Oglejte si izredno lepo sotesko na poti v KORTE (Trögern) • Trögernerklamm in obiščite gostilno FRANZL — samo 11 km od Zelezne Kaple

**GOSTILNA MLEČNIKI**  
 domača hrana  
 izbrane pijače  
 prenočišča  
**VABLJENI**

vsak dan  
**MALI GOLE**  
 V KRANJU



**BUTAN**  
 CAMPLIN — AVTOPLIN  
 Kraj polnjenja:  
 Kamping v Zaki — BLED

PLINARNA LJUBLJANA,  
 Vodovodna cesta (za Lito-  
 stroj)  
 telefon 316-798, 315-759

CAMPLIN — AUTOGAS  
 Fühlungsstelle:  
 Camping in Zaka — BLED

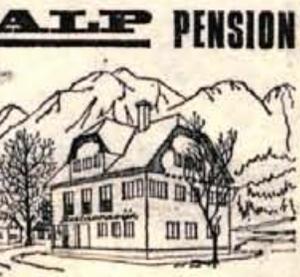
PLINARNA LJUBLJANA, Vo-  
 dovodna cesta (hinter Lito-  
 stroj)  
 Telephone 316-798, 315-759

**KAVA**  
 užitek



Hotel in restavracija  
**PLANINKA** Kamnik

Visitateci. Ci prenderemo premura di serviri bene. Cucina casalinga e vini della Slovenia.



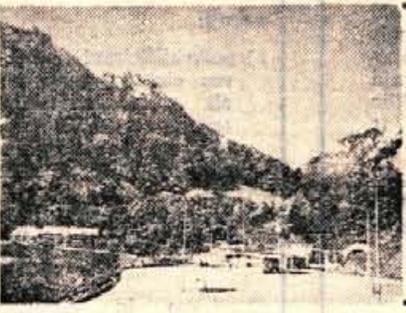
**ALP PENSION**  
 Alp Pension  
 HERLEC ELA IN ROMAN  
 TUPALICE 38 P. PREDDVOR

Obiščite nas — domača hrana — pristna kapljica —

Pension od 30 do 35 N din  
 Gorska vodniška služba

**Prijazno vas vabi** **GOSTILNA MLEČNIK**  
 Kirschensteuer — Kožentavrz  
 18 km od ljubeljakega predora ob cesti v Celovec

- avtomatično kegljišče
- kopalni bazen
- ugodne menjave
- solidna postrežba
- zmerne cene
- govorimo slovensko



obiščite **KOMPAS GARNI HOTEL KOMPAS**  
 Z AVIOMATSKIM KEGLJIŠCEM IN RESTAVRACIJO NA LJUBELJU.  
 Za reprezentance podjetij dajemo posebne popuste.  
 Vabl Kompas GARNI HOTEL BLED in Kompas MOTEL KRANJSKA GORA

Ljubelj



*Svilanit*  
 BIETET IHEN ZUM ANKAUF  
 Frottiere in m — Badefrottiertücher für das Haus und die Reise — Krawatten aus Synthetik nach neuester Mode.  
 Alles das steht Ihnen zur Verfügung in unserem Geschäft in Kamnik

kamnik

**BESUCHEN SIE**

MODEGESCHAFT  
**Boutique**  
 Ljubljana, Miklošičeva c. 5  
 KOTEKS — TOBUS



obiščite **MINI-MARKET FUSINE**  
 Z **MINI CENAMI**  
 prepričajte se!

**HOTEL LEV**  
 LJUBLJANA VOŠNJAKOVA 1

Se priporoča in vabi v svoje sodobno opremljene sobe in apartmaje. Prijetne restavracije, restavracijski vrt in terasa.

Veljka izbira kulinarčnih specialitet in odlična vina.

V dancing baru ples, glasba in mednarodni artistski program. Lastni parkirni prostori in garaža. Za obisk se priporoča

Hotel LEV Ljubljana  
 tel. 310-555  
 telex. 31-350



Erholungsheim Ribno bei Bled lädt Sie ein. Erstklassige Küche, Zimmer, schöne Umgebung

OBISCITE GOSTILNO **Weitzer**  
 Zel. Kapla — Eisenkapel

- espresso
- avtomatično kegljišče
- govorimo slovensko

Obiščite **BISER HORTIKULTURE ARBORETUM**  
 VOLČJI POTOK  
 PRI KAMNIKU



**XIX. MEDNARODNI GORENJSKI SEJEM**  
 V KRANJU, OD 8. DO 19. VIII. 1969



**PODJETJE ZA PTT PROMET V KRANJU  
PONOVO RAZPISUJE**

## vpis učencev

I. letnik Sole za telekomunikacije v Ljubljani  
(smer tt mehanik in tt monter) za šolsko  
leto 1969/70

Pogoji za sprejem so naslednji:

1. uspešno dokončana osemletka
2. starost do 17 let.

Kandidati morajo opraviti pismeni sprejemni izpit iz slovenščine in izpolniti test za ugotovitev splošnega znanja iz matematike in fizike. Šolanje traja 3 leta. Po končani šoli si absolventi pridobe poklic kvalificirani tt mehanik oziroma kvalificirani tt monter.

Prošnje za sprejem morajo kandidati vložiti pri našem podjetju najkasneje do 20. avgusta 1969. Prošnji, kolkovani z 0,50 din je treba obvezno priložiti:

- a) spričevalo 8. razreda osemletke
- b) rojstni list
- c) zdravniško spričevalo
- d) mnenje osemletke o učencu.

V prošnji je navesti socialno in premoženjsko stanje, poklic staršev in kraj bivanja.

V času šolanja prejema učenci štipendijo našega podjetja v višini din 240.— mesečno. Šola ima svoj internat. V šolanje se sprejemajo samo moški kandidati. Prednost imajo učenci z boljšim šolskim uspehom.

Stanovanjsko podjetje  
Škofja Loka

## razpisuje

prosto delovno mesto

**HISNIKA — KURJACA**

za stanovanjske stolpnice  
v Škofji Loki

pogoji:

- a) polkvalificirani delavec elektro, kovinske ali vodovodnoinstalaTERSKE stroke z izpitom za kurjača; nastop službe 15. X. 1969.
- b) isto kot pod a) brez izpita, nastop službe po dogovoru.
- c) telesno in duševno zdrav.

Na razpolago je dvosobno hišniško stanovanje. Interesenti morajo vložiti svoje ponudbe pisмено in osebno do 20. VIII. 1969 na gornji naslov.

Kadrovska komisija Tovarne obutve PEKO Tržič  
RAZPISUJE za šolsko leto 1969/70 naslednje

## štipendije

dve za študij  
na ekonomski fakulteti

eno za študij  
na fakulteti za naravoslovje in tehnologijo — oddelek  
za kemijsko tehnologijo

eno za študij  
na fakulteti za arhitekturo, gradbeništvo in geodezijo — IV. letnik

eno za študij  
na višji šoli za socialne delavce

eno za študij  
na tehniški srednji šoli — kemijski oddelek

dve za študij  
na ekonomski srednji šoli

dve za študij  
na dveletni administrativni šoli

Prosilci za štipendijo morajo poleg prošnje priložiti še: potrdilo o vpisu ali opravljenih izpiti oziroma zadnje šolsko spričevalo, izjavo, da druge ne prejema štipendije in potrdilo o premoženjskem stanju. Prednost pri dodeljevanju štipendije imajo študentje višjih letnikov.

Prošnje sprejema kadrovski oddelek tovarne obutve PEKO Tržič do vključno 18. avgusta 1969. leta.

# Zlata kvaliteta zlata tradicija

ŽE PRED 40 LETI JE BIL ZLATNIK  
NAJBOLJ CENJENA NAGRADA ZA ZVE-  
STOBO TRADICIONALNI KVALITETI.



ZLATNIKI VAS ZNOVA ČAKAJO  
V PRALNIH MILIH.

Drage gospodinje, morda je prav v  
vašem zlata nagrada! Že vnaprej se  
vam zahvaljujemo za kratko spo-  
ročilo o najdbi zlatnika.

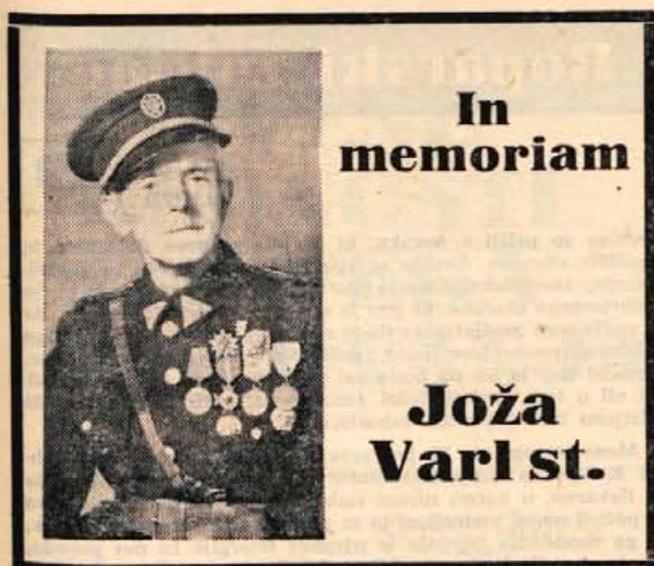
Vsak mesec nadaljuje tra-  
dicijo 200 zlatnikov v pral-  
nih milih. Zlatniki so iz  
14-karatnega zlata in vsak  
tehta 8 gramov.

**Zlatorog**  **PRESENEČA**



## In memoriam

### Joža Varl st.



V Glasu, v rubriki Gorenjski kraji in ljudje, smo 1. marca letos objavili zadnje, osemindvajseto nadaljevanje zanimivih spominov »Iz zgodovine železarstva v Kamni gorici«, ki jih je posebej za naš list napisal Joža Varl starejši z Jesenic. Pred Pisca teh člankov, Joža Varla, zdaj ni več med nami. Pred nedavnim, 16. julija, je umrl, prekmalu, v 72. letu starosti, poln volje in načrtov. Njegovo življenje, ki je bilo od mladih nog trdo garanje, se je izteklo.

Se pred nekaj meseci, ko je zbiral gradivo in pisal zadnje strani svojih mladostnih spominov za našo rubriko, je bil ves v ognju, ko smo mu spovedali, kaj naj še napiše, kaj bi bilo še zanimivo razen ti-

stega, kar je napisal že sam. Pridno je zbiral gradivo, odšel v svoj rojstni kraj, v Kamno gorico, in nam pravočasno poslal, kar smo želeli in kar je obljubil.

Joža Varl st. se je rodil 14.

novembra leta 1897 v Kamni gorici. Življenje je bilo takrat drugačno kot je danes. Komaj 7 let je bil star in že je delal v vigencu, že je koval žeblje. Moral je pomagati mami, če so hoteli živeti. V 5. nadaljevanju svojih spominov je v Glasu dne 6. novembra 1968 zapisal:

»Moj oče je delal v jeseniški tovarni že deveto leto, ko nam je nenadoma umrl in zapustil materi štiri nepreskrbljene otroke; najstarejši je imel komaj osem let. Mati je takrat delala žeblje pri delodajalcu Bajželju, ki ga je po smrti očeta okrajni glavar postavil za jerofa, danes bi bi reklj oskrbnika oz. namestnika očeta. Ta namestnik pa nas je samo izkoristil in nas pretepal, ker mu nismo nikoli dovolj naredili, zakaj takrat smo morali tudi otroci že zelo zgodaj delati v vigencih.

Vendar je prišlo tudi temu konec. Leta 1907, ko je brat ravno izpolnil dvanast let, je prišel delodajalec Bajželj že zjutraj v vigenc. Ker smo otroci hodili delat nekoliko pozneje kot odrasli ljudje, je imel brat narejenih šele nekaj žebeljev; delodajalec ga je zato začel pretepati. Brat pa se mu je na začudenje vseh postavil po robu in zakričal nad njim: »Od danes

najprej nas ne boste več preteпали!« Potem je zalučal svoje kladivo skozi okno v vodo. Isto je storil tudi z materim in mojim kladvom ter dejal: »Od danes vas ne priznavamo več za jerofa in tudi preteпали in odirali nas ne boste več!« Tako smo ta vigenc za vedno zapustili.

Tako je bilo takrat, da, ko je bil pokojni Joža Varl mlad. V spremnem pismu, ko nam je poslal začetke svojih spominov, piše, da je o tem začel premišljevatj zdaj, na stara leta, pa je zapisal, da se ne bi pozabilo in da bi današnja mladina vedela, kako so živeli in delali njihovi očetje in stari očetje. Da bi vedeli, da bi se kdaj spomnili!

Leta 1915, med prvo svetovno vojno, je Joža Varl dobil prvo redno zaposlitev v takratni Kranjski industrijski družbi (KID), po vrnitvi iz avstrijske vojske pa je bil aktiven Maistrov borec za slovenske severne meje. Nekaj let je potem delal v Kropi, leta 1928 pa je spet nadaljeval delo v KID na Jesenicah, in sicer v hladni valjarni v predelovalnih obratih, kjer je bil zaposlen vse do upokojitve leta 1953. Ze pred začetkom prve svetovne vojne se je namreč z družino preselil na Jesenice, kjer

je potem živel in zdaj tudi umrl.

Joža Varl je bil zelo aktiven, delaven človek. Ze s 14. letom je postal član gasilskega društva v Kamni gorici in gasilstvo je bilo potem njegov konjiček vse do smrti. Bil je najstarejši član gasilskega društva Jesenice-mesto. Dolga leta je bil referent za kulturo in prosveto v društvu in pozneje pri občinski gasilski zvezi. Prejel je štiri visoka gasilska odlikovanja, veliko je pisal o gasilstvu in njegovi zgodovini, med zadnjo vojno pa je bil aktivist OF in tudi član terenskega odbora OF.

Kot človeka in kot sodelavca Glasa bomo Joža Varla ohranili v trajnem spominu.

Andrej Triler

## Gorenjski kraji in ljudje

# Razcestja

MIHA KLINAR  
(MESTA, CESTE  
IN RAZCESTJA)

IV. DEL

22

— Teško življenje je živela, čeprav bi ji po zunanosti tega človeka ne prisodil. Sele v pogovoru, najsi bo še tako bežen, ti ljudje odpro dušo. In šele takrat vidiš, da je sleherni človek kakor knjiga. Pogovor ti jo odpre. Ti pa začneš brati. Bereš tisto, kar je v besedah, pa tudi tisto, kar je zapisano samo v očeh. Vsak človek je povest, ta samo za drobno črtico ali drobno povest, oni drugi za debelo knjigo ali celo za več debelih knjig. In ta žena mi je samo bežno pripovedovala, ko sem jo vprašal, če je Tržačanka, tržaška Slovenka, da je svojčas živela v Trstu in to ne samo enkrat, marveč trikrat. Prvič, ko je zahrepenela po svetu in jo je pot prinesla iz neke breginjske vasi v Trst — mlado drobno šiviljo, skoro še otroka, ki je samo delal in stradal, da bi si prihranil kako kronico. Potem je delala kot sobarica pri nekem generalu, dokler je ni pot ponesla v Graz kakor toliko naših deklet. V gostinah je delala kot pomožna blagajničarka, se zaljubila v nekega tiskarskega stavca, se poročila, postala socialistka, potem pa se je začelo njeno romanje iz mesta v mesto, od katerih ji je ostal Trst v najlepšem spominu. Samo v Trstu je bila srečna. Ni rekla žal besede čez moža, v duši pa sem ji videl, da je moral biti prav njen mož izvir njenega trpljenja. Veš, možki smo včasih čudni, ne glede ali smo samci kakor jaz ali poročeni. Bogve, kakšen človek je bil tisti tiskarski stavec? Morda je bil tak kakor jaz, ko sem pobegnil svoji dunajski nevesti skoro izpred samega oltarja. Pa saj sem ti že pripovedoval o tem? — je vprašal, a vseeno začel vnovič pripovedovati o časih, ko je živel na Dunaju in stanoval pri neki vdovi.

O tej vdovi so Zofki pripovedovali tudi nekateri Janezovi znanci in namigovali, da je imel prvotno simpatijo do nje in celo intimne stike, vendar Zofka tega ni verjela in ne verjame še danes. Janez bi ji drugače povedal, saj ni znal nobene reči zapreti vase in jo skrivati pred drugimi. Vdovino dekletce se je še napol otrok zgedalo vanj in ko je izpolnilo dvajseto leto, je začela tudi Janezu ugajati.

— Pomisli, obe sta me imeli za imovitega ženina. Res je, takrat sem veliko pisal in tudi honorarji so prihajali v hišo mnogo pogosteje kakor danes, pa v resnici nisem bil prav nič bolj bogat. Denarja ne znam obračati. Kadar ga imam, navadno ne mislim, da ga jutri ne bom imel. Ti me najbolje poznaš. Kolikokrat si že stala zame v dobro, ko so druge natakariče sitnarile, naj plačam, pa sem zaman obračal žepa v misli, da bi moral še imeti kje kako krono ali goldinar.

— Vselej si mi vrnil. Nikoli te ni bilo treba terjati.

— To je res! Svoje dolgove sem znal vselej na pamet, — je pomežiknil, zgornja ustnica pa mu je vztrepetala, kakor že mnogokrat, tako da je bilo to zanj, za njegov obraz, že nekaj značilnega, zaradi česar mu je včasih rekla »zajček«.

— Sicer pa mi nisi bil nikoli veliko dolžan. Pravzaprav mi sploh nisi bil. Toliko svojih knjig si mi dal. Nobene nisem kupila.

— Se to bi manjkalo, da bi ti, moja prijateljica, kupovala moje knjige? A pustiva to — je zamahnil z roko in postal nenavadno resen in zamišljen in govoril o svoji dunajski ljubicini in se nenadoma začel obtoževati, ker jo je na tak nelep, a za dekle prav gotovo nečloveški način, zapustil. Bila je v resnici zlata duša, ki je pazila nanj, kadar je pisal. Poznala je njegovo čud in trenutke, ko začne pisatelju delo presedati in ko potrebuje dvakraten napor za dosego ustvarjalne osredotočenosti, napor, ki je mučnejši od pisanja samega, muka, pred katero bi pobegnil še tako dober in vztrajen pisatelj in odložil delo na »pričakovanje trenutka«, ko mu bo delo »teklo« kar samo od sebe. V takih »brezvoljnih« trenutkih, ki včasih lahko trajajo tedne in mesece in ki si jih pisatelj, ki je primoran živeti samo od svo-

jega pisanja, ne more privoščiti, vsaj med Slovenci ne, je vse odvisno od okolja, najbližjega okolja, v katerem pisatelj živi in ki mu lahko osredotočenost na delo popolnoma poruši ali pa mu s poznanjem pisateljeve ustvarjalne nravi in za »normalnega« človeka čudnih in »nenormalnih« pisateljevih navad ali celo »razvad« pomaga premostiti trenutke »nemoči« in omrtnosti ter tako pospešiti ustvarjalni »trenutek« da pero zopet steče.

In njegova dunajska ljubica (je pripovedoval) je to znala. Ko je videla, da seda k pisanju, ga je zastavila s stoli in mizami in ga »zabarikadirala« da ni mogel »pobegniti«, potem pa pazila na tišino, da ni čutil prisotnosti nikogar razen oseb, ki jih je s vojnim pisanjem »oživljala«, dihal, živel, delal, ljubil in trpel z njimi, jim iz svojih spoznanja in najbolj skritih koticov svoje duše dajal dušo in življenje.

— Da, ona je znala. Jaz pa sem jo zapustil kot kak izprijen falot. Za ljubezen sem ji vračal neljubezen. Mislim sem, da je sploh ne ljubim. Mogoče bi je res ne mogel nikoli ljubiti z dna srca, ker sem v srcu ljubil Heleno ali vsaj mislil, da jo ljubim, ker mi je bila nedosegljiva lepota, poezija, nikoli do kraja izpeta, nikoli do kraja najdena... Hrepenel sem za pesniško ljubeznijo, za pesmijo, za dekletom, ki ga ni, ali pa je kot Dafne, po kateri je hrepenel Apolon in jo lovil, ona pa je bežala pred njim in se, ko ni mogla več bežati, spremenila v lovor... Vidiš, Zofka, to je lovor, grenki pesniški lovor... Ali veš, da Helene nisem nikoli poljubil, nikoli imel, le nekaj besed sem nekoč spregovoril z njo, pa sem jo vseeno spremenil v pesem... Pa bi druge, ki so bile dobre z menoj, zaslužile mnogo bolj, da bi jim postavil spomenik ljubezni... No, da, svoj dunajski beg sem opravičeval pred svojo vestjo, da si kot pisatelj, ki mora živeti samo od svoje pisanja, ne morem nprtiiti odgovornosti za ženo, za družino. Pa ni bilo res. Tudi v težkih časih, ko sem bil brez denarja, je moja dunajska ljubica poskrbela, da nisem bil lačen. Prišla je družba, brez denarja kakor jaz, pa jo Stefi pogosti. Svoje uhane, ki sem jih ji nekoč kupil, je nesla v zastavljalnico...

— Gusti, misliš? — je vpadla, ker ji je nekoč pravil, da je bilo njegovi ljubicini tako ime.

## Pred 100-letnico smrti Simona Jenka

Naša kramljanja o življenjskih poteh Simona Jenka gredo h kraju. Vendar ne moremo iti mimo priložnosti, ki se nam ponuja prav zdaj: da spregovorimo besedo ali dve o pesnikovih Lavrah, ki so mu sladile ali grenile življenje, nekatere celo močno vzpodbujale njegovo umetniško ustvarjalnost.

### LAVOSLAVA KURALTOVA

Kot šestnajstletni novomeški gimnazijec je Simon Jenko poučeval sinova deželnega svetnika Antona Kuralta. O počitnicah so Kuraltovi povabili Jenka na svojo graščino Pod turnom pri Semiču v Beli krajini.

Tam se je rosi mladenič seznanil s Kuraltovo hčerko, komaj trinajstletno Lavoslavo. In zaljubil vanjo — seveda bolj po pesniško.

Pisal ji je pesmi, sanjaril o njej — in jo izgubil... Leta 1862 se je Lavoslava poročila z novomeškim sodnikom Ivanom Logarjem.

Pesnik je tedaj študiral na Dunaju in v svoj dnevnik je zapisal — ko je zvedel za Lavoslavin korak — naslednje trpke besede:

»Sam se moram čuditi, da me je ta novica tako prizadela. Bog ji daj srečnih dni, meni pa, da bi jo lahko pozabil! Pozabiti! Čudne besede! Moje najboljše pesmi mi je navdihnila in če hočem zdaj zaljubljeno pesem napisati, je vedno ona, na katero mislim. — Enkrat samkrat bi jo še rad videl in vedel, kaj bi mi srce občutilo; morebiti, da je vse vkup le fantazija, ki bi se izgubila, ko bi jo spet zagledal, morebiti pa tudi ne. Prva, dasi otroška ljubezen je več vredna, nego vse poznejše.«

Torej je bila mladostnica Lavoslava tisto žensko bitje, ki je iz Jenkove lire izvabilo toliko milih pesniških zvokov!

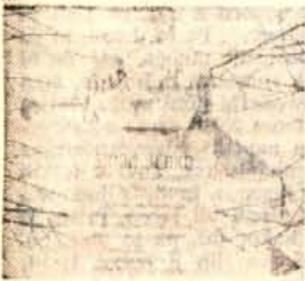
Seveda je bil Jenkov erotični odnos do Lavoslave povsem platoničnega značaja. Svoje hrpenede pesmi je pisal za debelimi zidovi novomeškega frančiškanskega samostana, kjer je pazil na vsak njegov korak strogi sorodnik, otec Nikolaj. Kuraltovi pa so gotovo tudi skrbno varovali svojo maloletnico.

Iz pesnikovih poznejših misli na Lavoslavo so vzcvetele prelepe Obujenke. In še mnogo čutečih, ki naj bi ponesle hvalo o njej po vsem slovenskem svetu.

Da je bila vprav Lavoslava najzanesljivejša navdihovalka Jenkovega pesniškega ustvarjanja, povsem nedvomno izpričuje pesnitev Namen mojih pesmi:

Ko moje pesmi tiskane  
po belem svetu bodo šle,  
nek'teri mož jih bo izbral  
in dragi svoj v dar podal.  
Ko tvoj v Ljubljano pride mož,  
tud' ti dobila ene boš,  
v rudeče usnje vezane  
in z zlatom bodo rezane.  
O, beri jih, preberi vse,  
saj tebi so napisane!

Lavoslava (Leopoldina) Kuralt, poročena Logarjeva (1840—1876) je bila narodnostno zavedna žena, literarno razgledana in izobražena — manj skrbi pa je posvečala domu in družini. Umrla je sedem let za svojim mladostnim častilcem, a skoro v isti starosti kot pesnik — še ne šestintridesetletnica... Mož njen, Ivan Logar (1820—1903), višji sodni svetnik, je bil izjemno blag in ljudomil človek. Dočakal je visoko starost. Svojo ženo je preživel za celih 27 let.



Spomenik Simonu Jenku na Podrečju, pred obnovitvijo

### MARIJA pl. REINLEIN

Na Dunaju je tudi Simon Jenko moral jesti kruh mnogih slovenskih visokošolcev — kot domači učitelj bogataških otrok.

In tako je Simona Jenka najela bogata židovska družina. Jenkova naloga je bila, da bi pripravil na šolo dva sinova starega ministrskega svetnika pl. Reinleina. — Priložnost pa je hotela, da se je mladi pesnik zaljubil v lepo gospo Marijo, mater svojih dveh učencev. Vse kaže, da tudi Reinleinova ni bila povsem ravnodušna do mladeničevih čustev, a vendar dovolj razumna, da je sprevidela neumestnost take ljubezni in skušala je sama tudi Jenka spametovati.

Če pa damo vero pesnikovemu dnevniku iz onih dunajskih časov (Simon Jenko je prebil na Dunaju kar celih sedem let!), je vprav gospejino obnašanje iz vzpodbujalo Jenka k tej prepovedani ljubezni.

Njej je posvetil tudi edino pesem, napisano v nemščini »Sprich nicht, der Zunge glaub'ich nicht... (Ne govori, jeziku ne verjamem več...)

Če pa je tudi pesem Tujki nastala iz misli na gospo Reinleinovo, ni gotovo. Kajti Jenko je imel na Dunaju razmerje tudi z neko Francozinjo, ki pa jo je tako nevihteško zapustil, da je sam o tem svojem prav nič hrabrem koraku potožil v dnevniku:

»Ne bom se motil, če rečem, da me mora imeti v želodcu; saj pa tudi ni kmalu kdo ženski tako naredil, kakor jaz njej; ... šel som in nikoli več prišel in še poslovil se nisem. — Pomiriti se z njo, je sedaj gotovo popolnoma nemogoče; občutek pa v srcu nositi, tudi ni nič prijetnega; tako je gotovo najpametnejše, da jo pozabim in se je nikdar ne spomnim več.«

Če je pesem Tujki posvečena Reinleinovi ali tej Francozinji ali katerikoli tujki, ki se je v času dolgih sedem dunajskih let dotaknila pesnikovega srca, ni niti tako pomembno kot je pesem pomembna za spoznavanje Jenkovega čistega rodoljublja.

Zato preberimo le zadnjo kitico te pesmi:

Lepa tujka, kako boš čutila  
ti vdanost verno z menoj,  
reci, kako boš ti ljubila  
narod moj neizmerno z menoj?

Ali ni iz podobnih razlogov tudi Prešeren zapustil »svojo graško nevesto«, nemškuto?

### MARIJA MANDELČ

Zadnja žena, ki je vstopila v pesnikovo življenje je bila Marija, sestra Jenkovega pobratima in zvestega prijatelja Valentina Mandelca, slovenskega pisatelja in kranjskega rojaka.

V zadnjem obdobju, ko se je Smonca vrnil iz Kamnika spet v Kranj, se je navezal na prijateljevo sestro. Vdano, krhko bitje, nezahtevno dekle že odcvetelih let... Vsepoščno je tedaj veljala za pesnikovo nevesto.

Marija Mandelčeva je stala bolniku zvesto ob strani do smrti. In prav ona je našla tisto nesrečno vsoto 700 goldinarjev, zaradi katerih je imel tako zagrenjene še poslednje ure. Denar je v bolezenski raztresenosti založil in bal se je, da ga bodo imeli za nepoštenega, če se denar ne najde. Marija je denar le našla, med pesnikovim perilom v omari je bil shranjen... A bilo je že prepozno, umirajoči Simon Jenko je bil že brez zavesti...

Bolj nejasna je morebitna erotična navezanost Smonce na Janezovo Nežo, lepoticco s Praš. Slabotnemu in melanholičnemu pesniku je bila čvrsta kmočka plavalaska všeč. Se primek je nosila isti, pisala se je Jenko! Ker je bila po poklicu šivilja, je bila vedno lepo a tudi nekoliko izzivalno oblečena. Sosedje so ji celo očitali, da je »lahka«, ker je imela z nekim oficirjem nezakonskega otroka. Pesem od Janezove Neže pa priča, da si Smonca znanstva z njo ni gnal preveč k arcu: »Lepa Neža, to je mreža, v katero srca se love; bolečine vse fantine, ko jo vid'jo, v prsih sklé.«

Črtomir Zorec

## Roparski zaklad

JULIUS  
MADER

22

Končno so prišli v barako, ki je bila njihova delavnica in bivališče obenem. Kmalu so spoznali svojega šefa in organizatorja, sturmbannführerja Bernharda Krügerja, zvitega in prebrisane človeka, ki jim je v skupih besedah razložil, da je vodja tega »podjetja« in da je odslej njihova vzvišena naloga izdelovati ponarejene funte, različne dokumente in potne liste. Povedal jim je še, da bodo vsi postreljeni, če bi kdo sabotiral ali o tem karkoli izdal zunanjemu svetu (s tem je bilo mišljeno tudi preostalo taborišče.)

Mene samega sta 27. januarja v Auschwitzu sturmbannführer Krüger in hauptsturmführer Helmut Beckmann določila za tiskarno, o kateri nisem vedel ničesar. Zamislite si, kako se počuti napol sestradani in za plinsko celico določeni jetnik, ki ga nenadoma iztrgajo iz njegove letargije in mu povedo, da je zaradi svojega poklica določen v posebno skupino. Vesel, da bo končno spet lahko delal v svoji stroki, bo bodel radostno zadihal, all pa apatično sprejel vse, kar se bo z njim zgodilo, posebno ker ne ve, kaj ga čaka.

Baraki št. 18 in 19 sta bili podobni pravi mišji pasti. Bil sta dobesedno omotani z bodočo žico. Celo pogled v nebo so nam zamrežili, ker so tudi nad strehami barak napeli žico. Še celo stekla na naših majhnih oknih so obarvali z belo barvo, da bi preprečili vsak pogled drugih jetnikov v našo nenavadno kletko. Nič čudnega torej, če so se o bloku 19 in o njegovi tako skrbno varovani skrivnosti začele razpletati legende in pripovedovati grozljive zgodbe o tem, kaj se tam dogaja. Toda resnica je kmalu preniknila, da v tem bloku nekaj ponarejajo.

Kot poznavalce skrivnosti nas je SS spremljala celo do bolniške barake, a še to le v hudih primerih, lažje je obravnavati naš sanitejec. Zato so bili listi, ki so bili huje bolni, v stalnem strahu, saj niso nikoli vedeli, če jim ne bodo vbrizgali smrt v žile. Če je nekdo tako zbolel, da se ni mogel več ganiti s postelje in je s tem postal za delo nesposoben, je bila njegova usoda ponavadi zapечатena. Običajno zanj ni bilo rešitve, ker ni smel v bolniški revir, da bi ne izdal tajnosti. Če je imel nalezljivo bolezen, je s svojim bivanjem med nami predstavljal stalno nevarnost infekcije. Mnoge med nami je zadela ta kruta usoda. Nekaj časa so hirali, potem pa so jih »pospravili«. Eden izmed njih je bil še zelo mlad študent po imenu Sukiennik. Bil je jetičen, toda ob pravilni negi bi bil lahko ozdravel. Ta resnično nadarjeni in izredno bistri fant in tovariš je mesece in mesece čakal na smrt. Vedel je, kaj ga čaka, toda iz njegovih ust ni bilo slišati nobene tožbe. Svojim najbližjim prijateljem, ki so se v prostem času zbirali ob njegovem pogradu, je večkrat govoril: »Samo konec bi še rad dočakal, samo konec, da bi vedel, da ni bilo vse skupaj zaman! Toda ni ga dočakal. Komaj nekaj mesecev pred zlomom Hitlerjevega rajha je odšel na pot, ki so jo prehodili toliki mučeniki... Človek, ki ga ima na vesti, je Oberscharführer Heitzmann. Na Krügerjevo povelje je pregovoril svojo žrtev, naj gre z njim na ponovni rentgenski pregled v bolniško barako. Spotoma pa je odvrgl svojo hinavsko masko in dodal svojim židovčinom nov umor. Krüger pa je prav tako delal na povelje višje sile. In ta višja sila spet na povelje najvišje sile in tako naprej. Večni circulus vitiosus s povzetkom: Jaz nisem kriv!

To podjetje je bilo torej do podrobnosti organizirano in tako rafinirano zamišljeno, kakor še nikoli na svetu. Domislek, naj bi to delo opravljali Židje, je bil naravnost satanski, če pomislimo, da so s tem prisilili svoje najhujše sovražnike, da opravljajo delo, ki je bilo za njih naravnost samomorilno.

Naj omenim še primer iz tragičnega dogajanja ob našem zasovraženem delu: Konec julija leta 1944 so pripeljali pred vrata naše kletke cele vozove zabojev. Pri pregledu se je pokazalo, da so to sami potni listi, izkaznice, potrdila in spričevala Židov, ki so jih v plinskih celicah ali kako drugače pomorili. Te papirje je morala nalašč za to določena skupina pregledati in sortirati. Ker so bili tu zastopani dokumenti skoraj vseh narodnosti, je bilo treba odstraniti in zbrati vse žige in pečate. Sturmbannführer Krüger je tiste, ki so se mu zdeli pomembni, izbral in shranil. Ostanek so skupaj z izmečkom ponarejenih bankovcev poslali papirnici Hahnemühle, da bi jih uničili. Pri sortiranju nepreglednega kupa teh dokumentov je prišlo med našimi tovariši do pretresljivih prizorov. Mnogi so naleteli na dokumente in fotografije svojih odpeljanih in pomorjenih bratov, prijateljev, sorodnikov.

DELO BO V KRATKEM IZŠLO PRI ZALOŽBI BOREC

# TRI BISTVENE PREDNOSTI PEKOVEGA POSLOVANJA

TOVARNA OBUTVE  
PEKO

*Peko*

SPADA MED NAJSTAREJ-  
SE SLOVENSKE IZDELO-  
VALCE OBUTVE, SAJ SO  
LANI PROSLAVILI

65-LETNICO OBSTOJA.

Poleg tradicije se v Peku lahko pohvalijo tudi s tem, da so po količinski prodaji obutve prvi v Sloveniji. Medtem ko so lani izdelali milijon 630.000 parov obutve, računajo letos na povečanje za okoli 130.000 parov. Lani je njihova realizacija dosegla vrednost 12,5 milijarde S din, letos pa predvidevajo, da bodo dosegli za eno milijardo večjo realizacijo. Trenutno ima tržiška tovarna obutve 98 svojih prodajalnih čevljev v vsej državi, v kratkem pa nameravajo odpreti prodajalne še v nekaterih krajih.

TRZIC

## NOVA ŠIVALNICA V TRBOVLJAH

*Peko*

PRED NEDAVNIM SO SE  
V PEKU ODLOČILI, DA  
BODO DO KONCA LETA  
ZGRADILI V TRBOVLJAH  
NOVO ŠIVALNICO ZA  
IZDELOVANJE ZGOR-  
NJIH DELOV OBUTVE.

Zakaj so se odločili za postavitev šivalnice ravno v Trbovljah? V Peku odgovarjajo, da je eden izmed razlogov tudi pomanjkanje delovne sile na Gorenjskem in ker ima proizvodnja zgornjih delov precejšnjo perspektivo tudi kot polfinalni izdelek za druge proizvajalce obutve doma in v tujini. Kot računajo bo v začetku v šivalnici okoli 100 zaposlenih, medtem ko bo oprema veljala 800 milijonov S din.

Poleg šivalnice, ki bo, kot rečeno začela obratovati konec leta, v Peku že tri leta zapored vlagajo precejšnja sredstva v modernizacijo in izpopolnitev obstoječe opreme, medtem ko je druga polovica investicij namenjena povečanju prodajnih zmogljivosti. Vsako leto namreč investirajo 400 do 500 milijonov S din za izpopolnitev same proizvodnje, približno enaka vsota pa je namenjena njihovi prodajni mreži. Sploh je v Peku že nekaj let čutili težnjo, da maksimalno izkoristijo obstoječe objekte. Povečana proizvodnja, ki izvira iz omenjenih investicij, seveda zahteva tudi izpopolnitev in povečanje ostalih služb, ki spremljajo proizvodnjo. To zlasti velja za skladišča, kjer že sedaj čutijo pomanjkanje prostora in potrebo po modernejšem poslovanju.



## Za občinski praznik predstavljamo

*Peko*

USPEH  
V PRAVOČASNOSTI NA TRŽIŠČU

Znano je, da se v naši državi in tudi v tujini srečujemo z močno konkurenco v obutveni industriji. Zanimalo nas je, katere so bistvene prednosti tržiške tovarne obutve pred drugimi izdelovalci. V Peku menijo, da so njihovi »aduti« trije, in sicer: stalna solidnost — potrošnik lahko z gotovostjo računa na kvaliteto obutve in da ta ugotovitev drži, potrjuje zelo majhen odstotek reklamacij; druga prednost je v pravočasnem pojavljanju na tržišču, tretja pa v približevanju okusom kupcev. Sicer sta ti dve prednosti precej povezani med seboj, zlasti, če imamo pred očmi zasledovanje modnih novosti. Zanimivo pri tem je, da so letos doživeli največ uspeha tisti Pekovi modeli, ki so jih namenili za izvoz na zahodno tržišče. V Peku dnevno izdelajo 7000 parov čevljev in si močno prizadevajo, da bi poenotili kolekcijo čevljev, saj so precej časa ločevali svojo proizvodnjo na proizvodnjo za domači trg, za zahod in za vzhodno tržišče.

*Peko* ŠE LETOS  
IBM CENTER

Omenili smo, da bo letos Peko odprl novo šivalnico v Trbovljah. Poleg tega bodo že septembra letos dobili naprave za novi elektronsko računski center, ki bo veljal okoli 500 milijonov S dinarjev. Kot računajo, bodo v tem centru v začetku spremljali prodajo svojih izdelkov, kasneje pa nameravajo vključiti še spremljanje proizvodnih procesov in dejavnosti drugih služb. Nov računski center jim bo omogočil večjo ažurnost pri obdelavi podatkov, ki jim bodo dobrodošli zlasti v prodaji. Čeprav računski center še nima vseh strojev, se za njegove usluge že zanimajo številne delovne organizacije: iz tržiške in tudi drugih občin.

Naš zapis naj sklenemo z ugotovitvijo, da dobro poslovanje Peka in kvaliteta njihove obutve dobiva v zadnjem času številna priznanja. Tako so na lanskoletnem beograjskem sejmu mode dobili najvišje priznanje — Zlato košuto za model moškega čevlja tamar, medtem ko so na letošnji izložbi novosti dobili prvo nagrado za moški čevlji goliat in na izložbi modelov, ki jo je organiziralo združenje modelarjev in kreatorjev obutve SFRJ 1. nagrado za moški čevlji, 2. nagrado za ženski čevlji in posebno nagrado za celotno razstavljenno kolekcijo. Ta priznanja kažejo, da je sistematična vzgoja modelarjev že rodila prve rezultate, obenem pa jim ravno uspehi narekujejo še nadaljnjo skrb v tej smeri.

V. G.



Tehnična opremljenost GG Bled

Gozdno območje, na katerem gospodari Gozdno gospodarstvo Bled, obsega 50.000 ha gozdov, ki dajejo letno okoli 150.000 m<sup>3</sup> lesa. Največ lesne mase porabi Lesno industrijsko podjetje Bled in papirna industrija. Glavni proizvodi so hlodi za žago, žagan les in drva za kurjavo. Tri četrtine lesa je iglavcev, medtem ko med listavci prevladuje bukovina.

GG Bled je lani doseglo okoli 37.000.000 dinarjev celotnega dohodka, 16.000.000 dinarjev dohodka, za sklade pa so namenili 2.500.000 dinarjev. Lanskoletni povprečni mesečni zaslužek zaposlenih je znašal 1200 dinarjev. Podjetje vsako leto nameni za pospeševanje proizvodnje okoli 2 milijona dinarjev, za večjo tehnično opremljenost in gradbeno dejavnost pa 3 milijone.

Čeprav se število zaposlenih stalno zmanjšuje — lani je bilo v GG Bled zaposlenih 568 delavcev, pa raste produktivnost. Medtem ko so leta 1963. porabili za 1 m<sup>3</sup> prodanega lesa okoli 18 ur, se je lani število ur zmanjšalo na 9,5. Proizvodni cikel od poseka do prodaje lesa se je skrajšal za eno tretjino, s tem pa tudi zaloge in z njimi vezana obratna sredstva. Podjetju je uspelo povečati tudi produktivnost pri gradnji gozdnih cest, ki so jih zgradili okoli 250 km, poleg

tega pa še več desetih kilometrov gozdnih poti.

#### DOBRA KADROVSKA STRUKTURA

Vsporedno s tehničnim razvojem se je dvigala tudi kvalifikacijska struktura kadrov. Danes ima vsak sedemnajsti visoko ali višjo izobrazbo in vsak deveti srednjo. Kadrovske potrebe rešujejo pretežno s štipendiranjem, pripravništvom in izobraževanjem v podjetju. Stalno podeljujejo 6 štipendij, letno pa sprejmejo 3 pripravnike, 3 vajence — gozdne delavce in 2 vajenca — mehanika. Na tečajih, ki jih organizirajo v podjetju, se letno zvrsti okoli 100 delavcev.

Omeniti moramo, da ob sprejemanju poslovne politike in usmerjanju razvoja samoupravni organi skrbijo, da se vzporedno z doseženimi delovnimi rezultati izločijo ustvarjena sredstva tudi za dvig življenjskega standarda zaposlenih delavcev, za ohranitev delovnih sposobnosti in za rekreacijo. Tako so uvedli skrajšani delovni čas in znižali pogostost in resnost delovnih poškodb. Uvedli so delavska bivališča in kuhinje. Poleg tega so zgradili tudi 115 družinskih stanovanj, medtem ko so v zadnjih devetih letih zgradili nadaljnjih 78 stanovanj. Za gradnjo individualnih hiš so 92 članom kolektiva dali posojilo, od teh pa jih je 51

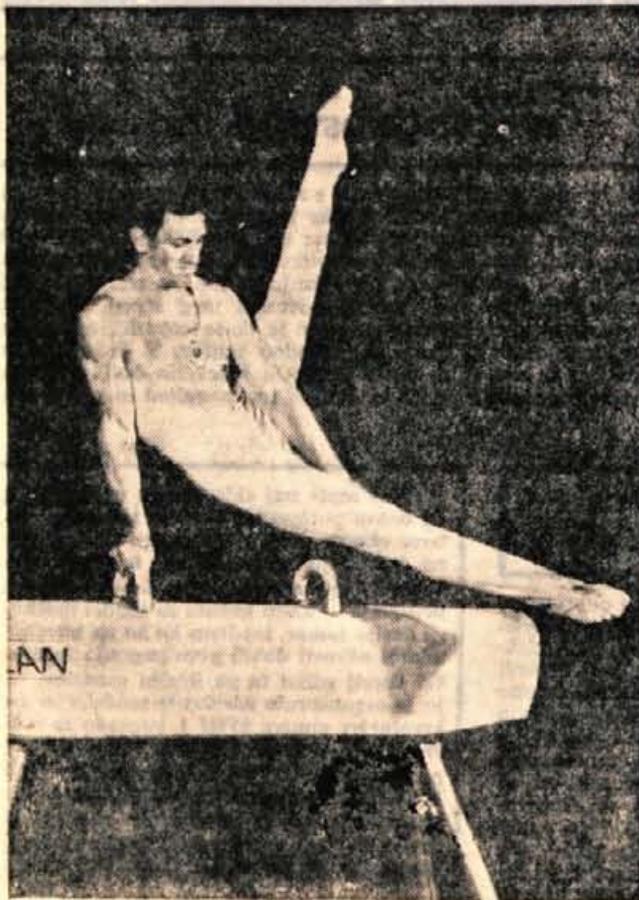
že zgradilo svoje hiše. Podjetje ima tudi svoj počitniški dom v Piranu, vsako leto pa namenijo za regres po 300 dinarjev na zaposlenega in po 100 dinarjev za vsakega družinskega člana.

Cilj, h kateremu teži GG Bled pri svojem delu, je v ohranitvi gozdov in v skrbi za pospeševanje produktivnosti in družbene koristnosti. Gozdovi postajajo z izgradnjo cest vse bolj pomembni tudi za rekreacijo in za razvoj turizma. Poleg tega v GG Bled skrbijo še za uvajanje sodobnih metod projektiranja in organiziranja proizvodnega procesa. Z uvajanjem ustrezne mehanizacije pa žele čimprej odpraviti fizično delo.

V. G.

## Gozdno gospodarstvo Bled

## Za občinski praznik predstavljamo



Miroslav Cerar na Elanovem orodju

Prav gotovo ni treba posebej predstavljati tovarne športnega orodja ELAN iz Begunj. Kolektiv Elana je s svojimi kvalitetnimi proizvodi zaslovel po vsem svetu. Elan je danes pojem kvalitete in obenem ekspeditiven dobavitelj svojih izdelkov na domačem in tujem tržišču.

Elanove smuči pomenijo svetovni vrh elegancije, vrhunski dosežek pri željah in zahtevah današnjih smučarskih asov! Na Elanovih smučeh tekmujejo znani smučarski asi iz Evrope, Amerike in drugod. Danes proizvaja Elan nad 200.000 parov smučí letno. Ko pa bo opravljena rekonstrukcija tovarne, bo teh smučí še več!

Zelite oddih na morju ali telovadnici? Elan ugodí da-

nes vsem željam po takšni aktivnosti ali v rekreaciji.

V Elanovih čolnih boste zadovoljni in varni! Čeprav danes proizvaja Elan na leto okrog 1500 čolnov, jih bo drugo leto še enkrat toliko. Vodstvo tovarne želi ugoditi željam potrošnikov po svetu, pa tudi v domovini. Elanovi čolni so primerani za morja, reke ali jezera. Z njimi boste povsod zadovoljni in v njih boste varni.

Elan opremlja domače in tuje telovadnice, ker je njegovo telovadno orodje najbolj praktično, tehnično popolno in pojem kvalitete. Si hočete okrepiti svoje mišičevje? Potem kar v telovadnico! Na Elanovem telovadnem orodju boste varni, varnost pa prinaša ugodje, zadovoljstvo in zdravje.

ELAN

BEGUNJE

# Nad 200.000 Elanovih smučí na leto

## Z novimi stroji boljša kvaliteta v tovarni verig Lesce

Tovarna verig v Lescah je bila ustanovljena konec leta 1922 kot delniška družba s 55 zaposlenimi delavci. Proizvodni program je takrat obsegal proizvodnjo žeblicev, vijakov in ročno kovanih verig. Nekaj let kasneje je tovarna zaradi težav opustila izdelovanje vijakov in se je specializirala predvsem na izdelavo raznih vrst verig. Pred drugo svetovno vojno so v omenjeni tovarni izdelovali tudi pluge, plužne dele in drugo poljedelsko orodje.

V prvih letih po drugi svetovni vojni se proizvodnja ni menjala, kasneje pa so začeli delati tudi drobne verige in vijake. Tovarna se je v teh letih preusmerila v izdelovanje težkih poljedelskih strojev — traktorskih plugov in priključkov. Pred približno desetimi leti so v tovarni verig v Lescah začeli izdelovati tudi priključke za traktorje ferguson ter traktorske in gosenične verige.

### 1962 — NOV OBJEKT ZA POL MILIJARDE S DIN

Pred sedmimi leti so zgradili nov objekt za izdelovanje težkih sidrnih verig do

premera 100 mm, ki jih uporabljajo tudi največje prekoceanske ladje. Ta objekt, ki jih je veljal okoli pol milijarde S din, je močno dvignil bruto-produkt podjetja. Domači in tuji trg sta iz leta v leto zahtevala boljšo kvaliteto in pestrejši izbor. Zato so v tovarni verig usmerili vsa prizadevanja v raziskovanje materiala in izboljševanje organizacije dela in to jim je omogočilo tudi prodor na tuja tržišča. Zanimivi so tudi podatki o proizvodnji in celotnem dohodku. Ob ustanovitvi je imela tovarna 55 zaposlenih, ki so izdelali 360 ton verig, lani pa je 1000 zaposlenih izdelalo kar 9.268 ton verig. Medtem ko je njihov lanskoletni celotni dohodek dosegel vrednost 5 milijard 318 milijonov S din, letos pričakujejo, da se bo povečal na 6,5 milijard S din, izdelati pa nameravajo 10.100 ton verig. Prvotno so sicer predvidevali, da bodo letos proizvedli za nekaj več kot 5 milijard S din svojih izdelkov, vendar so kasneje plan povečali. Za ta korak so se odločili zaradi tega, ker

so bili lanskoletni poprečni osebni dohodki zaposlenih v Verigi za 20 odstotkov manjši od republiškega poprečja v tej stroki.

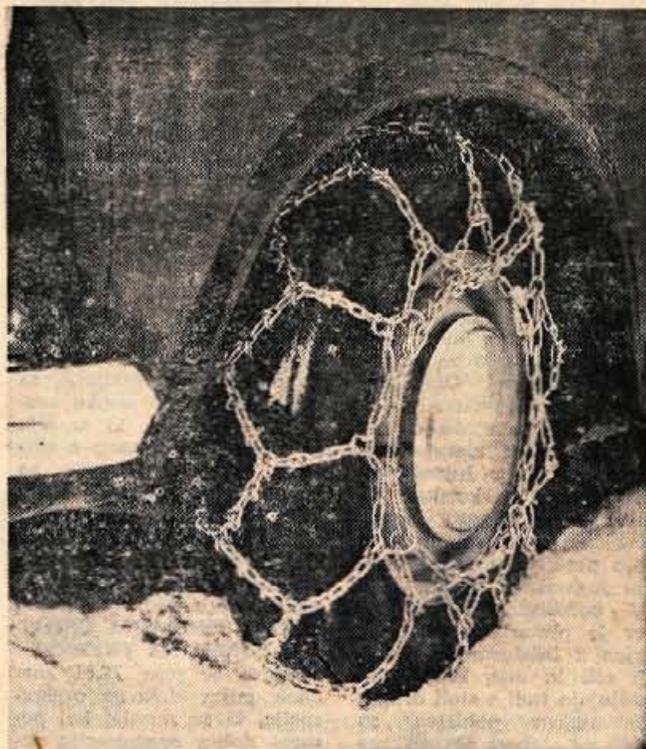
### Z MODERNIZACIJO VEČJA PROIZVODNJA

Prizadevanja kolektiva so letos usmerjena v modernizacijo strojne opreme, ki je v nekaterih obratih iztrošena in tehnološko zastarela. Kolektiv se je pravočasno zavedel resnosti položaja in zato so vsak mesec povečali proizvodnjo, ki je sedaj večja za 15 odstotkov, medtem ko se je z ureditvijo izbora povečala realizacija za 35 odstotkov. V letošnjem letu bodo povečali proizvodnjo lesnih vijakov za 100 odstotkov. Kupili so tudi vrsto novih strojev za verigarstvo, od katerih nekateri že delajo, ostale pa bodo dobili še letos. Grade tudi prostore za nove peči, s katerimi bodo toplotno obdelali verige in s tem računajo, da bodo dosegli raven tovrstnih inozemskih proizvajalcev.

Razen sredstev za modernizacijo proizvodnje kolektiv vlaga precejšnja sredstva za

štipendiranje na visokih in srednjih šolah. Odločili so se tudi, da bodo z izobraževanjem izven delovnega časa — v večerni šoli — skušali popraviti kadrovske strukture

zaposlenih, za katero menijo, da ni preveč ugodna. V skladu s takšnimi odločitvami so v Verigi že začeli pripravljati program dolgoročnega izobraževanja zaposlenih V. G.



Jesen bo pri nas že v prodaji nova izvedba snežnih verig

### RADOVLJICA

## Še več stavbenega pohištva

Lesno industrijsko podjetje Bled sestavljajo štirje obrati. V Bohinjski Bistrici, Rečici pri Bledu, Mojstrani in Podnartu. Za seboj ima že dokaj dolgo in uspešno življenjsko pot, saj je bilo ustanovljeno 1948. leta z odlokom ministrstva za gospodarstvo. V tem času se je število zaposlenih povečalo za trikrat, vrednost letne proizvodnje pa že dosega 6 milijard starih dinarjev. To je za podjetje, ki zaposluje 700 delavcev, lepo in visoko število. Temu primeren so tudi osebni dohodki, saj so med najvišjimi v tej industrijski panogi ne samo v Sloveniji ampak tudi v Jugoslaviji. Podjetje že leta nazaj skrbi za strokovno vzgojo svojih kadrov. Vsako leto organizirajo tečaje za pridobitev znanja, ki je potrebno za polkvalificirane, kvalificirane in tudi visokokvalificirane delavce.

### USPEH NA ZAHODNEM TRZIŠČU

Razen žaganega lesa, kateri je bil dolga leta temelj njihove proizvodnje, izdelujejo tudi stavbno pohištvo, predvsem vrata. Glavni proizvajalec le-teh je »Gorjana« v Rečici pri Bledu. Nekaj časa so stavbeno pohištvo izdelovali le za domači trg. Sedaj pa vse več tudi izvažajo, predvsem za konvertibilno področje.

Obrat »Tomaž Godec« v Bohinjski Bistrici se lahko ponaša z velikimi količinami gradbenih troslojnih opažnih plošč, katerih največji proizvajalec pri nas je prav LIP Bled, ki je te plošče pri nas začel prvi izdelovati. Kar 85 odstotkov njihove proizvodnje izvozijo na švicarsko in zahodnonemško tržišče. Zelo zahtevni kupci v obeh deželah so s kvaliteto teh plošč izredno zadovoljni. Uspejo jim je, da so kljub močni konkurenci cene temu proizvodu še zvišali. Opažne plo-

šče so obenem tudi najpomembnejši izvozni artikel, saj njihova prodaja na tuji trg predstavlja kar 60 odstotkov vsega izvoza.

V blejskem Lipu so nam povedali, da so enostavno žaganje lesa, ki je bilo dolgo njihova osnovna dejavnost, spremenili v moderno lesno industrijo. Z žaganjem lesa se ukvarjajo sicer še vsi štirje obrati, vendar so trije modernizirani, na novo opremljeni. Tudi njihov tehnološki proces je dovršen. Zato je v močnem porastu že omenjena izdelava stavbenega pohištva.

Ko govorimo o izvozu, naj omenimo, da je podjetje že 15 let registrirano kot samostojni izvoznik in uvoznik. Z inozemskimi kupci in poslovnimi partnerji ima dobre odnose, kar tudi prispeva k dobremu gospodarjenju in napredku kolektiva.

### OPREMA AVTOMATSKIH KEGLJIŠČ

Obrat v Mojstrani se je pred dvema letoma lotil izdelovanja lesne opreme za avtomatska kegljišča. Njihov prvenec na tem področju je bilo kegljišče v hotelu Jelovica na Bledu. Danes pa so zaradi te dejavnosti že znani po vsej Jugoslaviji. Naštetimo nekatera kegljišča, katerim je dal blejski LIP dokončno podoba: Pula, Ankaran, Zagreb,

Slavonska Počega, Kranj, Ljubelj itd. Letos se bo seznam teh imen še razširil.

### STAVBENO POHIŠTVO JE NJIHOVA PRIHODNOST

Njihova orientacija v prihodnost je jasna. Dejali so nam, da je zanje to stavbeno pohištvo, v katerega proizvodnjo bodo vložili tudi največ naporov in sredstev. Zelenijo, da bi letna vrednost tovrstne proizvodnje dosegla 3 milijarde starih dinarjev. Seveda, ob povečanih investicijah. Te bi po njihovem mnenju znašale 2 milijardi starih dinarjev. Ko jim bo to uspelo, bodo na domačem trgu še močnejši in pomembnejši.

S predstavniki podjetja smo se pogovarjali tudi o problemih; teh nikjer ne manjka. Podobni so tistim, kakršne imajo sorodna podjetja. Nelikvidnost kupcev, stalno in vztrajno večanje salda terjatev, nestabilne in vedno višje cene surovin in reprodukcijskega materiala. Zaradi tega si v podjetju večkrat belijo glave. Vendar pravijo, da se s trudom in kvaliteto lahko marsikaj doseže.

Naš zapis o Lesno industrijskem podjetju Bled končujemo z njihovo iskreno čestitko ob občinskem prazniku Radovljice, s katero želijo njenim prebivalcem obilo sreče in še več delovnih uspehov!

J. K.

## Za občinski praznik predstavljamo



## Lesno industrijsko podjetje Bled

### KVALITETA IN DOBRA ORGANIZACIJA DELA

Združena lesna industrija Tržič — takšen je naziv podjetja, o katerem govorijo ta zapis — je nastala z združitvijo bivše tovarne finega pohištva Tržič in LIP Tržič leta 1960. Danes poteka proizvodnja v treh oddelkih — žaga, pohištveni oddelek in zabojarina.

V žagi predelujejo les s tržiškega območja, letno pa razžagajo okoli 18.000 m<sup>3</sup> lesa. Lani so začeli na žagi z obsežnimi rekonstrukcijskimi deli, ki jih nadaljujejo še letos in bodo naslednje leto verjetno zaključena. Na žagi predelujejo predvsem mehek in rezan les, ki ga izvažajo tudi v Italijo ter bukov les, ki ga uporabljajo za proizvodnjo pohištva. Omenimo naj, da ima žagarstvo v Tržiču dolgaletno tradicijo, saj je žaga včasih slovela kot najmodernejša v Jugoslaviji. Tega načela se kolektiv še danes zaveda in zato vlagajo precejšnja sredstva, da so s svojo proizvodnjo med boljšimi žagarskimi obrati.

V pohištvenem oddelku, kjer je proizvodni program utrjen z izdelovanjem jedilnih sob in miz, ki jih dopolnjujejo tudi s stoli drugih proizvajalcev pohištva, so prešli od starega obrtniškega načina dela na serijsko proizvodnjo. Res je, da je bilo v začetku nekaj težav zaradi

zastarele miselnosti delavcev v tovarni, vendar se danes prav vsi člani kolektiva zavedajo pomena serijske proizvodnje. Njihovo pohištvo je predvsem namenjeno za izvoz in to na konvertibilna tržišča. Največji tuji kupci so v Zahodni Nemčiji, Franciji, Italiji, Švedski in Nizozemski. Da so izdelki tržiškega »ZLIT« zelo cenjeni in iskani, pove že podatek, da so naročila še enkrat večja kot so njihove trenutne zmogljivosti. ZLIT je danes edini proizvajalec tovrstnega pohištva v naši državi, njihovi izdelki pa slove po dobri kakovosti, ki izhaja še iz prejšnje tovarne finega pohištva.

Oddelek zabojarne ima tudi zelo veliko tradicijo. Danes so povezani z Iskro in drugimi večjimi podjetji, za katere izdelujejo visoko kvaliteto embalažo, ki je bila že večkrat odlikovana z različnimi priznanji. Čeprav so kupci precej zahtevni, pa v Zlitu ne dobivajo pritožb glede kvalitete. V zadnjem času se v oddelku zabojarne močno razvija tudi sistem paletne embalaže.

#### NIZJA PRODAJNA CENA

#### — USPEH NA TRŽIŠČU

Morda je prav ZLIT značilen pojav delovne organizacije, ki se zaveda, kaj pomeni dobra organizacija dela. Kolektiv omenjenega podjetja namreč meni, da se na tržišču uveljavijo lahko le z

nižjo prodajno ceno, pri tem pa ne smejo zanemariti kvalitete. Seveda pa lahko nižjo prodajno ceno dosežejo le, če je njihova lastna cena nižja. In ravno zaradi tega so v zadnjem letu uvedli vrsto organizacijskih sprememb — od tehničnih norm po nemškem sistemu, organizacijskih načel na posameznih delovnih mestih do analitične ocene delovnih mest. Uvedli so tudi stimulativen način nagrajevanja, katerega posebnost je v tem, da je vsak zaposleni dejansko nagradjen po svojem delu, poleg tega pa so uvedli še takomenovani Taylorjev — ameriški sistem, ki zagotavlja polno angažiranost na delovnih mestih. Z vsemi temi prijemi so ogromno pridobili pri porabi časa kot tudi materiala. Čeprav je šlo v ZLITU za številne nove organizacijske prijeme, ki jim zaposleni v začetku niso preveč zaupali, pa današnji rezultati lahko pričajo vsakega še tako »nejevernega Tomaža«. Medtem ko je njihov polletni dohodek v prvem polletju 1967 dosegel vrednost 502 milijona S din, se je njegova vrednost v enakem obdobju lanskega leta povzpela na 618 milijonov ali za 22 odstotkov, vrednost letošnje polletne proizvodnje pa je od predlanskega večja kar za 74 odstotkov in 42 odstotkov večja od lanske. In prav to 42-odstotno povečanje je re-

zultat nove organizacije dela pri praktično enakem številu zaposlenih. Omenili smo že, da Zlit izvažajo svoje izdelke izključno na konvertibilno tržišče. Kako pa se je gibal izvoz v zadnjih letih? V prvem polletju 1967 so izvozili za 71.000 dolarjev svojih izdelkov, v enakem lanskem letu pa za 137.000 dolarjev in do konca letošnjega junija je vrednost izvoza dosegla 236.000 dolarjev. Do konca leta pričakujejo, da bodo izvozili za okoli 450.000 dolarjev svojih izdelkov. Ne nazadnje je vredno omeniti tudi to, da so se s povečano produktivnostjo močno povečali tudi povprečni osebni dohodki, ki že presegajo 1000 dinarjev mesečno na zaposlenega. Samo teh nekaj grobih številok potrjuje ogromen vzpon kvalitete in produktivnosti v podjetju.

#### TRIKRAT VEČJI SKLADI

Kolektiv združenega lesnega podjetja iz Tržiča se zaveda tudi pomembnosti lastnih sredstev, zato bodo že letos trikrat povečali sklade v primerjavi z lanskim letom, ki jih bodo uporabili za obratna sredstva in nove investicije v strojno opremo. Od nove strojne opreme tudi največ pričakujejo, ta pričakovanja pa bodo izpolnili še zaposleni s polno angažiranostjo na delovnih mestih.

Ce skušamo na koncu str-

niti naš zapis v nekatere ugotovitve, potem ne moremo mimo naslednjih dejstev: Združena lesna industrija iz Tržiča se odlikuje s kvaliteto in dobro organizacijo dela, za katero menijo, da se mora še stalno izpopolnjevati. Pomemben činitelj so tudi dobri medsebojni odnosi, važno pa je tudi dejstvo, da ne podlegajo vplivu trenutnega položaja na tržišču, temveč vsa proizvodnja sloni na perspektivnosti in stalnosti. Rezultat teh misljenj je stalen vzpon podjetja, ki je od kritičnega položaja pred dobrim letom z lastnimi napori prišel med boljša podjetja v lesni stroki.

**Združena lesna industrija Tržič**

## Za občinski praznik predstavljamo

TRŽIČ

Čeprav je Splošno gradbeno podjetje Tržič še zelo mlad kolektiv — ustanovljeno je bilo pred štirimi leti — si je do danes že uspelo pridobiti zaupanje kupcev s kvaliteto svojih del, točnim izpolnjevanjem pogodbenih rokov in s cenostjo opravljenih del. O cenostjo najbolje govori podatek, da je mogoče v Bistrici pri Tržiču dobiti trisobno stanovanje s 76 m<sup>2</sup> površine že za 106.000 N din, dvosobno stanovanje s 57 m<sup>2</sup> površine pa za 81.000 N din. Medtem ko ob ustanovitvi praktično niso imeli nobenih

osnovnih sredstev, je njihova vrednost danes že dosegla 13 milijonov 420 tisoč N din. Ob ustanovitvi so imeli med delovnimi stroji pretežno lopate in krampe, danes pa imajo že buldožer, žerjav in nakladalno-kopalni stroj. V SGP Tržič pravijo, da je bilo za njih najtežje leto 1966, ko niso mogli dobiti zadosti del, poleg tega pa se jih je še držal slab glas bivših tržiških Novogradenj. Kot rečeno, danes so si uspeli pridobiti zaupanje investitorjev, saj so na tržiškem območju v štirih letih obstoja zgradili številne

pomembne objekte. Med temi naj omenimo žičnico na Zelenico, gostišče in Kompasov garni hotel na Ljubelju in 38 stanovanj v Pristavi, medtem ko bo 1. novembra letos vseljivih 50 stanovanj v Bistrici pri Tržiču. Poleg tega je SGP zgradil še tržiško klavnico, skladišče za tovarno kos in srpov in samopostrežno trgovino v Bistrici, spomenik NOB in obnavlja jo poslopje kina Tržič. Jeseni bodo pri tržiški stolpnici začeli graditi veleblagovnico za Mercator, dela pa bodo končana prihodnje leto.

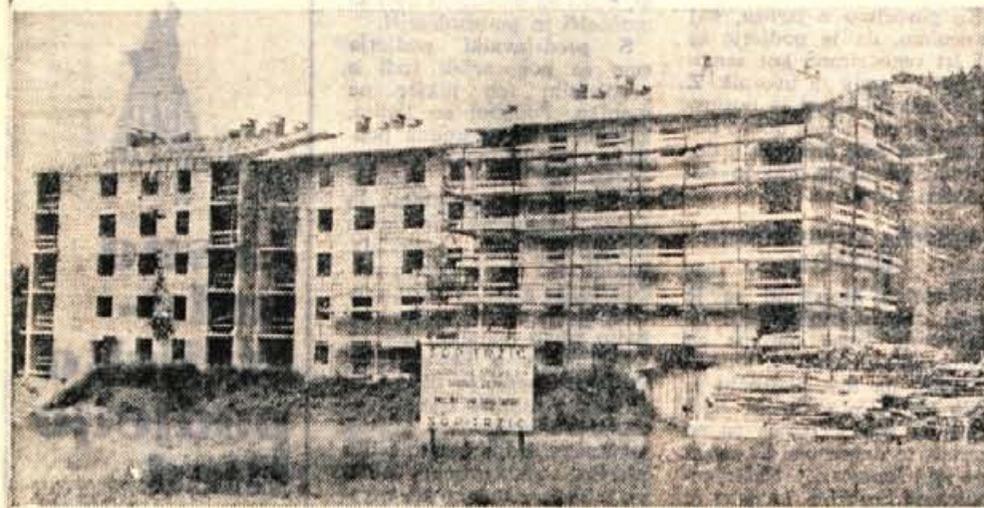
S tem, ko so ustanovili svoj biro za projektiranje in urbanizem s sedežem v Kranju, je podjetje pridobilo tudi na svoji intelektualni moči. Tako se sedaj lotujejo tako imenovanih inženiring ponudb — od načrtov do ključa dokončanega objekta v roke.

Poglejmo še nekatere številčne kazalce razvoja tržiškega splošnega gradbenega podjetja. Leta 1965 je bila realizacija v vrednosti 2.465.000 N din, 1966 — 2.898.000 din, 1967 — 6.254.000 in 1968 — 10.600.000 din. Letošnji proizvodni načrt predvideva 11 milijonov N din, do konca junija pa so dosegli 5.200.000 ali 51 odstotkov letnega načrta. Ob ustanovitvi je imelo podjetje 62 zaposlenih, medtem ko jih je danes 147.

Podjetje stremi za tem, da bi se bolj moderniziralo tako težko kot tudi lahko gradbeno mehanizacijo, v kratkem pa nameravajo odpreti tudi lastno gramoznico. V prihodnje bodo okrepili še projektivni biro in pripravo dela.

Na koncu naj ponovimo ugotovitev, ki smo jo zapisali v začetku. SGP Tržič si je dobil zaupanje kupcev s kvaliteto gradbenih del, izpolnjevanjem pogodbenih rokov in s cenostjo gradnje.

V. G.



SGP Tržič: Stanovanjski bloki v Tržiču



**SGP Tržič**

# OBČANI RADOVLJICE PRAZNUJEJO

# OBČANI RADOVLJICE PRAZNUJEJO



**Alpska  
modna  
industrija  
Radovljica**

**čestita**

**za občinski praznik vsem občanom in poslovnim prijateljem**

PRIPOROČAMO VAM, DA PRI NAKUPU ZAHTEVATE SAMO MODNE PLETENINE Z ZAŠČITNIM ZNAKOM ALMIRE. OBIŠČITE NAŠO LASTNO PRODAJALNO NA TRGU V RADOVLJICI IN SI OGLEDJTE NAŠE IZDELKE.

## Tovarna vijakov



**plamen kropa**

**čestita**

VSEM OBČANOM ZA OBČINSKI PRAZNIK IN JIM ŽELI SE NADALJE MNOGO DELOVNIH USPEHOV

## Kolektiv komunalnega podjetja Radovljica

ČESTITA vsem delovnim ljudem in občanom za občinski praznik ter jim želi prijetno praznovanje.

Obrtno podjetje  
KNJIGOVEZNICA  
IN TISKARNA  
RADOVLJICA

**čestita**

vsem občanom za občinski praznik Radovljice in se priporoča s svojimi uslugami.



DELOVNA  
SKUPNOST  
TRGOVSKEGA  
PODJETJA



LESCE

OB PRAZNIKU  
OBČINE RADOVLJICA  
**ČESTITAMO**  
CENJENIM  
POTROŠNIKOM,  
VSEM OBČANOM IN POSLOVNIM PRIJATELJEM.

PRIPOROČAMO SE ZA OBISK IN NAKUP V NAŠIH POSLOVALNICAH V LESCAH, RADOVLJICI, NA BLEDU IN NA JESENICAH

## OKOVJE Kamna Gorica

ČESTITA VSEM OBČANOM IN POSLOVNIM PRIJATELJEM ZA OBČINSKI PRAZNIK.

Iz svojega proizvodnega programa nudi vse vrste nasadil, plastične izdelke ter industrijske stole, posebno pa priporoča svoje nove izdelke, kot so tlačilke za blazine in črpalke za črpanje tekočin iz sodov in balonov.

## Podjetje UKO Kropa

ČESTITA VSEM OBČANOM RADOVLJICE IN OKOLICE ZA OBČINSKI PRAZNIK IN SE PRIPOROČA ZA SVOJE IZDELKE.

## MESARSKO PODJETJE RADOVLJICA

s svojimi poslovalnicami

ČESTITA VSEM OBČANOM ZA OBČINSKI PRAZNIK IN SE SE NAPREJ PRIPOROČA ZA NAKUP MESA IN MESNIH IZDELKOV.

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE

## GORENJC Radovljica

Izjava visoke, nizke, industrijske, športne in turistične gradnje. Interesenti za vse vrste gradenj se lahko informirajo pri podjetju, ki jim kvalitetno in po zmernih cenah zagotavlja uresničitev gradnje od idejnega projekta pa do zaključka gradnje.

OBENEM VSEM OBČANOM ČESTITA ZA OBČINSKI PRAZNIK



Kulturni dom na Kokrici je s prenovljeno fasado dobil lepšo podobo. — Foto: F. Perdan

## Praznik na Kokrici

V soboto in nedeljo praznujejo prebivalci Kokrice pri Kranju svoj krajevni praznik. Ob tej priložnosti bodo orga-

nizirali vrsto prireditev: proslavo, kresovanje pred kulturnim domom, najrazličnejša tekmovanja ter zabavo v

nedeljo zvečer.

Posebno pa jih veseli, da so končno le uredili fasado na kulturnem domu (800 kvadratnih metrov), na katero so čakali več let. Vrednost opravljenega dela je presegla 2 milijona starih dinarjev. Vaščani so opravili prek 500 prostovoljnih ur, občinski svet svobod in prosvetnih društev je prispeval milijon dvesto tisoč starih dinarjev, ostanek pa Kmetijska zadruga Naklo, ki ima v domu skladišče, kulturno društvo Storžič in Krajevna skupnost Kokrica.

S krajevnim samoprispevom so uredili pokopališče, nameravajo pa še nogometno in košarkarsko igrišče za domom ter kegljišče. Če bo denar, bodo asfaltirali tudi prostor pred Kulturnim domom.

J. Košnjek

### Nov vodovod v Volčjem potoku

Pred dnevi so v Volčjem potoku odprli nov vodovod po katerem je pritekla voda v 43 hiš. Dela so veljala 210.000 dinarjev. Vaščani so jih prispevali s samoprispevom. Komunalno podjetje iz Kamnika je položilo za omenjeni vodovod 5 kilometrov vodovodnih cev, pri delu pa so pomagali še vaščani in Arboretum iz Volčjega potoka.

### Nova bencinska črpalka v Boh. Bistrici

Pri trgovskem podjetju Savica, v Bohinju, bodo zgradili novo bencinsko črpalko, na levi strani ceste, za vozila, ki se vračajo od jezera. Gradbena dela bodo opravili delavci podjetja »Obnova«, montažo pa strokovnjaki podjetja »Petrol«.

B. B.

## RAZPIS

Solski center združenega podjetja Iskra Kranj v Kranju bo sprejel za šolsko leto 1969/70

**V POKLICNO SOLO ELEKTROTEHNIŠKE IN KOVINARSKE STROKE V KRANJU NAKNADNO SE 33 UCENCEV, IN SICER:**

**18 UCENCEV** za Združeno podjetje Iskra Kranj, tovarno elektrotehničnih in finomehanskih izdelkov v Kranju, za izučitev naslednjih poklicev:

orodjar	4 učence
finomehanik	1 učenec
strojni ključavničar	1 učenec
rezkalec	5 učencev
strugar	6 učencev
telefonski mehanik	1 učenec

**2 UCENCA** za Združeno podjetje Iskra Kranj, tovarno elektromotorjev v Železnikih, za izučitev naslednjih poklicev:

strojni ključavničar	1 učenec
strugar	1 učenec

**13 UCENCEV** za Puškarno v Kranju za izučitev naslednjih poklicev:

orodjar	2 učenca
rezkalec	3 učence
strugar	4 učence
puškar	4 učence

Kandidati bodo opravljali sprejemni izpit iz slovenskega jezika, matematike in psihotestov.

Za vpis morajo predložiti kandidati osebno do vključno 30. avgusta 1969 v tajništvo Solskega centra združenega podjetja Iskra Kranj v Kranju naslednje listine:

— prijavo za vpis v I. letnik (obrazec 1,20), kolkovano z državnim kolekom za 0,50 din (v prijavi morajo kandidati navesti poklic, ki se ga želijo izučiti);

— izpisek iz rojstne matične knjige;  
— spričevalo o končani osemletki in  
— zdravniško potrdilo, ki ga izstavi obratna ambulanta Iskre.

Vpišejo se lahko kandidati do 18. leta starosti. Solski center združenega podjetja Iskra Kranj nima lastnega internata. Kandidati, ki bodo sprejeti v Solo in želijo stanovati v internatu, naj vložijo posebno prošnjo za sprejem v internat pri Dijaškem domu v Kranju, Kidričeva 2.

### Kamniški lovci dobili koč

Članom kamniške lovske družine se je izpolnila dolgotrajna želja. Na Palovčah nad Kamnikom so namreč v nedeljo odprli svojo lovsko koč. Zgradili so jo s prostovoljnimi delom. Poleg tega, da so opravili več kot 3000 delovnih ur, je vsak član

kamniške lovske družine prispeval še po 300 dinarjev, nekaj sredstev pa so prispevali tudi kamniške delovne organizacije. Lovska koč je lesena, v njej je tekoča voda in elektrika, dostop do nje pa je mogoč tudi z avtomobilom.

### Se Ratitovcu obetajo lepši časi?

Ratitovec je lepa planinska postojanka, ki slovi po zelo bogati planinski flori, zato ni nič čudnega, da je tako množično obiskan. Njegovo lepoto pa uničujejo prav njegovi obiskovalci, saj prav nič ne prizanašajo planinskemu cvetju.

Zalostna je ugotovitev, da se večina planinskih društev ukvarja le z gospodarsko problematiko, za vzgojo članstva pa ni niti časa ne denar-

ja. Denar bodo mogoče dobili, toda narava bo morda tedaj že opustošena. Veliko škodo povzročajo prav ljudje v svojem zmotnem prepričanju, da lahko odtrgajo tri zaščitene rože, čeprav je prepovedano vsako trganje zaščitene cvetja.

Na Ratitovcu je sedaj boljše, ker so uvedli gorsko stražo, ki s svojimi opozorili marsikoga odvrne od namerjanega trganja cvetja. V. H.



## ŠIPAD

PODJETJE ZA IZVOZ IN UVOZ TER NOTRANJO TRGOVINO



je za obiskovalce

GORENSKEGA SEJMA

pripravilo izredno ugodne pogoje za nakup stanovanjske opreme:

**Kredit do 10.000 din**

**BREZ POLOGA**

**BREZ POROKOV**

BREZPLAČNO vam dostavijo kupljeno pohištvo na dom ali do kamionske ceste.

Obiščite ŠIPADOV paviljon pri Tekstilni šoli v Kranju

# Radio

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23 in 24 uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05, 7., 24. uri ter radijski dnevnik 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in ob 19.30 uri.

## SOBOTA — 2. avgusta

8.08 Glasbena matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.20 Čez travnike zelene — 9.50 Naš avtopstop — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Sopek samospevov — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Z domačimi ansambli in pevci — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Glasbena pravljica — 14.25 Polke in valčki z Dunaja — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Poje sopranistka Vilma Bukovec — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gremo v dan — 17.35 Poje zbor iz Polzele — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Top-pops 11 — 18.50 S knjižnega trga — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Vilija Petriča — 20.00 Sobotni večer z napovedovalko Bojano Avsenjak — 20.30 Zabavna radijska igra — 22.15 Oddaja za naše izseljence — 23.05 S pesmijo in plesom v novi teden

### Drugi program

14.05 V ritmu z mladimi — 14.30 Zabavni zbori — 15.00 Cik-cak z majhnimi ansambli — 15.35 Jugoslovanski pevci zabavne glasbe — 16.02 Z orkestri — 16.40 Počitniški cocktail — 17.35 Glasbeni variete — 20.05 Ljudje med seboj — 20.15 Sobotnih petindeset minut — 21.15

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk« Kranj, Koroška cesta 8. — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1 (stavba občinske skupščine) — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135. — Telefoni: redakcija 21-835 21-860; uprava lista, ma-loglasna in naročniška služba 22-152 — Naročnik: letna 32, polletna 16 N din, cena za eno številko 0.50 N din. Mali oglasi: beseda 1 N din, naročniki imajo 10% popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

Operni koncert — 22.30 Mala nočna glasba — 00.05 Iz slovenske poezije

## NEDELJA — 3. avgusta

4.30 Dobro jutro — 7.30 Kmetijski nasveti — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.47 Drobne skladbe za violino in klavir — 9.05 Srečanje v studiu 14 — 10.05 Se pomnite tovariši — 10.30 Pesmi borbe in dela — 10.45 Pet minut za EP — 10.50 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 13.15 Zabavna glasba — 13.30 Z novimi ansambli domačih viž — 13.40 Nedeljska reportaža — 14.05 Vrtljak zabavnih melodij — 15.05 Popoldne ob zabavni glasbi — 15.30 Humoreska tega tedna — 16.05 Po domače — 17.05 Nedeljsko športno popoldne — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Jugotonove glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.15 Zaplešite z nami — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Godala v noči

### Drugi program

9.35 Glasbena srečanja — 11.35 Svetovna reportaža — 11.55 Nedeljski koncert — 13.35 Za prijetno popoldne — 14.35 Virtuozno ... — 15.00 Odmevi z gora — 15.20 V narodnem tonu — 16.05 Od opere do opere — 19.15 Serenadni večer — 20.05 Športna nedelja — 20.30 Strani iz slovenske prpze — 20.50 Deset minut za cembalo — 21.15 Večerna nedeljska reportaža — 21.25 Koncert simfoničnega orkestra RTV Ljubljana — 00.05 Iz slovenske poezije

## PONEDELJEK — 4. avgusta

8.08 Glasbena matineja — 9.05 Za mlade radovedneže — 9.20 Z orkestrom Paul Mauriat — 9.45 Iz mladinskega glasbenega arhiva — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 V razvetju ... — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Majhen koncert pihalnih orkestrom — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Lepe melodije — 14.30 Pet minut za EP — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Mali koncert dvojnega kvinteta iz Sel na Koroškem — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Odlomki iz opere Evgenij Onegin — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Signali — 18.35 Iz arhiva lahke glasbe — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом bratov Avsenik — 20.00 Simfonični koncert orkestra Slovenske filharmonije — 21.20 Melodije starega Dunaja — 22.15 Za ljubitelje jazza — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Z velikimi orkestri zabavne glasbe

### Drugi program

14.05 Za oddih in razvedrilo — 14.30 Pol ure z orkestri

— 15.00 Popevke na tekočem traku — 15.35 Ob lahki glasbi — 16.02 V plesnem ritmu z majhnimi ansambli — 16.40 Počitniški cocktail — 17.35 Glasbeni variete — 19.05 Z ansambli — 19.30 Popevke današnjih dni — 20.05 Pota našega gospodarstva — 20.15 Iz literatur za glas in klavir — 20.30 Svet in mi — 20.45 Orkestralne priredbe Bachovih skladb — 21.15 Komorna glasba — 22.00 Večeri pri slovenskih skladateljih — 00.05 Iz slovenske poezije

## TOREK — 5. avgusta

8.08 Operna matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.20 Morda vam bo všeč — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.10 Louis de Froment s svojim orkestrom igra stare francoske mojstre — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Slovenske narodne pesmi — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Iz albuma skladb za mladi — 14.20 Popoldanski koncert lahke glasbe — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Igrajo virtuozni solisti — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Popoldanski koncert simfoničnega orkestra RTV Ljubljana — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 V toreh na svidenje — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Dorka Skoberneteta — 20.00 Radijska igra — 21.12 Parada popevk — 22.15 Jugoslovanska glasba — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Plesni orkestri in ansambli jugoslovanskih radijskih postaj

### Drugi program

14.05 Popevke se vrstijo — 14.30 Z ansambli — 15.00 Pol ure z orkestri — 15.35 Za ljubitelje beat glasbe — 16.02 Drobne skladbe mojstrov zabavne glasbe — 16.40 Počitniški cocktail — 17.35 Glasbeni variete — 19.00 Novost na knjižni polici — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 V korak s časom — 20.15 Prizori Blaznosti na opernem odru — 21.15 Večerni Concertino — 22.00 Recital violinista Milsteina — 23.40 Koncert za flavto in orkester — 00.05 Iz slovenske poezije

## SREDA — 6. avgusta

8.08 Glasbena matineja — 9.05 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.20 Z majhnimi ansambli zabavne glasbe — 9.45 Počitniški pozdravi — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Odlomki iz opere Rona — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Od vasi do vasi — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Koncert za oddih — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Bacchus in Ariana — baletna suita — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Mladina sebi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Iz solistične

glasbe — 18.45 Kulturni kaži-pot — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Koncert opernih melodij — 21.00 Mozaik zabavnih melodij — 22.15 S festivalov jazza — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Godala v ritmu

### Drugi program

14.05 Popotovanje s popevkami — 15.00 Z ansambli — 15.35 Za prijetno razpoložke — 16.40 Počitniški cocktail — 16.02 Slovenske popevke — 17.35 Glasbeni variete — 19.00 Soferjem na pot — 19.10 Zabavni zbori — 19.30 Od tu zabavne glasbe — 20.05 Ogle in tam z majhnimi ansambli dalo našega časa — 20.30 Mednarodna radijska univerza — 20.45 Slovenske narodne pesmi — 21.15 Čajkovski in Shakespearovi liki — 22.00 Razgledi po sodobni glasbi — 00.05 Iz slovenske poezije

## ČETRTEK — 7. avgusta

8.08 Glasbena matineja — 9.05 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.20 Iz zakladnice resne glasbe — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Koncert za flavto in orkester — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Nekaj napevov iz jugoslovanskih pokrajin — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Mladina poje — 14.20 Operetne melodije — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Odlomek iz opere La Gioconda — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Četrtek simfonični koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Turizem in glasba — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s pevko Sonjo Gaberšček — 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov — 21.40 Glasbeni nokturno — 22.15 Večer Debussyjeve glasbe — 23.15 Z jugoslovanskimi pevci zabavne glasbe

### Drugi program

14.05 Popevke s tekočega traku — 14.30 V vedrem ritmu z velikimi plesnimi orkestri — 15.00 Latinsko ameriške popevke — 15.35 Za ljubitelje beat glasbe — 16.02 Z

orkestrom Johnny Douglas — 16.40 Počitniški cocktail — 17.35 Glasbeni variete — 19.00 Filmski vrtljak — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Naš intervju — 20.15 Orkestralni odlomki — 20.30 Naši znanstveniki pred mikrofonom — 21.15 Nocturno in suita — 21.50 Salon komornega jazza — 22.30 Tri posvetne kantate — 00.05 Iz slovenske poezije

## PETEK — 8. avgusta

8.08 Operna matineja — 9.05 Pionirski tednik — 9.35 Morda vam bo všeč — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Preletel sokol in drugo iz češkoslovaške glasbe — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Čez polja in travnike — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Lahka glasba za razvedrilo — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Napotki za turiste — 15.40 S Koroškega do Makedonije — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Človek in zdravje — 17.15 Koncert po željah poslušalcev — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Zvočni razgledi po zabavni glasbi — 18.50 Na mednarodnih križpotjih — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Jožeta Krežeta — 20.00 Koncert Akademskoga zbora Branko Kršanovič iz Beograda — 20.30 Rad imam glasbo — 21.15 Oddaja o morju in pomoščakih — 22.15 Plesna glasba — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Razpoloženska glasba z velikimi orkestri

### Drugi program

14.05 Bossa nova, twist in swing — 14.30 S popevkami op svetu — 15.00 Vesela godala — 15.35 Pisana paleta — 16.02 iz orkestrom Caravelli — 16.40 Počitniški cocktail — 17.35 Glasbeni variete — 19.00 Počitniški kaži-pot — 19.30 Od popevke do popevke — 20.00 Od premiere do premiere — 20.50 Glasbeni intermezzo — 21.15 Portreti opernih solistov — 22.00 Dunajski slavnostni dnevi 1969 — 23.20 Znani in neznanj Chopin — 00.05 Iz slovenske poezije

## CESTNO PODJETJE V KRANJU

# razpisuje

prosto delovno mesto

### REFERENTA

za izjemna dovoljenja in varnost prometa.

Za delovno mesto se zahteva višja strokovna izobrazba gradbene stroke z 2 leti prakse ali srednja strokovna izobrazba gradbene ali prometne stroke s triletno prakso na upravno tehničnih poslih pri tehnični službi.

Interesenti za razpisano delovno mesto naj se priglasi pismeno upravi podjetja v roku 15 dni. Nastop dela je možen takoj oz. po dogovoru.

## Televizija

## SOBOTA — 2. avgusta

8.55 Proslava ob 25-letnici ASNOM-a (RTV Skopje) — 17.55 Novi ansambli — nove melodije, 18.25 Disneyev svet, 19.15 Znanost in morje, 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 Vijavaja (RTV Ljubljana) — 20.35 TV magazin — zabavno glasbena oddaja (RTV Zagreb) — 21.35 Rezervirano za smeh, 21.50 Inšpektor Maigret — serijski film, 22.50 TV kažipot, 23.10 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.45 Narodna glasba, 18.15 Mladinska igra, 19.15 Sprehod skozi čas (RTV Beograd) — 19.45 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV aZgreb) — 20.30 Spored italijanske TV

## NEDELJA — 3. avgusta

9.00 Kmetijska oddaja v madžarščini (RTV Beograd) — 9.25 Poročila, 9.30 Narodna glasba (RTV Zagreb) — 10.00 Disneyev svet, 11.40 TV kažipot (RTV Ljubljana), 14.50 Poletna liga avtomobilistov (RTV Beograd) — 16.00 Med-republiška športna tekmovanja v Foči (RTV Sarajevo) — 16.25 Državno prvenstvo v padalstvu — 16.35 Boks (RTV Beograd) — 18.10 Slovo velikega poglavarja — jugosl. nemški film, 19.45 Cikcak (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Vijavaja (RTV Ljubljana) — 20.35 Fantje in dekleta (RTV Beograd) — 21.20 Snjinska alka (RTV Zagreb) — 22.35 Sportni pregled (JRT) — 23.05 TV dnevnik (RTV Beograd) — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV

## PONEDELJEK — 4. avgusta

18.30 Medvedov godrnjavček (RTV Ljubljana) — 18.50 Človek ne jezi se (RTV Zagreb) — 19.20 Znanost in mi, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 Vijavaja (RTV Ljubljana) — 20.35 Brez tretjega — TV drama, 21.40 Preprosta simfonija, 21.55 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Večerni zaslon (RTV Sarajevo) — 17.45 Oddaja za otroke, 18.00 Mali svet (RTV Zagreb), 18.20 Znanost (RTV Beograd) — 18.50 Človek ne jezi se, 19.20 TV pošta, 19.45 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV

## TOREK — 5. avgusta

18.35 Risanka, 18.45 Po Sloveniji, 19.00 Od Suhe do Sori-

ce, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 Vijavaja, 20.35 Noč vredna spomina — angl. film, 22.40 Dosežki medicine, 23.40 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika, 17.45 Risanka (RTV Zagreb) — 18.00 Lutkovna oddaja (RTV Skopje) — 18.20 Oddaja o prometu (RTV Zagreb) — 19.00 Narodna glasba (RTV Skopje) — 19.15 Reportaža, 19.45 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV

## SREDA — 6. avgusta

17.45 Rastimo (RTV Beograd) — 18.30 Naš čas, 19.00 Pred svetovnim hmeljarskim kongresom (RTV Ljubljana) — 19.15 Popularna glasba (Sarajevo) — 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 Vijavaja, 20.35 Sladko-slano-sladko, 21.35 Slovenske variacije v Pulju (RTV Ljubljana) — 22.05 Ekran na ekranu (RTV Zagreb) — 23.05 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.45 Rastimo (RTV Beograd) — 18.30 Potopisni film (RTV Zagreb) — 19.00 Človek in počitek (RTV Beograd) 19.15 Popularna glasba (RTV Sarajevo) — 19.45 Cikcak (RTV Ljubljana) — 20.30 Spored italijanske TV



## ČETRTEK — 7. avgusta

17.30 Linka — lutkovna predstava, 18.15 Mešani zbor Gallus iz Kočevja (RTV Ljubljana) 18.45 TV komedija (RTV Zagreb) — 19.45 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 Vijavaja, 20.35 Vozniško dovoljenje, prosim — I. oddaja, 21.25 Berlin 1969 — filmski festival, 21.45 Smart — serijski film, 22.15 Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.45 Daljnogled (RTV Beograd) — 18.15 Zbor Gallus (RTV Ljubljana) — 18.45 TV komedija, 19.45 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV

## PETEK — 8. avgusta

18.30 Jan Ryre — mladinski film, 19.00 Po Sloveniji, 19.20 Naš globus, 19.50 Cikcak, 20.00 TV dnevnik, 20.30 Vijavaja, 20.35 Policaji in tatovi — italijanski film — Poletni quiz — Poročila (RTV Ljubljana) — **Drugi spored:** 17.30 Kronika (RTV Zagreb) — 17.45 Oddaja za otroke (RTV Skopje) — 18.15 Glasbena oddaja (RTV Beograd) — 19.00 Mozaik (RTV Sarajevo) — 19.50 TV prospekt, 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV

## Kino

## Kranj CENTER

2. avgusta amer. barv. film OBRACUN NA SAN VALENTINO ob 16., 18. in 20. uri, premiera jap. barv. CS filma INVAZIJA IZ VESOLJA ob 22. uri  
3. avgusta jap. barv. CS film INVAZIJA IZ VESOLJA ob 9.30, amer. barv. film OBRACUN NA SAN VALENTINO ob 15. in 19. uri, italij. barv. VV film PET MASCEVALCEV ob 17. uri, premiera amer. barv. CS filma PRISLI SO V CORDURO ob 21. uri  
4. avgusta amer. barv. CS film PRISLI SO V CORDURO ob 15.30 in 20. uri, jug. barv. VV film REPUBLIKA V PLAMENU ob 18. uri  
5. avgusta amer. barv. CS film PRISLI SO V CORDURO ob 15.30 in 18. uri, premiera amer. barv. filma SMESNE STVARI SO SE ZGODILE NA POTI V FORUM ob 20.30

## KINO

## SKORAJ V KINU CENTER

Filmi na 70 mm trak — TOD sistem pseudo plastična slika — stereofonski zvok!

Veliko presenečenje nove filmske tehnike!

## Kranj STORZIC

2. avgusta italij. barv. VV film PET MASCEVALCEV ob 16. uri, jugosl. barv. film TRI URE LJUBEZNI ob 18. uri  
3. avgusta italij. barv. VV film PET MASCEVALCEV ob 14. uri, amer. barv. CS film EKSPRES POLKOVNIKA RYANA ob 18. uri, franc. barv. CS film OSAMLJENA VOLCICA ob 20. uri  
4. avgusta italij. barv. VV film PET MASCEVALCEV ob 18. uri, amer. barv. film OBRACUN NA SAN VALENTINO ob 20. uri  
5. avgusta jugosl. barv. CS film REPUBLIKA V PLAMENU ob 16. in 18. uri, amer. barv. CS film PRISLI SO V CORDURO ob 20. uri

## Cerkije KRVAVEC

3. avgusta amer. barv. CS film CHEYENSKA JESEN ob 17. in 19.30

## Tržič

2. avgusta angl.-franc. barv. film NENAVADNA ZGODBA E. CHAPMANA ob 17.30 in 20. uri  
3. avgusta angl.-franc. barv. film NENAVADNA ZGODBA E. CHAPMANA ob 15.30, in 20. uri

5. avgusta nemški barv. CS film VELIKA KACA ob 18. in 20. uri

## Kamnik DOM

3. avgusta jap. barv. CS film INVAZIJA IZ VESOLJA ob 16., 18. in 20. uri  
4. avgusta jap. barv. CS film INVAZIJA IZ VESOLJA ob 18. in 20. uri

## Kamnik DUPLICA

2. avgusta amer. barv. film NENADKRILJIVI ob 20. uri  
3. avgusta amer. barv. film NENADKRILJIVI ob 15., 17. in 19. uri

## Skofja Loka SORA

2. avgusta angl. barv. CS film MEJA V PLAMENU ob 18. in 20.30

3. avgusta angl. barv. CS film MEJA V PLAMENU ob 17. in 20. uri

5. avgusta amer. barv. film GOSPOD Z LJUBEZNIJO ob 20. uri

## Jesenice RADIO

2.—3. avgusta mehiš.-italij. barv. film POJEM ZA PANCHO VILO

4. avgusta amer. barv. CS film JESEN CHEYENNE

5. avgusta italij.-jug. barv. film TUJEC V MESTU

## Jesenice PLAVZ

2.—3. avgusta italij.-jugosl. barv. film TUJEC V MESTU

4.—5. avgusta mehiš.-italij. barv. film POJEM ZA PANCHO VILO

## Zirovnica

3. avgusta amer. film GOLA OSTRINA

## Dovje-Mojstrana

2. avgusta amer. film GOLA OSTRINA

3. avgusta italij.-franc.-nem. film OPERACIJA SAN GENARO

## Kranjska gora

2. avgusta amer. barv. film LOVCI NA SKALPE

3. avgusta amer.-jug. film KLETEV ZVESTE ŽENE Radovljica

2. avgusta angl. barv. film TUJEC V HISI ob 18. uri, amer. barv. film CAMELOT ob 20. uri

3. avgusta amer. barv. film CAMELOT ob 15. uri, franc. barv. film BRIGADE ANTIGANGS ob 18. uri, danski barv. film STRESNIK, ŽENE IN SEKS ob 20. uri

4. avgusta amer. film VI VA VILA ob 20. uri

5. avgusta franc. barv. film BRIGADE ANTIGANGS ob 20. uri

## Bled

2. avgusta angl. barv. film DOLGOTRAJNI BOJ ob 18. in 20.30

3. avgusta amer. barv. CS film VELIKA NAGRADA — GRAND PRIX ob 10., 15., 18. in 20.30

4. avgusta franc. barv. film CLOVEK VREDEN MILIJONE ob 18. in 20.30

5. avgusta franc. barv. film CLOVEK VREDEN MILIJONE ob 18. in 20.20

## Loterija

Neuradno poročilo o žrebanju 31. kola srečk — 31. VII. 1969.

Srečke s končnicami	so zadelo din
50	10
80	20
65210	500
926580	10.020
611	100
6241	200
605591	10.000
802821	10.000
858011	10.000
32	20
7802	200
66992	2.000
93832	520
03	10
5853	200
92693	1.000
027083	10.000
34	30
7124	200
217374	10.000
699504	100.000
961454	10.000
75	10
05085	1.000
32325	500
74795	2.000
6	4
52966	504
96036	504
659496	10.004
87	10
3907	200
31517	500
192327	LITILJA 50.000
594877	10.000
748	50
18668	500
25528	500
52598	500
9	4
36459	504
63869	1.004
198209	10.004

## Prodaj

KOTLE za žganjekuho vseh vrst izdeluje kvalitetno KAPELJ V., bakrokotlarstvo, Ljubljana, Aljaževa 4, Siška 3502

Prodaj delovnega VOLA. Gabovec 9, Podnart 3637

Prodaj obdelan LES za gruč, ročno SLAMOREZNIČO predelano na motor. Poženik 13, Cerklje 3638

Prodaj SLAMOREZNIČO s puhalnikom po izbiri in avtomatični SADILEC za krompir. Žabnica 61 3639

Prodaj 2500 kosov strešne OPEKE bobrovec. Podreča 23, Medvode 3640

Prodaj lepo cvetoče OLE-ANDRE. Zupan, Ljubljanska c. 17, Kranj-Labore 3641

Prodaj KRAVO sivko, ki bo v kratkem teletila. Pristava 2, Tržič 3642

Prodaj razbjen SPORTNI OTROSKI VOZICEK. Znidar, Cankarjeva 15, Kranj 3643

Prodaj mlado KRAVO s tretjim teletom. Cerklje 57 3644

STEDILNIK NOV s tremi ploščami, gorenje, na drva, poceni prodaj. Skrjanc Drago, Senčur 372 3645



**Nagrobne spomenike po izbiri in naročilu iz najboljših marmorjev ter vse kamnoseška dela opravlja BORIS UDOVC, kamnoseštvo Naklo telefon 21-051**

**POROLIT 5700** kosov prodam. Podjed, Olševak 49, Preddvor 3646  
Prodaj dobro ohranjen kombiniran OTROŠKI VOZICEK italijanski in POSTE-LJICO. Kranj, Jezerska c. 120 3647

Prodaj več SIVALNIH STROJEV za torbarsko obrt in več sedlarskih STOLOV. Kajzer, Virmaše 84, Škofja Loka 3648

Prodaj nov MESALEC (miksar) in sesalec za prah. Klemenčič, Topolje 8, Selca nad Sk. Loko 3649

Prodaj zazidljivo PARCELO v Struzevem. Informacije: Struzevo 28 od 3. 8. 1969 dalje 3650

Prodaj vinski SOD 113-litrski Krumpak, Kranj, Kidričeva 30 3651

PARCELO (njivo) 3000 m<sup>2</sup>, primerno za vikend, na parceli vodovod. Vprežni PLUG OBRAČALNIK in KULTIVATOR ugodno prodaj. Zapoje 6, Vodice 3652

Prodaj BUKOVE in MACE-SNOVE PLOHE. Naslov v oglasnem oddelku 3653

Prodaj 600 kosov OPEKE (modelarni blok MB 150. Mlaka 49, Kranj 3654

Prodaj KANARCKE (čivkarje). Malek Peter, Kidričeva 57, Kranj 3655

Prodaj večjo količino PUNT, BANKIN in DESKE za opaže. Olševak 64, Pred-dvor 3656

Ugodno prodaj kompletno SPALNICO z VLOZKI. Ogleđ popoldan pri Gregorač, Kranj Kidričeva 33 3657

Prodaj KRAVO s telikom ali brez. Voglje 64, Senčur 3658

Ugodno prodaj KOMPRESOR. Zg. Brnik 85, Cerklje 3659

Prodaj motorno SLAMOREZ-NICO s pihalnikom in vprežno KOSILNICO mase-haris, Zabnica 19 3660

Prodaj KRAVO po teletu. Lenart 4, Selca nad Sk. Loko 3661

Prodaj PARCELO 660 m<sup>2</sup> za 3000 N din. Frelj Janez, Posave 19/a, Podnart 3662

Prodaj KRAVO čisto si-mentalko s tretjim teletom. Gorica 7, Radovljica 3663

Poceni prodaj STEDIL-NIK gorenje na trda goriva. Zgoša 5, Begunje 3664

Prodaj KOSILNICO BCS in KOBILO 10 let staro. Predoslje 1, Kranj 3665

Prodaj zazidljivo PARCE-LO, Strahinj 33, Naklo 3666

Prodaj malo motorno MLATILNICO. Prebačevo 30, Kranj 3667

Prodaj KRAVO po teletu. Britof 52, Kranj 3668

Prodaj 7 tednov stare PRASICKE. Repnje 40, Vo-dice 3669

Prodaj 8 mesecev brejo KRAVO in gnojnični SOD. Bukovica 4, Vodice 3670

Prodaj nov GUMIVOZ 16 colski srednje težki. Kobal Danica, Sp. Gorje 73 3671

Prodaj dobro ohranjeno klasično SPALNICO z jogi vložki po ugodni ceni, telefon 22-089 do 14. ure. Naslov v oglasnem oddelku 3672

Prodaj KRAVO s teletom ali po izbiri, dobre mlekarice in KONJA 6 let starega. Visoko 5, Senčur 3673

Prodaj nove GAJBICE. Naslov v oglasnem oddelku 3674

Prodaj skoraj nov 50-litrski BOJLER, italijanske PLO-ŠCICE 5 m<sup>2</sup> in MOPED T-12. Galič, Stara Loka 49, Škofja Loka 3675

Prodaj 59 m<sup>2</sup> I-vrstnega hrastovega PARKETA in 200 kilogramov cvetličnega ME-DU. Naslov v oglasnem od-delku 3676

### Kupim

Kupim lepe suhe macesno-ve PLOHE. Jezeršek Stane, Zg. Bitnje 97, Zabnica 3677

### Izgubljeno

Nasla sem VERIGE od to-vornega avtomobila. Dobijo se Senčur 261 3681

## Ženitve

KMEČKI FANT, star 26 let, s službo in manjšo kmetijo, želi spoznati DEKLE, ki ima veselje do kmetije. Res-ne ponudbe pošljite pod »go-renjka« 3682

## Ostalo

ROLETE LESENE, PLA-STICNE, ZALUZIJE naročite zastopniku Špilerju, Radovljica, Gradnikova 9. Pišite pridem na dom. 2601

Iščem PARTNERJA AVTO-KLEPARJA. Delavnica in orodje preskrbljeno. Peterc Franc, Sutna 45, Zabnica 3680

RESTAVRACIJA PARK za določen čas zaposli TOCAJKO in sprejme dva VAJENCA ali VAJENKI v uk 3631

## Prekljci

Urh Marija in Anton, Pod-reča 12, Medvode prekljuje-va žalivko, ki sva jo izrekla proti Janezu Kepicu in Ivanu stanujoča Podreča 10, Medvo-de 3683

## Motorna vozila

Proti posojilu milijon S din oddam v najem GARAZO pri Vodovodnem stolpu za dobo 5 let. Naslov v oglasnem od-delku 3630

Prodaj FIAT 750 letnik 1964, v dobrem stanju. Jezeršek, Britof 28, Kranj 3627

Prodaj dobro ohranjen MOTOR NSU 110. Ing. Vrtač-nik, St. Zagorja 9, Kranj 3684

Prodaj PRIKOLICO za MOPED. Bodlaj Feri, Breg 4, Križe 3685

Prodaj PRIMO NSU 175 ccm in MOPED kolibri na dve prestavi dobro ohranje-na. Keren Hotemože 7, Pred-dvor 3686

Kupim GARAZO na Zlatem polju (v bližini bencinske črpalke). Ponudbe na telefon 23-132 po 19. uri. 3687

Ugodno prodaj FORD-TAUNUS 17 M, letnik 1964. Grlic Jože, Senčur 177 3688

Prodaj ugodno dobro ohranjen MOPED na dve pre-stavi, zaradi odhoda v tuji-no. Senk Janez, Predoslje 71, Kranj 3689

Prodaj dva MOPEDA v voznem stanju. Glinje 5, Cer-klje 3690

Prodaj MOTOR LAMBRE-TO 150 ccm v dobrem voz-nem stanju. Ambrožič, Sp. Gorje 101, Bled 3691

Prodaj MOTOR MAKSI 175 ccm s 7500 km. Sajovic, Senčur 313 3692

Dobro ohranjen CHEVRO-LET prodaj za 3000 N din. Mihelič, Golnik 25 3693

Prodaj ZASTAVA 750, let-nik 1965, dobro ohranjen. Na-stran, Studeno 12, Zelenjki 3694

## Zaposlitve

Iščem INSTRUKTORJA za slovenščino (srednja admin. šola). Naslov v oglasnem od-delku 3696

Iščem ZENSKO za varstvo otroka v okolici Kranja. Hra-na in stanovanje preskrblje-no. Naslov v oglasnem od-delku 3697

Dam hrano in stanovanje MOSKEMU za pomoč na ma-li kmetiji. Naslov v oglasnem oddelku 3698

Zaposlim MOSKEGA pri stroju za BRIZGANJE PLA-STICNIH MAS. Starost od 17-30 let. Humer, Cirilova 14, Kranj-Orehok 3699

## Prireditve

SZDL KOKRICA pri-re-di v nedeljo, dne 3. 8. 1969 ob 15. uri, PROSTO ZA-BAVO in kegljanje za oslička v soboto in nede-ljo. Zabavali vas bodo »VESELI TRGOVCI« Vab-ljeni!

GOSTISCE pri JANCETU iz Sr. vasi priredi v soboto zvečer KRESNO NOC. Po-streženi boste z odojkom na raznju, čevapčiči in dobro kapljico. Vabljeni! 3636

BIFE FRANCKA na Golni-ku priredi jutri, 3. 8. 1969, VESELICO. Vljudno vablje-ni! 3679

## IŠČEM SKLADIŠČNE PROSTORE

v Kranju ali bližnji okolici. Ponudbe pošljite na naslov: Zavod za spomeniško varstvo v Kranju — telefon 21-163.

## Stanovanja

Prosvetna delavka išče ne-opremljeno ali opremljeno SOBO v Kranju. Plača za leto dni naprej. Ponudbe poš-lati pod »MIR« 3700

Na Senturški gori prodaj HISO takoj vseljivo in PAR-CELE za vikende. Informa-cije po telefonu 73-151 ali oseb-no v gostilni Erjavšek v Cer-kljah 3701

Kdor mi posodi 8000 N din za 4 mesece, mi v oktobru preskrbim opremljeno SOBO s sodobnim pohištvo, po-sebnim vhom in sanitarija-mi. Ponudbe poslati pod »FLORIDA« 3702

HISO manjšo ali polhiše (nadstropje) v okolici Bleda kupim. Ponudbe poslati Knaflič Marija, Bled, C. v Vintgar 6 3703

Oddam opremljeno SOBO dvema fantoma. Kranj, Sandulović, Zl. polje 15/a 3704

Iščem opremljeno SOBO v Kranju ali okolici. Vrbnjak Viktorija, Savska cesta 20/a, Kranj 3705

Iščem enosobno STANOVA-NJE za dobo enega leta v Kranju ali bližnji okolici. Kranj, Tomažičeva 17 3706

Nujno rabim enosobno sta-novanje v Skofji Loki ali bliž-nji okolici. Dam lepo nagra-do. Naslov v oglasnem oddel-ku 3707

Iščem neopremljeno SOBO v okolici Kranja. Ponudbe poslati pod »plačam dve leti naprej« 3708

Prodaj DVOSOBNO STA-NOVANJE s kopalnico, takoj vseljivo. Cena 31.000 N din, Moše? 14, pri Smedniku 3695



# Veletrgovina ŠPECERIJA Bled vam nudi:

- v supermarketu UNION na Jesenicah
- v samopostrežbi v Radovljici,
- v samopostrežbi v Boh. Bistrici,
- v samopostrežbi na Bledu,
- v samopostrežbi v Begunjah,
- v samopostrežbi v Podnartu,
- IN VSEH OSTALIH PRODAJALNAH

PO NAJUGODNEJSIH CENAH

**zvezke**

in ostale šolske potrebšćine.

**ŠOLARJI!**

Pri nakupu vas čaka presenećenje.



VELEŽELEZNINA VAS VABI NA XIX. GORENJSKI SEJEM  
**MERKUR** REKLAMNA PRODAJA, sejemske cene  
 K R A N J Velika izbira potrošniškega blaga



## Nesreča na Jeprci

**DVA MRTVA IN SEŠT RANJENIH** — takšen je tragičen konec hude prometne nesreče, ki se je pripetila v torek, ob 15,30 na cesti 1. reda v naselju Jeprca v bližini cestnega odcepa za Škofjo Loko. Do nesreče je prišlo, ko je voznik Miroslav Kav-

čič z avtomobilom švedske registracije zaradi prehitre vožnje v ovinku oplazil skodo ljubljanske registracije, ki jo je vozil Darko Simončič. Pri tem je Simončičev avto obrnilo za 90 stopinj in je s tem zaprl pot dvema

stracije. Trčenje je bilo tako silovito, da sta takoj podlegli sopotnici v Kavčičevem avtomobilu, hudo pa so se poškodovali sopotniki v treh avtomobilih. Zaradi nesreče je bil promet na gorenjski magistrali pretrgan za pol ure, kar je še povečalo gnečo na cesti. **vig**

## Požar v Kokri premagan

O požaru, ki je prejšnji teden izbruhnil v gozdovih na Kremsarjevi gori v Kokri smo že poročali. V petek smo na gozdnem gospodarstvu Kranj izvedeli, da je praktično prenehalo greti že v četrtek zjutraj. Na nekaterih mestih se sicer še kadil, kar je znak, da pod površino še vedno tli. Zato so se odloči-

li, da bodo delavci GG dežurali tudi v soboto in nedeljo. Gašenje je bilo dobro organizirano, precej pa jim je pomagalo tudi zadnje deževje.

Po prvih zelo skopih ocenah je požar prizadel 7 do 9 hektarov površine, zasajene z dragocenim terciarnim borovcem. Tudi višina škode še ni ugotovljena.

J. K.

## Nesreče zadnjih dni

V četrtek dopoldne se je na cesti prvega reda pri Jeprci zaletela v obcestni kamen voznica osebnega avtomobila Valerija Vrec iz Ljubljane. Nesreča se je pripetila, ker je voznici z zadnjega sedeža skočil v naročje njen pes. Ko ga je odpravila iz naročja, je zapeljala v obcestni kamen. Škode na avtomobilu je za 8000 din.

Na cesti med Škofjo Loko in Poljanami je v sredo v vasi Log nekaj pred polnočjo v desnem ovinku zaneslo osebni avtomobil, ki ga je vozil Franc Potočnik iz Zminca. Avtomobil se je ob skalah prevrnil na streho. Voznik ni bil ranjen, škode na avtomobilu pa je za 7000 din.

Pri bencinski črpalki na Kidričevi cesti na Jesenicah se je v četrtek popoldne pripetila prometna nezgoda. Voznik tovornega avtomobila Stanko Lah iz Sp. Gorij je vozil od Plavža proti Javorniku. Nameraval je zavijati na levo, zato je vključil levi smerni kazalec. Ker so nasproti vozili avtomobili, je obstal na vozišču. Za njim je ustavil dr. Štefan Pluta. V avtomobil dr. Pluta pa se je zaletel od zadaj voznik osebnega avtomobila Aleksander Ažman, ki je vozilo dr. Pluta potisnil v tovrnjak. Ranjen ni bil nihče, skupne škode na avtomobilih pa je za 9000 din. **L. M.**

### Zahvala

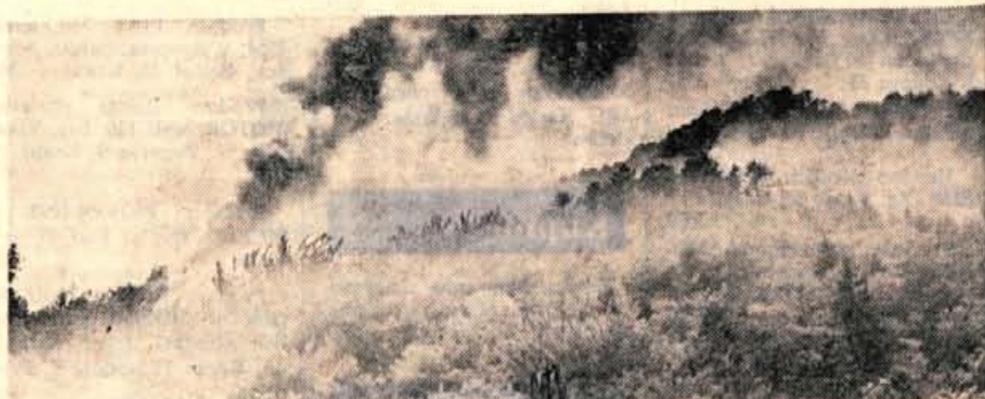
Po mučni bolezni, ko nas je v 59. letu starosti zapustil dragi mož, oče, stari oče, brat in stric

### Peter Ješe

se najlepše zahvaljujemo vsem, ki so nam v tej težki uri stali ob strani, poklonili vence in cvetje in ga v tako velikem številu spremili na njegovi zadnji poti.

**Zalujoči:** žena Ana, sin Milan, hčerke: Anica, Ljudmila, Martina z možem Janezom in Draga z družino, sestra Marija z družino in drugo sorodstvo.

Kranj, dne 29. julija 1969



Pogled na prizorišče gozdnega požara v Kokri, ki je izbruhnil minuli teden (v četrtek)

Za vedno nas je nepričakovano zapustil naš ljubljeni mož, očca, sin, brat, stric, zet in svak

### Janez ing. Bitenc

inženir strojništva

Od njega se bomo poslovili v nedeljo, dne 3. avgusta 1969 ob 17. uri na pokopališču v Kranju.

**Zalujoči:** žena Ada, sin Sašo, hčerka Mojca, mati, brat in sestri z družinami; Glivarjevi, Majdičevi in ostalo sorodstvo.

Kranj, dne 1. avgusta 1969

### Zahvala

Ob težki izgubi našega dragega moža, očeta, starega očeta in brata

### Antona Mraka

se iskreno zahvaljujemo vsem, tako številnim prijateljem, znancem in sorodnikom, ki ste ga spremili na njegovi zadnji poti, mu darovali lepo cvetje ali drugače počastili njegov spomin, z nami sočustvovali in nam ustno ali pisмено izrazili sožalje. Prav posebno se zahvaljujemo sosedom za njihovo nesebično pomoč, č. duhovščini, gasilcem za spremstvo in pevskeemu zboru društva upokojencev za lepo petje. Vsem iskrena hvala.

**Zalujoči:** žena Micka, sin Jože, hčerki Tončka in Tilka z družinami ter sestra

Kranj, Gorenje, dne 26. julija 1969

# Gorenjska : Hajduk 0 : 3 (0 : 2)

Včeraj so končali s pripravami na novo sezono nogometaši splitskega Hajduka, ki so vadili na kranjskem stadionu 15 dni. V sredo pa so odigrali tekmo proti re-

presentanci Gorenjske in zmagali s 3:0 (2:0). Pred okoli 1500 gledalci je srečanje vodil Kranjčan Gros. Gorenjski nogometaši so presenetljivo dobro zaigrali in se močno upirali zveznemu ligašu, ki pa je tokrat slabše zaigral kot pa proti kranjskemu Triglavu. V reprezentanci Gorenjske sta se nedvomno najbolj odlikovala vratar Bregar

in srednji krilec Nosan. Prav zaradi odlične ožje obrambe domače ekipe gostje niso mogli doseči višje zmage.

Reprezentanca Gorenjske je nastopila v naslednji postavi: Bregar, (Pirjevec), Ibrašimović, Bohinc, Tepina, Nosan, Kožar, Bajželj, Vukotić, Pavlič (Bojić), Konc (Krt), Rant.

J. Javornik

## Pogovor tedna

### Jože Kapušin:

### Odhajamo v ČSSR



Včeraj so najboljši jugoslovanski mladinci — smučarski skakalci odpotovali na osemdnevni trening v Banjsko Bistrico v ČSSR. Tam bodo vadili na 60-metrski skakalnici pokriti z umetno maso. Na ta prvi letošnji trening na umetni masi je odpotoval tudi 16-letni Kranjčan Jože Kapušin, član SK Triglav, ki je bil v minuli sezoni med najboljšimi mladinci v Jugoslaviji. Za novo sezono se že dva meseca intenzivno pripravlja in je po mnenju zveznega trenerja za mladince tov. Černilca kondicijsko najbolj pripravljen. V minuli sezoni je na državnem prvenstvu osvojil četrto mesto, na mednarodnih tekmovanjih pa je dosegel najboljša uspeha na mladinskem troboju Koroška — Julijska Krajina — Slovenija, kjer je zasedel četrto mesto in v Ravscletu (Italija), kjer je bil tretji.

»Letos spet odhajamo na trening v ČSSR,« nam je v petek ob odhodu dejal eden izmed zelo perspektivnih mladih kranjskih skakalcev Jože Kapušin. »Letos nismo trenirali na Mostecu v Ljubljani, ker je skakalnica iz umetne mase v rekonstrukciji. Zato bomo morali čimbolj izkoristiti trening v ČSSR.«

● Kateri skakalci — mladinci pa boste letos vadili v ČSSR?

»Razen mene se bodo v teh dneh prvič spustili preko mostička skakalnice iz umetne snovi še naslednji skakalci z Gorenjske: Klemen Kobal in Franci Mesec (oba Triglav), Janez Demšar in Andrej Cuznar (Jesenice). Skupaj bo odšlo v deželo, kjer so na svetu najboljše skakalci, devet mladih tekmovalcev. Tu bomo vadili dopoldne in popoldne ter bomo predvidoma opravili v osmih dneh okoli 70 skokov.«

● Kakšne načrte imate mladinci za novo sezono?

»Po treningu v ČSSR bomo imeli še nekaj skupnih kondicijskih treningov; v oktobru pa upam, da bomo že vadili na umetni masi v Ljubljani. Predvsem pa si želim, da bi čimprej prišli na sneg.«

● Tvoje želje za v bodoče?

»Predvsem želim, da bi v Kranju čimprej zgradili 75-metrsko skakalnico pokrito z umetno maso, tako da bi že v letu 1970 lahko vadili na njej, ker potem ne bo treba več odhajati na trening v tujino. Želim pa si tudi, da bi moje priprave za novo sezono čim bolj potekale in je zato moja največja želja, da bi mi podjetje Creina-Kranj omogočila vadbo, da bi se v novi zimni lahko udeleževal vseh skupnih zveznih treningov in tekmovanj.«

J. Javornik

## Hud poraz vaterpolistov Triglava v Pančevu

Vaterpolisti kranjskega Triglava so v okviru tekmovanja druge zvezne lige in za vstop med najboljšo vaterpolo ekipe v državi v torek odigrali drugo tekmo. V Pančevu so v igri z domačo ekipo ISP doživeli hud poraz. Domačini so zmagali s 17:4 (3:1, 5:0, 4:1, 5:2). Zaradi visokega poraza so kranjski vaterpolisti izgubili precej možnosti, da bi se letos uvrstili v prvo zvezno ligo. Po dosedanjih igrah imata največ možnosti nedvomno Korčula in pančevski ISP. Po drugem kolu Kranjčani med šestimi ekipami na lestvici zavzemajo četrto mesto.

Sinoči po so Kranjčani nastopili v Beogradu proti Crveni zvezdi, vendar do zaključka redakcije rezultata še nismo prejeli. Tretje srečanje na »turneji« pa bodo vaterpolisti Triglava odigrali v nedeljo v Zagrebu proti domačemu Medveščaku.

J. Javornik

## Hokejske novice

Jeseniški hokejisti bodo 2. avgusta odšli na turnejo po Švici in Franciji. Odigrali bodo štiri tekme in sicer v Villarsu sur Ollon v Švici in v Grenoblu eno, v St. Gervaisu pa dve tekmi. Na pot bo odšla nekoliko pomlajena ekipa s perspektivnimi igralci Kr. gore.

Znanj so tudi že pari za tekmovanje za Alpski pokal. V njem bo tekmovalo 6 ekip in sicer KAC — Celovec, IEV — Innsbruck, Gardena Recoaro — Ortisei, Cortina Doria — Cortina, HK Olimpija — Ljubljana in HK Jesenice. Prvi nasprotnik HK Jesenice bo KAC, 29. 10. v Celovcu.

Hokejski klub Jesenice je že izdal izpisnico Ivu Janu. Izpisnica velja za eno leto in sicer samo za igranje v inozemstvu. Ivo Jan bo v letošnji sezoni nastopal za Frankfurt.

Z. Fele

## Smučarji v avgustu za republiške naslove

Na poletnem smučišču pod Prisojnikom bo jutri dopoldne letošnje republiško poletno prvenstvo v slalomu. Na prvenstvu Slovenije, ki bo letos že drugič organizirano, bo nastopilo po dosedanjih prijavah okoli 100 tekmovalcev in tekmovalk, ki so dosegli v minuli sezoni boljše rezultate. Prvenstvo je namreč omejeno, ker bi v nasprotnem primeru na tem tekmovanju nastopilo preveliko število tekmovalcev. Organizator tekmovanja je letos smučarsko društvo Radovljica.

J. J.

## Zvedeli smo...

... da bo Cestno podjetje iz Kranja asfaltiralo rokometno igrišče v Dupljah do 18. avgusta. Tako se bo uresničila dolgoletna želja Dupljanec, ki že nekaj let uspešno nastopajo v Ljubljanski konjski ligi.

... da se prične tekmovanje v Ljubljanski konjski rokometni ligi že 24. avgusta. V tej ligi bodo letos nastopile z Gorenjske naslednje ekipe: Križe, Radovljica, Duplje, Veterani in Medvode.

## Streliško tekmovanje v Predosljah

Pred dnevi je strelska družina »Franc Mrak« iz Predoselj organizirala tradicionalno tekmovanje v streljanju z malokalibrsko puško, ki so se ga poleg domačinov razdeljenih na dve skupini, udeležile tudi ekipe ZB Kokrica, Predoslje in Britof ter ekipa ZROP (zveze rezervnih oficirjev in podoficirjev). Prireditelj je bila v Valjavčevem logu na Suhu. Zanimivo in napeto borbo so udeleženci na koncu proslavili s piknikom.

REZULTATI: 1. ZB Britof (217 od 400 možnih krogov), 2. ZB Kokrica (206 krogov), 3. ZROP (206 krogov), 4. ZB Predoslje (155 krogov). Ekipe strelske družine »Franc Mrak« Predoslje sta tekmovali izven konkurence, dosegli pa sta 247 oziroma 225 krogov.

Posamezniki: 1. Jože Vesel (ZB Britof) — 76 od 100 možnih krogov, 2. Jože Kavčič (SD Franc Mrak) — 75 krogov, 3. Jože Sitar (SD Franc Mrak) — 72 krogov itd.

-ig

## Nogometni turnir v Pirničah

V počastitev dneva vstaje je bil v Pirničah nogometni turnir na katerem je nastopilo osem moštev. V finalni igri za prvo mesto so zmagali šele po streljanju enajstmetrov domači nogometaši v

igri z ekipo Stare Loke. V borbi za tretje mesto pa je ekipa Godešiča premagala Zbilje. Najboljši strellec turnirja je bil Pavel Rupar (Stara Loka), najboljši igralec turnirja pa Ostanek (Pirničarje).

F. R.

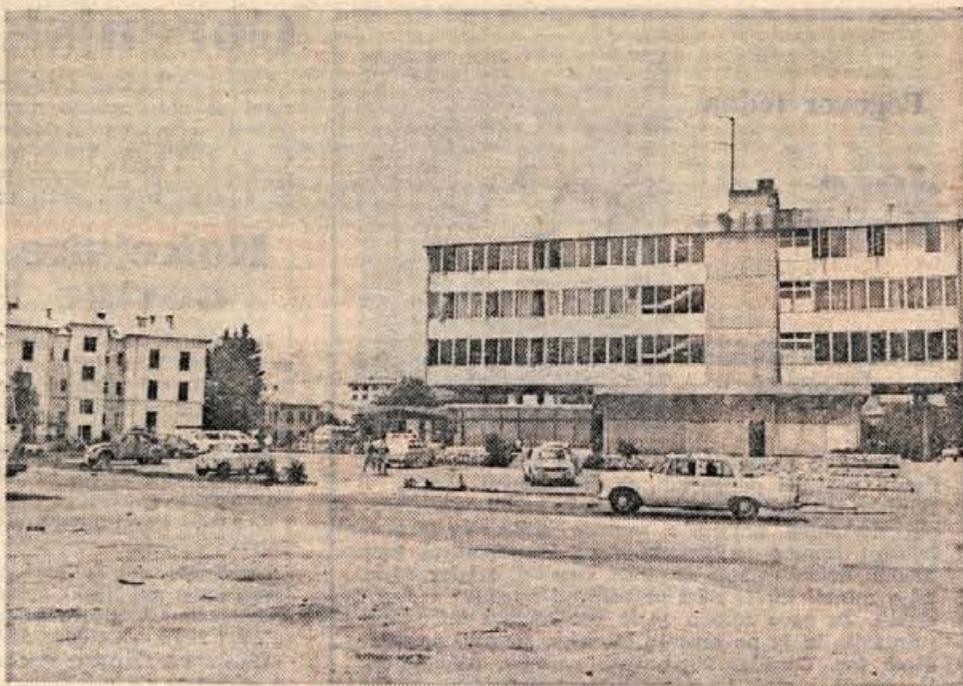
## Naš komentar Pokal spet plavalcem Triglava

Minuli torek je bil zaključen prvi del letošnje plavalne sezone. S četrtim kolom troboja plavalcev in plavalk Ilirije, Ljubljane in domačega Triglava je bilo končano tekmovanje za moštveni pokal plavalne zveze Slovenije. Kranjski Triglav je bil tudi letos najuspešnejši, čeprav je po porazu Kranjčanov v tretjem kolu v Vevčah kazalo, da bo tudi ljubljanska Ilirija zelo resno posegla v borbo za prvo mesto. Toda v domačem bazenu so se v zaključnem kolu kranjske plavalke in plavalci zelo potrudili in zbrali od vseh kol najvišje število točk ter si s tem zagotovili prvo mesto tudi v generalni razvrstitvi in osvojili pokal plavalne zveze Slovenije. Razlika med Triglavom in Ilirijo je bila manjša kot smo pričakovali pred pričetkom tekmovanja. Ljubljanski plavalci so v letošnji sezoni napravili velik korak naprej tako, da so že začeli konkurirati kranjskemu Triglavu. Vse to pa bo nedvomno samo pozitivno vplivalo na še večji kvaliteten dvig slovenske plavanja.

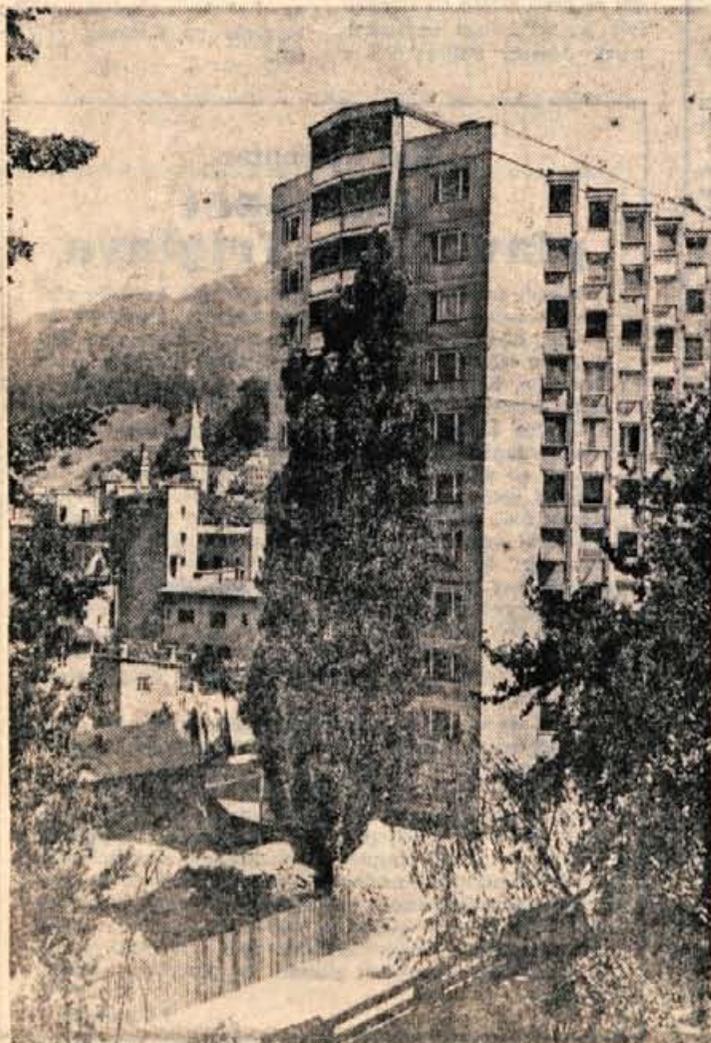
Pred dnevi pa so naslov republiškega prvaka osvojili tudi mlajši pionirji in pionirke kranjskega Triglava na tekmovanju v Trbovljah. Prvi republiški naslovi za PK Triglav torej že prihajajo v Kranj. Ker pa je v drugi polovici sezone še več pomembnih tekmovanj, lahko glede na kvaliteto kranjskih plavalcev in plavalk v vseh starostnih skupinah pričakujemo spet tolikšno število republiških naslovov, kot so jih zabeležili lani. Glede na prizadevnost celotnega plavalnega kolektiva skozi vse leto in glede na dobre pogoje dela lahko povsem upravičeno pričakujemo tudi v letošnji plavalni sezoni od kranjskih plavalk in plavalcev takšnih uspehov.

J. Javornik

# Skupščina občine Radovljica



**in družbenopolitične organizacije čestitajo  
vsem občanom in delovnim ljudem za praznik**



**Skupščina občine Tržič  
Občinski odbor Zveze  
združenj borcev NOV Tržič  
Občinska konferenca SZDL  
Tržič  
Občinski sindikalni svet Tržič  
Občinska konferenca ZK Tržič  
Občinska konferenca ZMS  
Tržič**

čestitajo ob praznovanju  
občinskega praznika vsem  
občanom in jim želijo  
še naprej mnogo delovnih  
uspehov